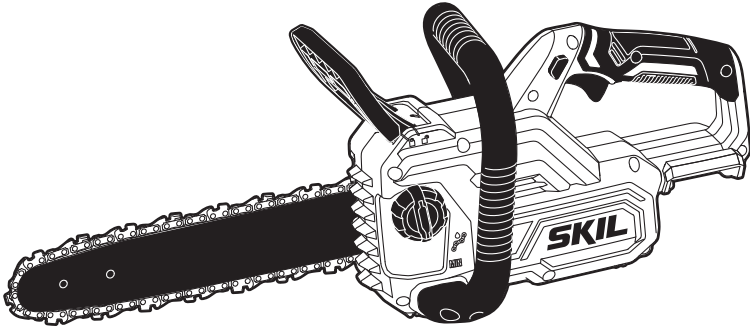


SKIL®

Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: CS4562B-00

PWRCORE 20™

20V 12" Brushless Chain Saw

Scie à chaîne sans balai de 20 V, 30 cm / 12 po

Motosierra sin escobillas de 12 pulgadas de 20 V

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings	3-5
Chain Saw Safety Warnings	5-7
Additional Warnings	8-9
Symbols	10-13
Get to Know Your Chain Saw	14-15
Specifications	16
Recommended Bar and Chain for This Chain Saw	16
Operating Instructions	17-25
Maintenance	26-33
Troubleshooting	34-35
Limited Warranty of SKIL Consumer Tool	36

WARNING

- Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - Lead from lead-based paints.
 - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
 - Work in a well-ventilated area.
 - Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.

Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers

CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure that the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the chain.

Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.

Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord. Saw chains contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the chain saw “live” and could give the operator an electric shock.

Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.

Do not operate a chain saw in a tree, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support. Operation of a chain saw in this manner could result in serious personal injury.

Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.

When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back. When the tension in the wood fibres is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.

Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.

Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.

Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing the bar and chain. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.

Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Do not attempt to fell a tree until you have an understanding of the risks and how to avoid them. Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.

Causes and Operator Prevention of Kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw, which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height .** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

Kickback Safety Devices on This Chain Saw

Chain Brake

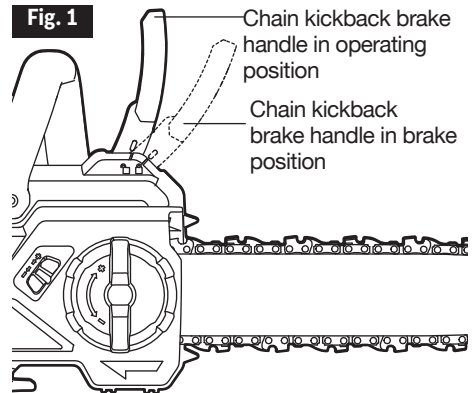
The chain saw comes equipped with a chain brake, which stops both the motor and the motion of the chain when kickback occurs. The chain brake can be activated by the forward motion of the chain kickback brake handle as the saw rotates backward during kickback.

⚠ WARNING Never modify or attempt to disable the chain brake.

Make sure that the chain brake is working properly before using the chain saw. The chain kickback brake handle should move back and forth easily.

To test the operation of the chain brake, perform the following steps (Fig. 1):

- Place the chain saw on a flat bare surface and make sure no objects or obstructions that could come in contact with the bar and chain are in the immediate vicinity.
- Disengage the chain brake by pulling the chain kickback brake handle towards the front handle.
- Start the chain saw.
- Push the chain kickback brake handle towards the front of the saw. A properly functioning hand brake will stop the movement of the chain immediately. If the chain brake is not working properly, do not use the chain saw until it has been repaired by a qualified service technician.



⚠ WARNING Confirm that the chain brake works properly before each use.

⚠ WARNING If the chain brake is clogged with wood chips, the function of the chain brake may deteriorate. Always keep the device clean.

Low Kickback Saw Chain

The rakers (depth gauges) ahead of each cutter can minimize the force of a kickback reaction by preventing the cutters from digging in too deeply at the kickback zone. Only use a replacement chain that is equivalent to the original chain or has been certified as a low kickback chain per ANSI B175.1. A low kickback tooth saw chain is a chain that has met the kickback performance requirements of ANSI B175.1 (American National Standard for Power Tools - Gasoline-Powered Chain Saws-Safety Requirements) when tested on the representative sample of chain saws below 3.8 c.i.d. specified in ANSI B175.1.

⚠ CAUTION As saw chains are sharpened during their useful life, they lose some of the low kickback qualities and extra caution should be used.

Guide Bar

This saw comes equipped with a guide bar that has a small radius nose. Small radius noses generally have less potential for kickback. When replacing the guide bar, please order the guide bar we recommend in this manual or the guide bar with the correct specification with regarding to this product.

ADDITIONAL WARNINGS

A chain saw is intended for two-handed use (Fig. 2). Serious injury to the operator, helpers, and/or bystanders can result from one-handed operation.

Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence, or any other obstruction that could be hit while you are operating the saw.

Always cut with the unit running at full speed. Fully squeeze the switch trigger and maintain cutting speed.

With a basic understanding of kickback, you can reduce or eliminate the element of surprise (Fig. 3 – Fig. 5). Sudden surprise contributes to accidents.

Fig. 2

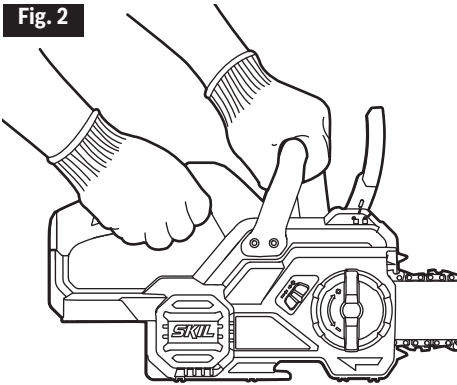


Fig. 3

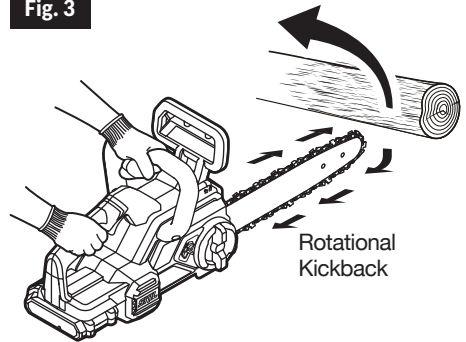


Fig. 4

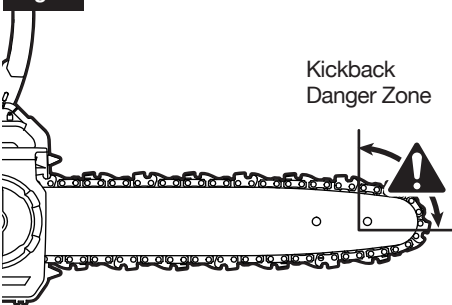
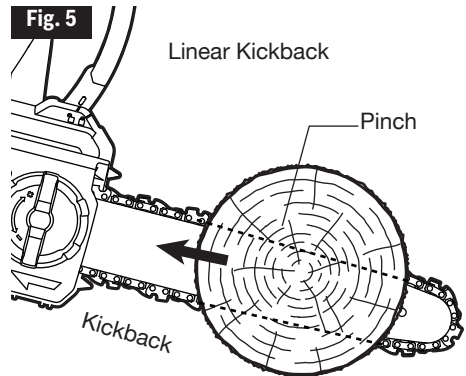


Fig. 5



Keep proper footing and balance at all times.

Avoid unintentional contact with the stationary saw chain or guide bar rails. These can be very sharp. Always wear gloves and long pants or chaps when handling the chain saw, saw chain, or guide bar.

Never operate a chain saw that is damaged or improperly adjusted or that is not completely and securely assembled. Be sure that the saw chain stops moving when the trigger switch is released.

Inspect the work piece for nails, wire, or other foreign objects prior to cutting. When bucking, secure the work piece prior to cutting. When felling or pruning, identify and secure hazardous branches.

Aggressive or abusive cutting or misuse of the chain saw can cause premature bar, chain, and/or sprocket wear, as well as a broken chain or bar, leading to kickback, chain throw or the ejection of material.

Never use the guide bar as a lever. A bent guide bar can cause premature bar, chain, and/or sprocket wear, as well as a broken chain or bar, leading to kickback, chain throw or the ejection of material.

Cut only one work piece at a time.

Push and Pull – The reaction force is always opposite to the direction the chain is moving where wood contact is made. Thus, the operator must be ready to control the PULL when cutting on the bottom edge of the bar, and the PUSH when cutting along the top edge. See Fig.6.

Plan the work, ensuring an obstacle-free work area and, in the case of felling, at least one escape path from the falling tree.

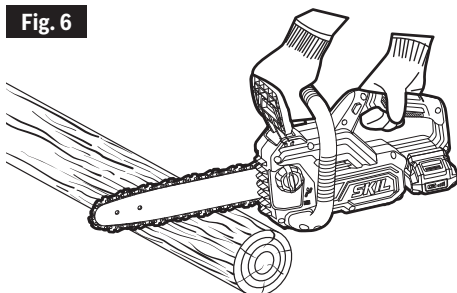
When felling, keep bystanders at least two tree lengths away.

Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.

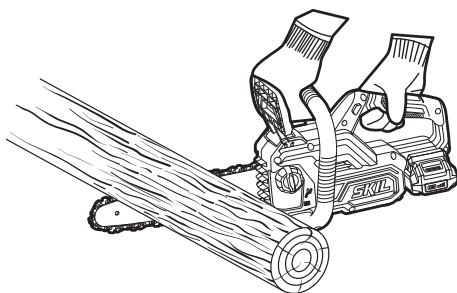
Do not charge the battery pack in rain or in wet locations.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212 °F (100°C) may cause explosion.

If situations occur which are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact SKIL Customer Service for assistance.



PULL



PUSH


SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SYMBOLS

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
⚠ DANGER	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:


NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.










⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

SYMBOLS (CONTINUED)








IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
lb	Pound	Weight
ml	Milliliter	Volume
fl.oz	Fluid Ounce	Volume
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
∅	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
SPM	Strokes Per Minute	Stroke speed, at no load
0	Off position	Zero speed, zero torque...
°C	Celsius temperature	Temperature
°F	Fahrenheit temperature	Temperature
IPX4	Ingress Protection Degree	Protection from splashing water
	Arrow	Action in the direction of arrow
	Direct current	Type or a characteristic of current
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual

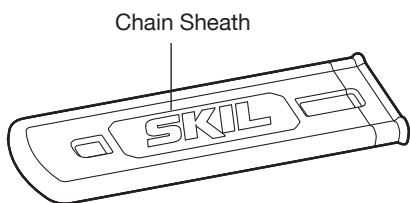
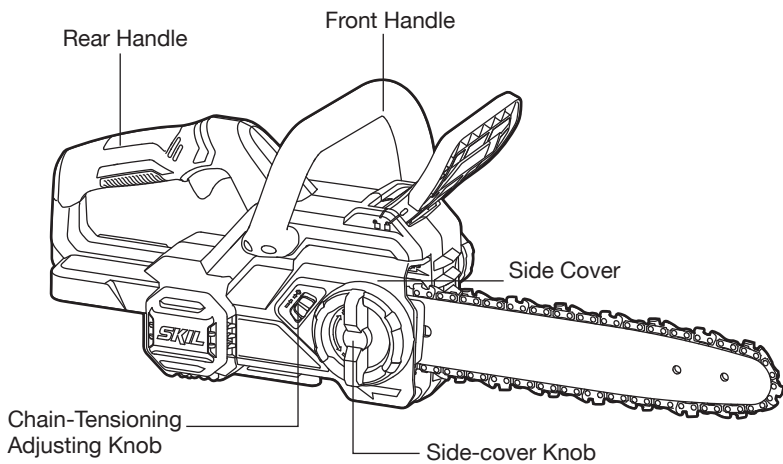
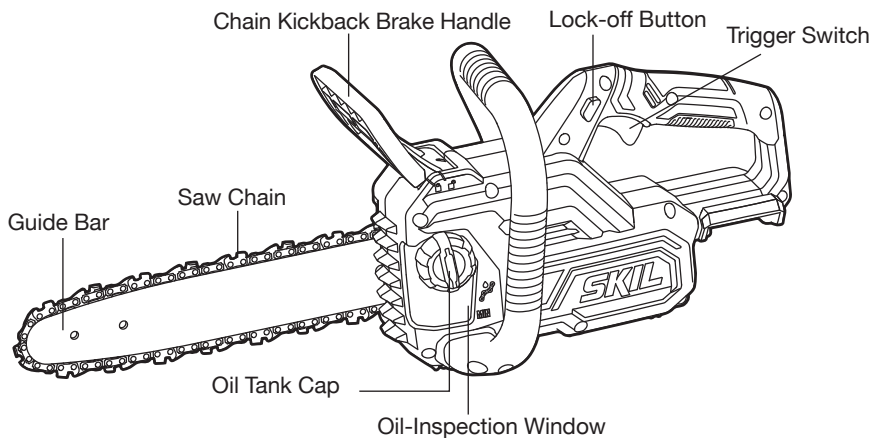
Symbol	Name	Designation/Explanation
	Do not expose to rain.	The tool can't be used in rain or let outside under raining.
	Wear eye protection symbol	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.
	Wear ear protection	Chain saw noise may damage your hearing. Always wear sound barriers (ear plugs or ear muffers) to protect your hearing.
	Wear head protection	Wear an approved safety hard hat to protect your head.
	Wear protective gloves	Protect your hands with gloves when handling saw and saw chain. Heavy-duty, nonslip gloves improve your grip and protect your hand.
	Two handed hold	Always use two hands when operating the chain saw.
	Guide bar tip kickback	Tip contact can cause the guide bar to move suddenly upward and backward, which can cause serious injury.

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

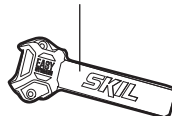
IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	<p>This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.</p>
	<p>This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.</p>
	<p>This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.</p>
	<p>This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.</p>
	<p>This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.</p>
	<p>This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.</p>
	<p>This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.</p>

GET TO KNOW YOUR CHAIN SAW



Storage rail (screws not supplied)



Chain Kickback Brake Handle

Serves as the lever for chain brake activation. It also provides protection against projecting branches and helps prevent the left hand from touching the saw chain if it slips off the front handle.

Trigger Switch

Turns the chain saw On and Off.

Lock-off Button

Helps to prevent accidental or unauthorized activation of the trigger switch. It must be depressed before the trigger switch can be activated.

Oil Tank Cap

Seals the oil tank.

Oil-Inspection Window

Provides a view of the oil level in the oil tank.

Guide Bar

Supports and guides the saw chain.

Chain Sheath

The chain sheath keeps the operator from coming in contact with the sharp chain blades when the tool is not in use. It also helps keep the chain blades from being nicked or damaged during transportation and storage.

Saw Chain

A loop of chain having cutting teeth that cut the wood when it is driven by the powerhead and supported by the guide bar.

Front Handle

The support handle for the left hand at the front of the saw.

Rear Handle

The support handle for the right hand, located at the rear of the saw.

Chain-Tensioning Adjusting Knob

Permits precise adjustment of chain tension.

Side Cover

Covers the chain sprocket and secures the guide bar.

Side-cover Knob

Locks/unlocks the side cover.

Storage Rail

A support object for hanging the saw.

SPECIFICATIONS

Model No.	CS4562B-00
Rated voltage	20V d.c.
Guide Bar Length	12" (300mm)
Chain Pitch	3/8" (9.5mm) LP
Chain Gauge	0.043" (1.1mm)
Chain Speed	25.9ft/s (7.9m/s)
Oil Tank Capacity	6.8 fl. oz (200 ml)
Recommended Working Temperature	5–104°F (-15–40°C)
Recommended Storage Temperature	32–104°F (0–40°C)

RECOMMENDED BAR AND CHAIN FOR THIS CHAIN SAW

Part Name	Model Number
Guide Bar	SBR1200
Saw Chain	SCN1200

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possibly serious injuries.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

This cordless chain saw must be used only with the battery packs and charger listed below:

Battery Pack				Charger
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702	SKIL BY519703	SKIL BY519601	SKIL BY519603	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL SC5358B-02

NOTICE: Please refer to the battery and charger manuals for detailed operating information.

Application

You may use this product for basic felling, limbing, pruning, and woodcutting of lumber and trees.

Filling Oil Tank with Bar and Chain Lubricant

To Attach/Detach Battery Pack (Fig. 8)

⚠ WARNING Battery tools are always in operating condition. Therefore, remove the battery when assembling parts, making adjustments, cleaning, when the tool is not in use, or when carrying it at your side. Removing the battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves on the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

NOTICE: Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and that the battery pack is secured to the tool before beginning operation.

NOTICE: When placing the battery pack onto the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

To detach the battery pack:

Depress the battery-release button, located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

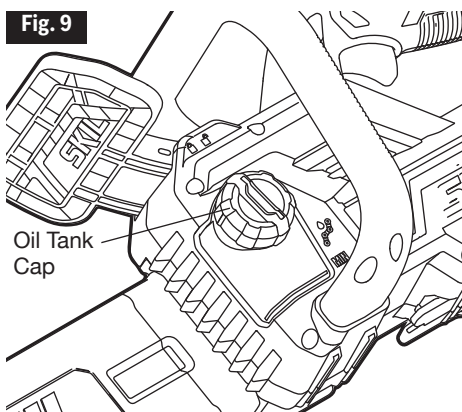
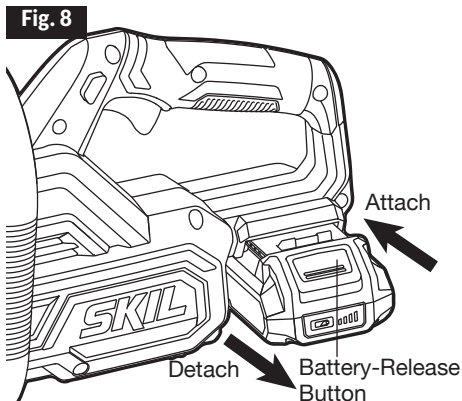
To Fill the Oil Tank (Fig. 9)

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool before filling the tank with oil.

⚠ WARNING Do not smoke or bring any fire or flame near the oil or the chain saw. Oil may spill and cause a fire.

NOTICE: The chain saw is not filled with oil at the time of purchase. It is essential to fill the tank with oil before use. Operating the chain saw without chain oil or when the oil level is below the minimum mark will result in damage to the chain saw. Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication. The chain is automatically lubricated with chain oil during operation.

1. Remove the battery pack from the chain saw.
2. Clean the oil tank cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the oil tank.
3. Position the chain saw on its side on a firm, flat surface, so that the tank cap is facing upwards. Rotate the oil tank cap counterclockwise to remove it (Fig. 9).
4. Carefully pour the bar and chain oil into the tank. Be careful not to let the oil spill from the opening. Do not overfill and leave approximately 13/64" (5mm) space between the oil level and the inside edge of the tank to allow for expansion. Wipe off any excess oil.
5. Replace and fasten the cap.



NOTICE:

- We recommend using environment-friendly biodegradable chain oil specifically intended to be used with chain saws.
- Never use oil or other lubricants not specifically designed for use on the bar and chain. This can lead to a clogged oil system, which may cause premature wear of the bar and chain.
- Check the oil level frequently and fill when the oil level falls below the minimum line. Never operate the chain saw if the oil is not visible.
- Do not use dirty, used or otherwise contaminated oil. Damage may occur to the bar or chain.
- It is normal for oil to seep from the saw when it is not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use, and then run the saw for one minute. When storing the tool for a long period of time, be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the chain and bar sprocket.
- To preserve natural resources, please recycle or dispose of oil properly. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and disposal options.

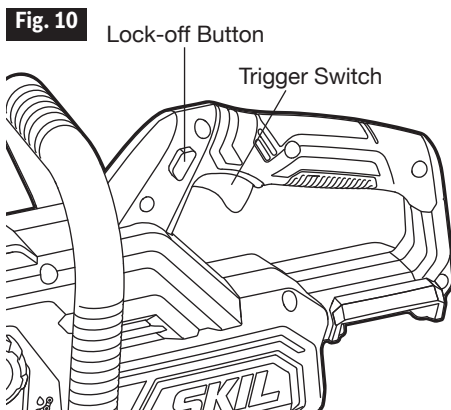
Starting/Stopping the Chain Saw

Before Starting the Chain Saw:

1. Remove the battery pack.
2. Make sure that the chain is properly mounted and correctly tensioned.
3. Check the side-cover knob before use. If it is loose, securely tighten the side-cover knob.
4. Check the oil level and fill the tank as needed. Make sure the chain is well lubricated.
5. Check the cutting teeth sharpness of the saw chain.
6. Make sure that the chain kickback brake handle moves easily to the brake position, then pull the chain kickback brake handle back towards the front handle to the operating position.
7. Stand upright and hold the chain saw in a relaxed position.
8. Hold the chain saw with both hands: with the right hand on the rear handle and the left hand on the front handle.
9. Make sure that you have a secure and balanced footing. Watch out for obstacles such as tree stumps, roots, and ditches, which could cause you to trip or stumble.
10. Make sure the saw chain is not touching the ground or any other objects.
11. Make sure that cutting object does not exceed the usable cutting length of the chain saw. The tip of guide bar shall always be kept at least 2" (5 cm) outside the outline of the wood log.

To Start the Chain Saw (Fig. 10)

1. Install the battery pack.
2. Make sure that no objects or obstructions that could come in contact with the bar and chain are in the immediate vicinity.
3. Pull the chain kickback brake handle towards the front handle to the operating position.
4. Grasp the front and rear handles firmly, using both hands.
5. Press and hold the lock-off button, then squeeze the trigger switch to start the saw. Release the lock-off button and continue to squeeze the trigger for continued operation.



⚠ WARNING Do not attempt to start the saw when the saw chain is in a cut or in contact with any surface.

To Stop the Chain Saw

1. Move the chain saw away from cutting area, and then release the trigger switch to stop the chain saw.
2. Push the chain kickback brake handle forward to the brake position to engage the chain brake.

⚠ WARNING Always remove the battery pack from the chain saw during work breaks and after finishing work.

Preparation for Cutting

Refer to “Safety Warnings” earlier in this manual for appropriate safety equipment.

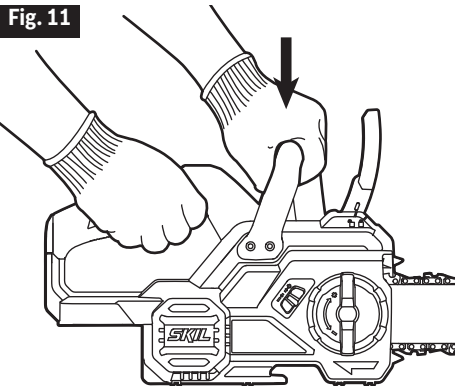
Work Area Precautions

- Cut only wood or materials made from wood; do not cut sheet metal, plastics, masonry, or non-wood building materials.
- Never allow children to operate the chain saw.
- Allow no person to use this chain saw who has not read this Operator’s Manual or received adequate instructions for the safe and proper use of this chain saw.
- When felling a tree, keep everyone – helpers, bystanders, children, and animals – a safe distance from the cutting area. During felling operations, the safe distance should be at least twice the height of the largest trees in the felling area. During bucking operations, keep a minimum distance of 15 feet (4.5 m) between workers. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If a tree does make contact with any utility line, stay clear of the tree and the line and notify the utility company immediately.
- Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.
- Do not cut above chest height, as a saw held higher is difficult to control against kickback forces.
- Do not fell trees near electrical wires or buildings.
- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.

Proper Grip On Handles

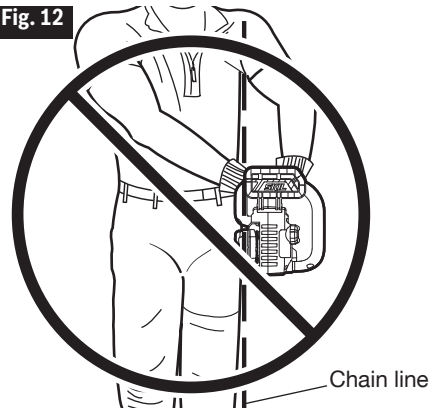
- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- With the saw on a firm, flat surface, hold the saw firmly with both hands.
- Always grasp the front handle with the left hand and the rear handle with the right hand.
- The fingers should encircle the handle, with the thumb wrapped under the front handle (Fig. 11).

⚠ WARNING Never use a cross-handed grip, or any stance that could place your body or arm across the chain line.



⚠ WARNING Do not operate the trigger switch with your left hand and hold the front handle with your right hand. Never allow any part of your body to be in the chain line while operating a chain saw (Fig. 12).

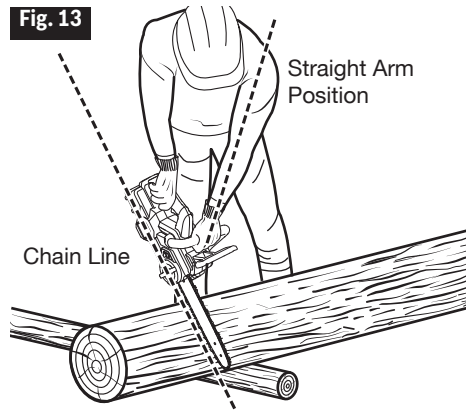
Fig. 12



Proper Cutting Stance (Fig. 13)

- Both feet should be on solid ground, with weight evenly spread between them.
- The left arm should be straight, with the elbow locked. This helps to withstand the forces generated by kickback.
- Your body should always be to the left of the chain line.

Fig. 13



Cutting

⚠ WARNING Always be sure of your footing and hold the chain saw firmly with both hands while the motor is running.

Basic Cutting

It is recommended that the first time user should have practical instruction in the use of the chain saw and the protective equipment from an experienced operator and that the initial practice should be cutting logs on a saw horse or cradle.

1. Always hold the product firmly with both hands: front handle with the left hand and rear handle with the right hand. Fully grip both handles at all times during operation. Never operate the product using only one hand.
2. Take the proper stance in front of the wood with the saw turned off.
3. Press the lock-off button and squeeze the trigger switch to start the chain saw. Let the chain reach the full speed before beginning the cut.
4. Begin cutting by lightly pressing the guide bar and chain against the wood. Use only light pressure, letting the saw do the work.
5. Maintain a steady speed throughout the cut, releasing pressure just before the end of the cut.
6. Be careful when reaching the end of the cut. The weight of the product may change unexpectedly as it cuts free from the wood. This can cause accidents to the legs and feet. Always remove the saw from a wood cut while the saw is running. Release the trigger switch as soon as the cut is completed, allowing the chain to stop.

⚠ WARNING When the saw chain is stopped due to pinching during cutting, release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the chain saw.

⚠ WARNING Do not pull the saw chain with your hand when it is bound by the sawdust. Serious injury could result if the chain saw starts accidentally. Press the saw chain against the wood, without starting the saw, move the chain saw back and forth to discharge the debris. Always remove the battery pack before cleaning. Wear heavy protective gloves when handling the saw chain.

⚠ WARNING Never start the chain saw when it is in contact with the wood. Always allow the chain saw to reach full speed before applying the saw to the wood.

Felling a Tree

Hazardous Conditions

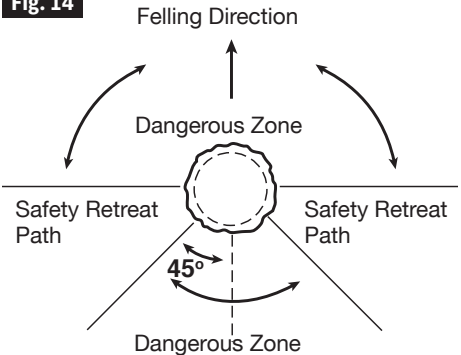
⚠ WARNING When felling a tree, it is important that you heed the following warnings to prevent possible serious injury:

- Do not fell trees during periods of high wind or heavy precipitation. Wait until the hazardous weather has ended.
- Do not fell trees that lean at extreme angles or large trees with rotten limbs, loose bark, or hollow trunks. Instead, have these trees pushed or dragged down with heavy equipment and then cut them up.
- Do not fell trees near electrical wires or buildings.
- Check the tree for damaged or dead branches that could fall and hit you during felling.
- Periodically glance at the top of the tree during the back cut to assure the tree is going to fall in the desired direction.
- If the tree starts to fall in the wrong direction, or if the saw gets caught or hung up during the fall, leave the saw and save yourself!

Preparation for Tree Felling

- When bucking and felling operations are being performed by two or more persons at the same time, the felling operation should be separated from the bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the utility company should be notified immediately.
- The chain saw operator should stand on the uphill side of the terrain, as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.
- Before any cuts are started, pick your escape route (or routes, in case the intended route is blocked). Clear the immediate area around the tree and make sure that there are no obstructions in your planned paths of retreat. Clear a path of safe retreat approximately 135° from the planned line of fall. The retreat path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall. See Fig.14.
- Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall.
- Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire from the tree where felling cuts are to be made.

Fig. 14



Notching undercut

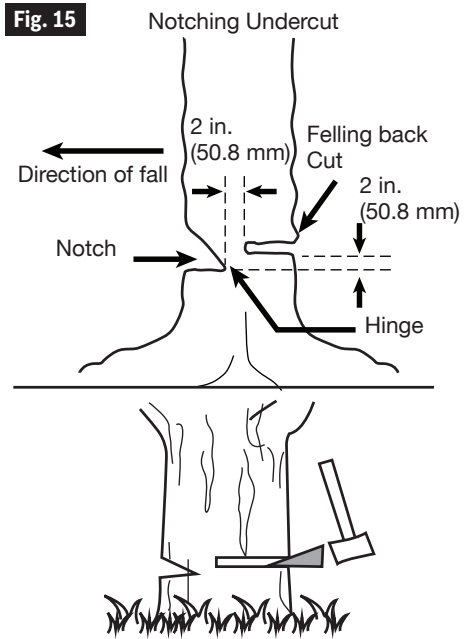
Make the notch 1/3 the diameter of the tree, perpendicular to the direction of fall, as illustrated in Fig. 15. Make the lower horizontal notching cut first. This will help to avoid pinching of either the saw chain or the guide bar when the second notch is being made.

Felling Back Cut

1. Make the felling back cut at least 2 inches (5 cm) higher than the horizontal notching cut (Fig. 15). Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut.

Make the felling back cut so that enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge.

2. As the felling cut gets close to the hinge, the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in the desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminum to open the cut and drop the tree along the desired line of fall.
3. When the tree begins to fall, remove the chain saw from the cut, stop the motor, put the chain saw down, then use the retreat path planned. Be alert for overhead limbs falling and watch your footing.



Limbing

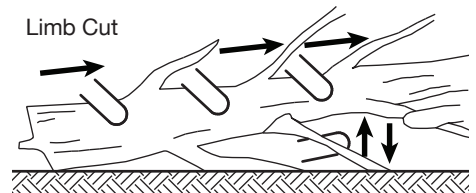
Limbing is removing branches from a fallen tree. When limbing, leave larger limbs to support the log off the ground.

Remove the small limbs in one cut as illustrated in Fig. 16. Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the chain saw.

⚠ WARNING There is an extreme danger of kickback during the limbing operation. Be extremely cautious and avoid contacting the log or other limbs with the tip of the guide bar.

Fig. 16

Tree Limbing



Bucking a Log (Fig. 17)

Bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks. Follow the simple directions for easy cutting.

⚠ WARNING Keep a clear cutting area. Make sure that no objects can contact the guide bar nose and chain during cutting; this can cause kickback.

Overbucking

Begin on the top side of the log with the bottom of the saw against the log; exert light pressure downward. Note that the saw will tend to pull away from you.

Underbucking

Begin on the underside of the log with the top of the saw against the log; exert light pressure upward. During underbucking, the saw will tend to push back at you. Be prepared for this reaction and hold the saw firmly to maintain control.

- When the log is supported along its entire length, it should be cut from the top (overbucking) (Fig. 18).
- When the log is supported on only one end, cut 1/3 the diameter from the underside (underbucking). Then make the finishing cut by overbucking to meet the first cut (Fig. 19).

Fig. 18

Log Supported Along the Entire Length

Cut From Top (Overbuck)
Avoid Cutting Earth

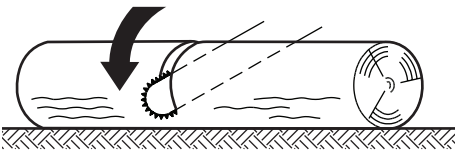


Fig. 17

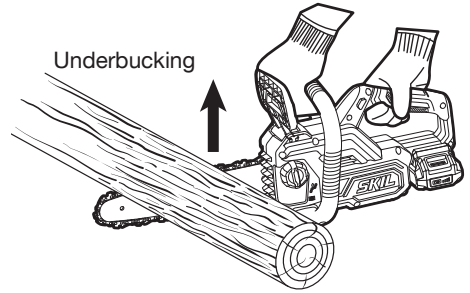
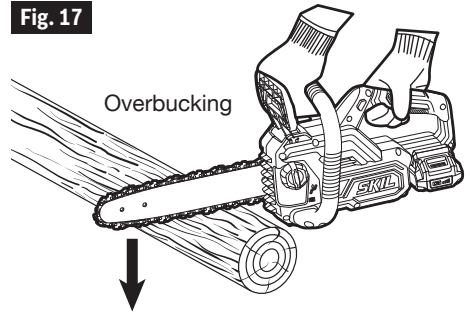
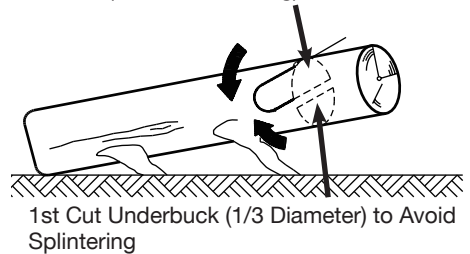


Fig. 19

Log Supported One End

2nd Cut Overbuck (2/3 Diameter) to Meet
1st Cut (To Avoid Pinching)

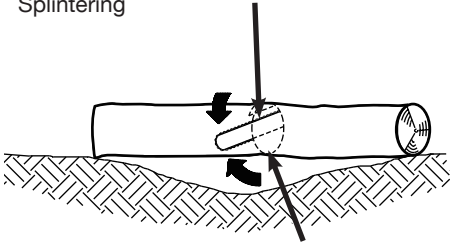


1st Cut Underbuck (1/3 Diameter) to Avoid
Splintering

- When the log is supported on both ends, cut 1/3 of that diameter from the top overbuck. Then make the finished cut by underbucking the lower 2/3 to meet the first cut (Fig. 20).
- When bucking on a slope, always stand on the uphill side of the log (Fig. 21).

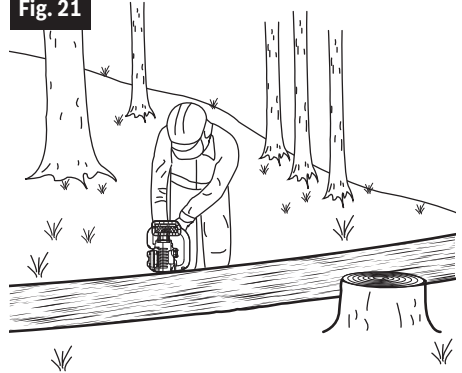
Fig. 20 Log Supported Both Ends

1st Cut Overbuck (1/3 Diameter) to Avoid Splintering



2nd Cut Underbuck (2/3 Diameter) to Meet 1st Cut (To Avoid Pinching)

Fig. 21



- To maintain complete control when cutting through, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing the grip on the chain saw handles. Don't allow the chain to contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from tree to tree.

MAINTENANCE

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, remove the battery pack from the chain saw before inspecting, cleaning, or performing maintenance. A battery operated tool with the battery pack inserted is always on and can start accidentally.

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

⚠ WARNING Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If the operation is dusty, also wear a dust mask.

⚠ WARNING When cleaning the chain saw, DO NOT immerse it in water or other liquids.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

Cleaning

Replacing the Bar and Chain

⚠ WARNING Before performing any maintenance, make sure that the battery pack is removed. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

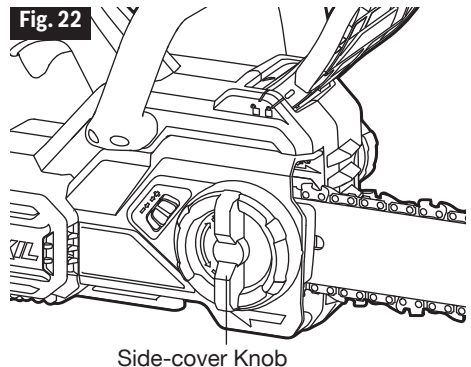
⚠ WARNING Always wear gloves when handling the bar and chain; these components are sharp and may contain burrs.

⚠ WARNING Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain.

NOTICE: When replacing the guide bar and chain, always use the specified bar and chain combination listed in the later section: “**Recommended Bar and Chain for this Chain Saw**”.

Disassembling the Worn Bar and Chain (Fig. 22)

1. Remove the battery, allow the saw to cool and tighten the oil tank cap to prevent oil from spilling.
2. Position the chain saw on its side on a firm, flat surface, so that the side cover is facing upwards.
3. Wear gloves. Remove the side cover by turning the side-cover knob counterclockwise. Clean the side cover with a dry cloth.
4. Remove the bar and chain from the mounting surface. Remove the worn chain from the bar.



NOTICE: This is a good time to inspect the drive sprocket for excessive wear or damage.

Assembling the New Bar and Chain

1. Remove the battery, allow the saw to cool and tighten the oil tank cap to prevent oil from spilling.
2. Lay the new saw chain in a loop on a flat surface and straighten any kinks (Fig. 23).
3. Place the chain drive links into the guide bar groove. Position the chain so there is a loop at the back of the guide bar (Fig. 24).
4. Hold the chain in position on the guide bar and place the loop around the sprocket of the power head.

Fig. 23

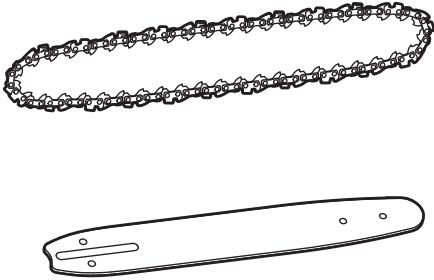
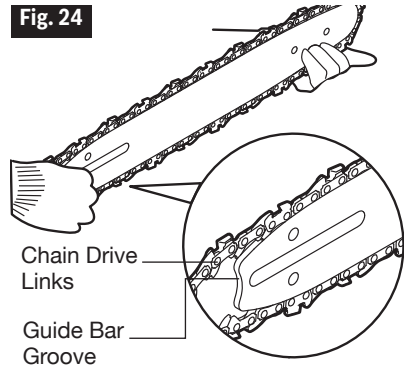


Fig. 24



NOTICE: Small directional arrows are engraved in the saw chain (Fig. 25a). Another directional arrow is molded into the housing (Fig. 25a). When looping the saw chain onto the sprocket, make sure that the direction of the arrows on the saw chain will correspond to the direction of the arrow on the housing. If they face in opposite directions, turn over the saw chain and guide bar assembly (Fig. 25b).

Fig. 25a

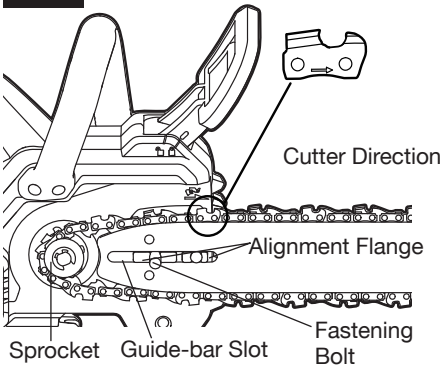
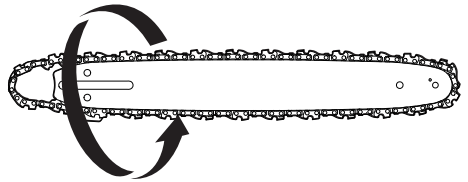


Fig. 25b



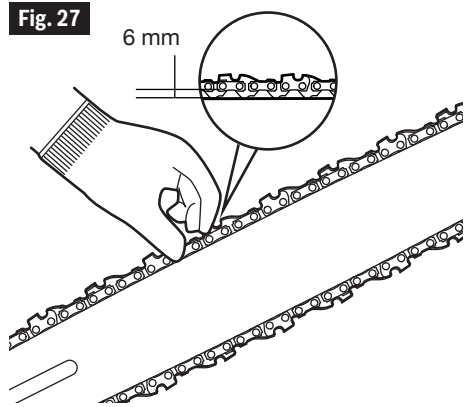
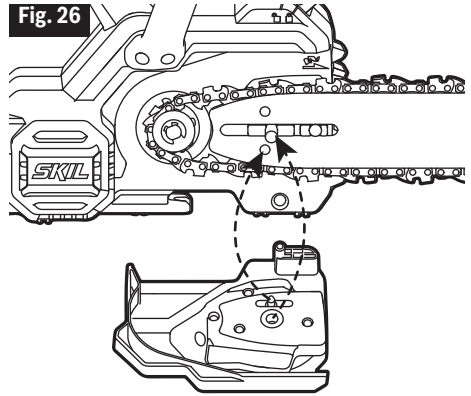
5. Place the guide bar on the mounting surface by sliding the guide-bar slot over the alignment flanges. Make sure that the guide bar is correctly positioned over the fastening bolt.

6. Attach the side cover to the housing so that the holes/pins and the fastening bolt /thread hole are aligned with each other properly (Fig. 26). Lightly tighten the side-cover knob by turning it clockwise. The bar must be free to move for tension adjustment.

NOTICE: To extend the guide-bar life, invert the bar occasionally.

⚠ WARNING The saw chain must be properly tensioned before using.

7. Lift up the tip of the guide bar and keep it slightly lifted as you adjust the tension. Ensure that the guide bar has some movement; loosen the side-cover knob slightly if necessary.
8. Turn the chain-tension adjusting knob until all chain sections are just touching the bottom edge of the guide.
9. Check the chain tension using one hand, by pulling upwards on the chain against the weight of the product. The correct chain tension is achieved when the saw chain can be lifted by approximately 1/4 in (6 mm) from the guide bar in the center (Fig. 27).
10. Re-adjust the tension as described above if you find that the chain saw is too loose or tight.
11. Pull the saw chain along the upper side of the guide bar by hand (WEARING PROTECTIVE GLOVE) from one end to the other several times. The chain should feel tight but still move freely.
12. Tighten the side-cover knob firmly to fix the guide bar.



Adjusting the Chain Tension

Always check the saw-chain tension before use, after the first cuts, and regularly during use. Upon initial operation, new chains can lengthen considerably. This is normal during the break-in period and the interval between future adjustments will lengthen quickly.

Always maintain proper chain tension! A loose chain increases the risk of kickback! A loose chain may jump out of the guide bar groove! This may injure the operator and damage the chain! A loose chain will cause rapid wear to the chain, guide bar and sprocket!

Tensioning the chain too tightly will overload the motor and cause damage, and insufficient tension can cause chain derailing, whereas a correctly tightened chain provides the best cutting characteristics and prolonged working life! The chain life mainly depends upon sufficient lubrication and correct tensioning!

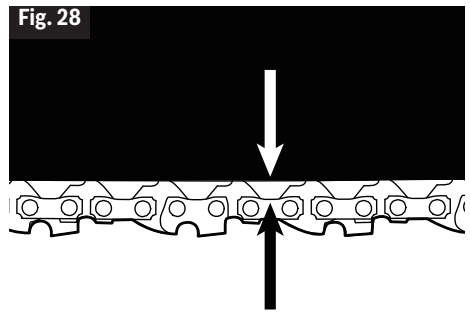
1. Stop the motor and remove the battery pack before adjusting the chain tension.
2. Loosen the side-cover knob.
3. Turn the chain-tensioning adjusting knob to adjust the chain tension. See the section:

“Replacing the Bar and Chain” in this manual for additional information.

- A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar and the chain is snug, but it can be turned by hand without binding. The chain must be re-tensioned whenever the flats on the drive links do not sit in the bar groove.
- During normal saw operation, the temperature of the chain will increase. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately 3/64 in. (1.3 mm) out of the bar groove (Fig. 28).

NOTICE: New chains tend to stretch; check chain tension frequently and tension as required.

NOTICE: A chain tensioned while it is warm may be too tight upon cooling. Check the cold tension before next use.



Approximately 3/64 in. (1.3 mm)

Chain Maintenance

⚠ WARNING Remove the battery pack before performing any maintenance; failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Always wear gloves when handling the saw chain; these components are sharp and may contain burrs.

Use only low-kickback chains on this saw. This fast cutting chain will provide kickback reduction when properly maintained.

A properly sharpened saw chain cuts through wood effortlessly, even with very little pressure. Never use a dull or damaged saw chain. A dull saw chain cutter leads to increased physical strain, increased vibration load, unsatisfactory cutting results and increased wear.

For smooth and fast cutting, the chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of your chain, consider the following:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of a severe kickback.
- Raker (depth gauge) clearance. Too low increases the potential for kickback. Not low enough decreases cutting ability.
- If cutter teeth have hit hard objects, such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have the chain sharpened by a qualified service technician.

NOTICE: Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by qualified service technician.

How to Sharpen the Cutters

Be sure to file all cutters (Fig. 29) to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.

1. Remove the battery pack. Wear gloves for protection.
2. Properly tension the chain prior to sharpening. Refer to the section: "Adjusting the Chain Tension" earlier in this manual.
3. Use a 5/32" (4.0 mm) diameter round file and holder (available separately). Perform all of your filing at the middle position of the guide bar.
4. Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
5. Keep a correct sharpening angle of 30° between the file and the saw chain; see Fig. 30 and 31. Always use a file holder (available separately) when sharpening saw chains by hand. File holders have markings for the sharpening angle.

Fig. 29

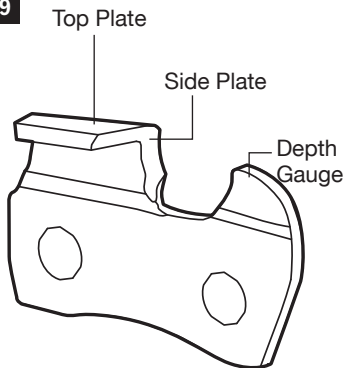


Fig. 30

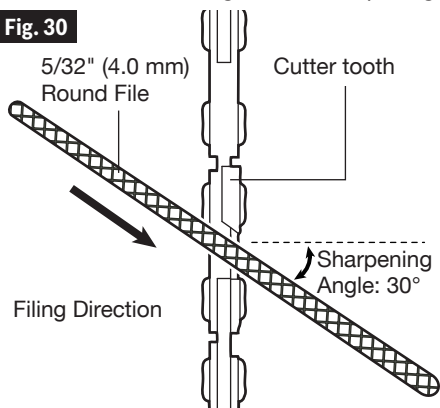
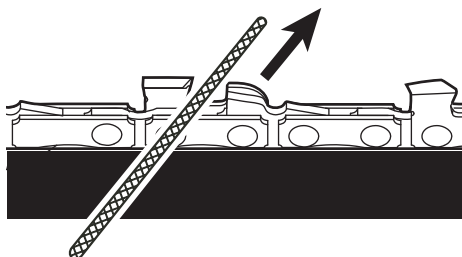


Fig. 31

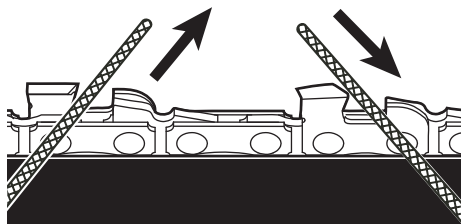


6. Using light but firm pressure, perform a stroke towards the front corner of the tooth. Lift the file away from the steel on each return stroke.
7. Make a few firm strokes on every tooth. File all left-hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right-hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush (Fig. 32).

Fig. 32

Left Hand
Cutters

Right Hand
Cutters



⚠ WARNING A dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting, which may result in severe motor damage.

⚠ WARNING Improper chain sharpening increases the potential of kickback.

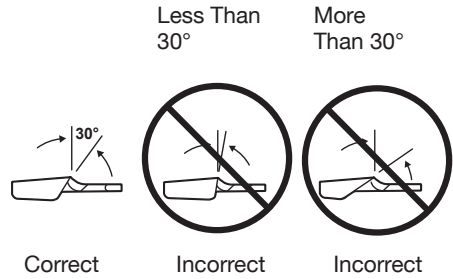
⚠ WARNING Failure to replace or repair a damaged chain can cause serious injury.

Top-Plate Sharpening Angles (Fig. 33)

- **CORRECT 30°** – This optimal angle can be obtained only when the specified files and proper setting are used. File holders are marked with guide marks to align the file properly to produce the correct top plate angle.
- **LESS THAN 30°** – The tooth is too dull for cutting.
- **MORE THAN 30°** – The edge of the cutting tooth is feathered and dulls quickly.

Fig. 33

Top Plate Sharpening Angles

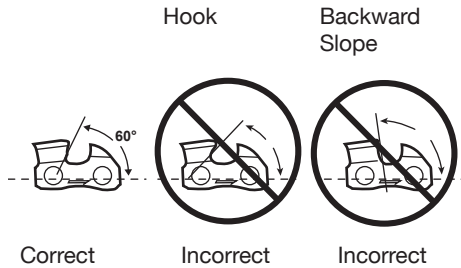


Side-Plate Angle (Fig. 34)

- **CORRECT 60°** – The optimal angle can be produced automatically if the correct diameter file is used in the file holder.
- **HOOK** – “Grabs” and dulls quickly. Increases potential of KICKBACK. Results from using a file with a diameter that is too small, or a file held too low.
- **BACKWARD SLOPE** – Needs too much feed pressure, causes excessive wear to bar and chain. Results from using a file with a diameter too large, or a file held too high.

Fig. 34

Side Plate Angle



Depth-Gauge Clearance

1. The depth gauge should be maintained at a clearance of 0.025 in. (0.6 mm), as shown in Fig. 35. Use a depth-gauge tool (available separately) to check the depth-gauge clearances.
2. Check the depth-gauge clearance every time the chain is filed. Use a flat file and a depth-gauge jointer (both available separately) to lower all gauges uniformly (Fig. 36). Depth-gauge jointers are available in 0.020 – 0.035 in. (0.5 – 0.9 mm) depth-gauge jointer.

Depth gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact the cutter face with the flat file when adjusting depth-gauges.

Fig. 35

Depth Gauge Clearance

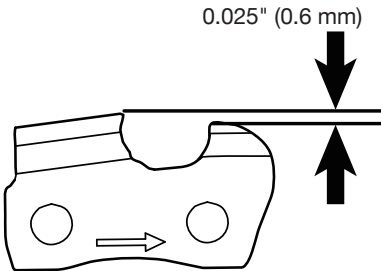
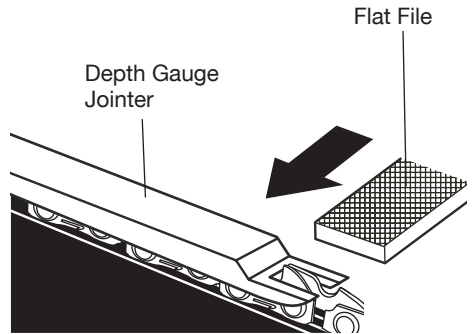


Fig. 36



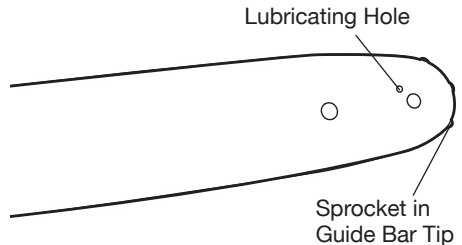
Guide-Bar Maintenance

When the guide bar shows signs of wear, reverse it on the saw to distribute the wear for maximum bar life. The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage. Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur. A bar with any of the following faults should be replaced.

- Wear inside the bar rails which permits the chain to lay over sideways.
- Bent guide bar.
- Cracked or broken rails.
- Spread rails.

The guide bar has a sprocket at its tip. The sprocket must be lubricated weekly with a grease syringe to lubricate weekly with chain oil by means of the lubricating hole (Fig. 37). Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

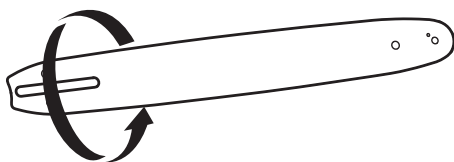
Fig. 37



Reversing the Guide Bar

Fig. 38

1. Remove the guide bar and chain from the chain saw, following the section: **“Replacing the Bar and Chain”**.
2. Remove the chain from the guide bar and turn the guide bar over (Fig. 38). The bottom of the bar will be on the top.
3. Replace the chain on the bar.
4. Reassemble the guide bar and chain on the chain saw and adjust the chain tension, following the section: **“Replacing the Bar and Chain”** and **“Adjusting the Chain Tension”**.



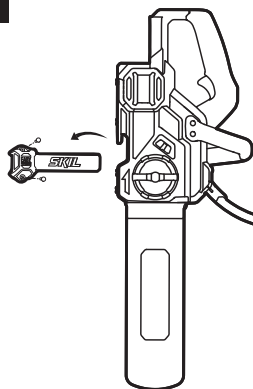
Transportation

1. Switch the saw off and remove the battery pack.
2. Clean the saw.
3. Attach the chain sheath on the guide bar and chain.
4. Always carry the saw by its handle.
5. Protect the saw from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
6. Secure the saw to prevent it from slipping or falling over.

Storage

Fig. 39

1. Switch the saw off and remove the battery pack.
2. Clean the saw.
3. Attach the chain sheath on the guide bar and chain.
4. Clean the saw and empty the oil tank.
5. Store the saw and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.
6. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage is under room temperature.
7. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
8. Your saw is equipped with a storage rail for hanging the saw. To use it, securely mount the storage rail on the wall with 2 screws (not supplied) and horizontally leveled. Use screws sufficiently strong to hold the combined weight of the chain saw and battery pack. Hang the saw onto the storage rail. (Fig. 39).



Service

We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Motor does not run.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The battery pack is not attached to the chain saw. 2. There is no electrical contact between the saw and battery. 3. The battery pack charge is depleted. 4. The battery pack or chain saw is too hot. 5. The lock-off button is not depressed before pressing the trigger switch. 6. Chain brake is engaged. 7. Saw chain is bound in the wood. 8. Debris in the bar groove. 9. Debris in the side cover. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Attach the battery pack to the chain saw. 2. Remove the battery, check contacts and re-install the battery pack. 3. Charge the battery pack. 4. Allow the battery pack or chain saw to cool. 5. Press down the lock-off button and hold it, then depress the trigger switch to turn on the chain saw. 6. Pull the chain kickback brake handle backward toward the front handle. 7. Release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the chain saw. 8. With the saw turned OFF, press the saw chain against the wood, move the chain saw back and forth to discharge the debris. 9. Remove battery pack, then remove side cover and clean out debris.
Motor runs, but chain does not rotate.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chain does not engage drive sprocket. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinstall the chain, making sure that the drive links on the chain are fully seated on the sprocket.

Problem	Cause	Remedy
Chain brake does not engage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Debris preventing full movement of the chain kickback brake handle. 2. Possible chain brake malfunction. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove battery and clean debris from external chain brake mechanism. 2. Have the tool serviced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station.
Chain saw does not cut properly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insufficient chain tension. 2. Dull chain. 3. Chain installed backwards. 4. Worn chain. 5. Dry or excessively stretched chain. 6. Chain not in bar groove. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Readjust the chain tension, following the section: “Adjusting the Chain Tension”. 2. Sharpen the chain cutters, following the section: “How to Sharpen the Cutters”. 3. Reinstall the saw chain, following the section: “Replacing the Bar and Chain”. 4. Replace the chain, following the section: “Replacing the Bar and Chain”. 5. Check the oil level. Refill the oil tank if necessary. 6. Reinstall the saw chain, following the section: “Replacing the Bar and Chain”.
Bar and chain running hot and smoking.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check chain tension for over-tightened condition. 2. Chain oil tank is empty. 3. Debris in guide bar groove. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Re-tension the saw chain; see the section: “Adjusting the Chain Tension”. 2. Fill the tank with bar and chain lubricant. 3. Clear the debris in the groove.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product within 30 days of purchase, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional, or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER ROUTINE MAINTENANCE PARTS AND CONSUMABLES THAT CAN WEAR OUT FROM NORMAL USE WITHIN THE WARRANTY PERIOD, INCLUDING BLADES, TRIMMER HEADS, CHAIN BARS, SAW CHAINS, BELTS, SCRAPER BARS, AND BLOWER NOZZLES.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques	38-40
Avertissements relatifs à la sécurité pour la scie à chaîne	40-43
Avertissements supplémentaires	44-45
Symboles	46-49
Familiarisez-vous avec votre scie à chaîne	50-51
Spécifications	52
Barre et chaîne recommandées pour cette scie à chaîne	52
Instructions pour l'utilisation	53-62
Entretien	63-71
Recherche de la cause des problèmes	72-74
Garantie limitée de l'outil SKIL	75

⚠ AVERTISSEMENT

- La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités mécaniques liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :
 - du plomb provenant de peintures à base de plomb;
 - de la silice cristalline provenant de la brique, du ciment ou d'autres matériaux de maçonnerie;
 - de l'arsenic et du chrome provenant du bois d'œuvre traité avec un produit chimique.
- Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :
 - travaillez dans un endroit bien ventilé;
 - munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements et toutes les instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

Mesures de sécurité dans l'aire de travail

Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée. Une aire de travail sombre ou en désordre augmente les risques d'accident.

N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces poussières ou ces vapeurs.

Maintenez les enfants et les observateurs à l'écart lorsque vous manipulez l'outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

Consignes de sécurité relatives à l'électricité

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.

Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout environnement humide. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon à l'endommager. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur. Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.

Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant que vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.

Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de ramasser l'outil ou de le transporter. Transporter les outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est à la position de marche augmente les risques d'accident.

Enlevez toute clé de serrage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.

Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.

Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces en mouvement.

Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilisé de manière appropriée. L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

Même si vous connaissez parfaitement ces outils parce que vous les utilisez souvent, soyez vigilant et respectez les principes de sécurité. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

Utilisation et entretien d'un outil électrique

Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche que vous souhaitez accomplir. L'outil électrique adéquat vous permettra de mieux accomplir le travail avec plus de sécurité et au rythme pour lequel il a été conçu.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise ou retirez, si possible, le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

Rangez l'outil électrique à l'arrêt hors de la portée des enfants et n'autorisez pas une personne ne sachant pas s'en servir ou n'ayant pas lu ces instructions à l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.

Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

Maintenez les outils de découpe affûtés et propres. Des outils tranchants bien entretenus et dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts et les autres éléments conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

Les poignées et autres surfaces de préhension doivent toujours être sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.

Les poignées et autres surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler ni de contrôler l'outil de façon sécuritaire en cas de situations inattendues.

Utilisation et entretien d'un outil alimenté par un bloc-piles

Rechargez uniquement le bloc-piles au moyen du chargeur approuvé par le fabricant.

Un chargeur conçu pour un type de bloc-piles peut causer un incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs-piles désignés. L'utilisation de tout autre bloc-piles peut constituer un risque de blessure et d'incendie.

Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-pile, conservez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes du bloc-piles peut occasionner des brûlures ou un incendie.

Dans de mauvaises conditions, un liquide peut être éjecté du bloc-pile; évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. Si vos yeux entrent en contact avec ce liquide, consultez un médecin. Le liquide provenant des piles peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié. Les blocs-piles modifiés ou endommagés peuvent fonctionner de façon imprévisible et présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 129,4 °C peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions pour le chargement et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une recharge inadéquate ou effectuée à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique. Vous vous assurez ainsi de respecter les consignes de sécurité de l'outil électrique.

Ne réparez jamais un bloc-piles endommagé. Seuls le fabricant et les fournisseurs de services autorisés peuvent effectuer la réparation d'un bloc-piles.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LA SCIE À CHAÎNE

Gardez toutes les parties de votre corps à une distance suffisante de la chaîne de la scie lorsque la scie est en marche. Avant de mettre la scie à chaîne en marche, assurez-vous qu'elle n'est pas en contact avec un quelconque objet. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez une scie à chaîne pourrait causer l'enchevêtrement d'un de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de la scie.

Tenez toujours la scie à chaîne avec votre main droite placée sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant. Le fait de tenir la scie à chaîne dans une configuration caractérisée par l'inversement de la position des mains augmenterait le risque de blessure. Il ne faut donc jamais tenir la scie dans une telle configuration des mains.

Tenez seulement la scie à chaîne par ses surfaces de préhension isolées, parce que la chaîne de la scie pourrait entrer en contact avec des fils électriques sous tension dissimulés ou son propre cordon d'alimentation. L'entrée en contact de la chaîne de la scie avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de la scie à chaîne et causer un choc électrique à l'opérateur.

Portez des lunettes de sécurité. Des équipements de protection supplémentaire pour les oreilles, la tête, les mains, les jambes et les pieds sont recommandés. Des équipements

de protection adéquats réduiront les blessures corporelles causées par la projection de débris ou par un contact accidentel avec la chaîne de la scie.

N'utilisez pas une scie à chaîne dans un arbre, sur une échelle, depuis un toit ou sur tout support instable. L'utilisation d'une scie à chaîne de cette manière pourrait causer des blessures corporelles graves.

Gardez toujours un bon équilibre et utilisez la scie à chaîne uniquement lorsque vous vous trouvez sur une surface fixe, sûre et de niveau. Les surfaces glissantes ou instables peuvent vous faire perdre l'équilibre ou vous faire perdre le contrôle de la scie à chaîne.

Lorsque vous coupez une branche qui est sous tension, soyez alerte en raison du risque d'effet de rebond. Lorsque la tension dans les fibres de bois est relâchée, la branche sous tension risque de heurter l'opérateur et/ou de lui faire perdre le contrôle de la scie à chaîne.

Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres. Les morceaux de bois minces risquent d'être attrapés par la chaîne de la scie et projetés vers vous à grande vitesse ou de vous déséquilibrer.

Transportez la scie à chaîne par la poignée après l'avoir mise hors tension et en la tenant éloignée de votre corps. Lorsque vous transportez la scie à chaîne, ou lorsque vous la rangez, placez toujours le cache de la barre de guidage sur la scie de façon appropriée. Une manipulation correcte de la scie à chaîne réduira le risque de contact accidentel avec la scie à chaîne en mouvement.

Suivez les instructions pour graisser, pour optimiser la tension de la chaîne et pour changer la barre et la chaîne. Une chaîne dont la tension ou la lubrification n'est pas appropriée pourrait se casser ou accroître le risque de choc en retour.

Ne coupez que du bois. N'utilisez pas la scie à chaîne dans des buts pour lesquels elle n'a pas été conçue. Par exemple : n'utilisez pas la scie à chaîne pour couper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que du bois. L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations différentes de celles pour lesquelles elle est conçue pourrait causer une situation dangereuse.

Ne tentez pas d'abattre un arbre avant d'avoir compris les risques et d'avoir trouvé le moyen de les éviter. L'abattage d'un arbre pourrait causer des blessures graves à l'opérateur ou à d'autres personnes se trouvant à proximité quand l'arbre tombe.

Causes des chocs en retour, et prévention de tels chocs par l'opérateur

Un choc en retour peut se produire lorsque la pointe ou l'extrémité de la barre de guidage entre en contact avec un objet, ou quand le bois coupé cause un pincement de la chaîne.

Dans certains cas, le contact de la pointe peut causer un effet de rebond projetant la barre de guidage vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'opérateur.

Le pincement de la chaîne de la scie le long du haut de la barre de guidage peut pousser très vite la barre de guidage vers l'arrière, dans la direction de l'opérateur.

L'une quelconque de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui pourrait causer des blessures graves. Ne comptez pas exclusivement sur les mécanismes de sécurité incorporés à votre scie. En tant qu'utilisateur de la scie à chaîne, il vous incombe de prendre certaines mesures pour éviter les accidents ou les blessures lorsque vous vous servez de cette scie.

Le rebond est la conséquence d'une utilisation incorrecte de l'outil et/ou de conditions de fonctionnement inappropriées ou de procédures opérationnelles incorrectes pouvant être évitées en prenant des précautions appropriées, comme cela est indiqué ci-dessous :

- **Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts autour des poignées de la scie à chaîne, avec les deux mains sur la scie et en positionnant votre corps et votre bras de façon à vous permettre de résister à la force d'un choc en retour.** L'opérateur peut contrôler les forces de l'effet de rebond s'il prend des précautions appropriées. Ne cessez jamais de tenir fermement la scie à chaîne.

- **Ne vous penchez pas excessivement en avant et ne coupez pas plus haut que la hauteur de vos épaules.** Ceci contribue à prévenir un contact accidentel avec la pointe et assure un meilleur contrôle de la scie à chaîne dans des situations inattendues.
- **N'utilisez que des barres et chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant.** Des barres et des chaînes de remplacement incorrectes pourraient causer la cassure de la chaîne et/ou un effet de rebond.
- **Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et la maintenance de la chaîne de la scie.** La réduction de la hauteur de la jauge de profondeur peut causer des risques accrus de choc en retour.

Dispositifs de protection contre les chocs en retour sur cette scie à chaîne

Frein de la chaîne

La scie à chaîne est munie d'un frein de chaîne qui arrête à la fois le moteur et le mouvement de la chaîne en cas de choc en retour. Le frein de la chaîne peut être activé par le mouvement vers l'avant de la poignée du frein antirebond de la chaîne lorsque la scie tourne vers l'arrière pendant le rebond.

⚠ AVERTISSEMENT Ne modifiez jamais, ou ne tentez jamais de désactiver, le frein de la chaîne.

Assurez-vous que le frein de la chaîne fonctionne correctement avant de commencer à utiliser la scie à chaîne. La poignée du frein antirebond de la chaîne doit pouvoir avancer et reculer facilement.

Pour tester le fonctionnement du frein de la chaîne, suivez la procédure ci-dessous (Fig. 1):

- Placez la scie à chaîne sur une surface plate nue et assurez-vous qu'il n'y a pas dans les environs immédiats d'objets ou d'obstructions qui pourraient entrer en contact avec la barre et la chaîne.

- Désengagez le frein de la chaîne en tirant sur la poignée du frein antirebond de la chaîne pour le rapprocher de la poignée avant.

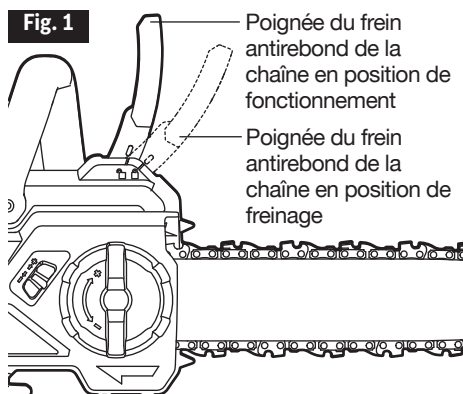
- Mettez la scie à chaîne en marche.

- Poussez la poignée du frein antirebond de la chaîne vers l'avant de la scie. Un frein à main fonctionnant correctement arrêtera immédiatement le mouvement de la chaîne. Si le frein de la chaîne ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas la scie à chaîne avant de l'avoir fait réparer par un technicien de service compétent.

⚠ AVERTISSEMENT Confirmez que le frein de la chaîne fonctionne correctement avant chaque utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT Si le frein de la chaîne est obstrué par des copeaux de bois, il risque de fonctionner de façon inadéquate à la longue.

Nettoyez régulièrement ce dispositif.



Scie à chaîne à faible effet de rebond

Les contre-fiches (jauges de profondeur) à l'avant de chaque élément de coupe peuvent minimiser la force d'une réaction de rebond en empêchant les éléments de coupe de s'enfoncer trop profondément dans la zone de rebond. Utilisez seulement une chaîne de remplacement qui est équivalente à la chaîne d'origine ou qui a été certifiée comme étant une chaîne à faible effet de rebond conformément à la norme ANSI B175.1. Une scie à chaîne dentelée à faible effet de rebond est une chaîne qui satisfait aux exigences de performance en matière d'effet de rebond de la norme ANSI B175.1 (American National Standard for Power Tools - Gasoline-Powered Chain Saws-Safety Requirements) quand elle est testée sur l'échantillon représentatif de scies à chaîne ci-dessous 3.8 c.i.d. spécifié dans la norme ANSI B175.1.

⚠ MISE EN GARDE Étant donné que les chaînes de scie sont affûtées tout au long de leur durée de vie utile, elles perdent une partie de leurs qualités de faible effet de rebond, et il faut donc faire particulièrement attention quand ces chaînes deviennent usagées.

Barre de guidage

Cette scie est pourvue d'une barre de guidage qui a une pointe à faible rayon. Les pointes à faible rayon ont généralement un potentiel réduit en matière d'effet de rebond. Lorsque vous remplacez la barre de guidage, veuillez commander la barre de guidage que nous recommandons dans ce mode d'emploi ou la barre de guidage ayant la spécification correcte concernant ce produit.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Une scie à chaîne est conçue pour une utilisation des deux mains (Fig. 2). Des blessures graves peuvent être causées à l'opérateur, à ses assistants et/ou aux autres personnes se trouvant à proximité en cas d'utilisation d'une seule main.

Assurez-vous que la zone dans laquelle vous allez couper du bois ne comporte pas d'obstructions. Ne laissez pas la pointe de la barre de guidage entrer en contact avec une souche d'arbre, une branche, une clôture ou toute autre structure qui pourrait être frappée pendant que vous utilisez la scie.

Coupez toujours en faisant fonctionner la scie à la vitesse maximum. Comprimez à fond l'interrupteur à gâchette et maintenez la vitesse de coupe constante.

Une compréhension basique du principe de l'effet de rebond vous permettra de réduire ou d'éliminer l'élément de surprise (Fig. 3 – Fig. 5). La surprise contribue aux accidents.

Fig. 2

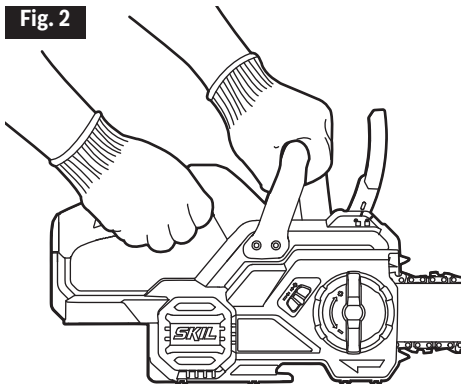


Fig. 3

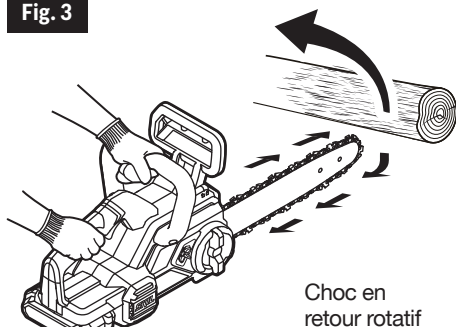


Fig. 4

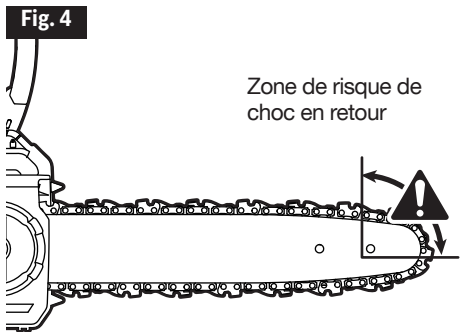
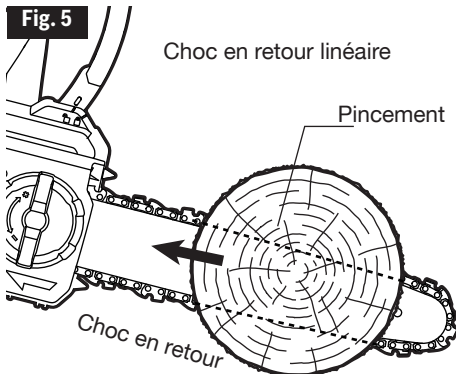


Fig. 5



Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable.

Évitez tout contact accidentel avec la chaîne de la scie ou les rails de la barre de guidage même quand ils sont stationnaires. Ils peuvent être très tranchants. Portez toujours des gants et un pantalon ou des protège-jambes lorsque vous manipulez la scie à chaîne, la chaîne de la scie ou la barre de guidage.

N mettez jamais en marche une scie à chaîne qui est endommagée ou ajustée de façon incorrecte, ou qui n'est pas assemblée complètement et de façon sécurisée. Vérifiez que la chaîne de la scie cesse de fonctionner quand l'interrupteur à gâchette est relâché.

Inspectez l'ouvrage à couper au préalable pour vous assurer qu'il ne comporte pas de clous, de fils de fer ou d'autres corps étrangers. Pour une opération de tronçonnage, sécurisez l'ouvrage avant de commencer à couper. Pour abattre ou élaguer un arbre, identifiez les branches dangereuses et sécurisez-les.

Une coupe agressive ou abusive, ou une mauvaise utilisation de la scie à chaîne, peut entraîner une usure prématurée de la barre, de la chaîne et/ou du pignon, ainsi que la rupture de la chaîne ou de la barre, entraînant un rebond, un jet de chaîne ou l'éjection de matériau.

N'utilisez jamais la barre de guidage comme s'il s'agissait d'un levier. Une barre de guidage tordue peut entraîner une usure prématurée de la barre, de la chaîne et/ou du pignon, ainsi que la rupture de la chaîne ou de la barre, entraînant un rebond, un jet de chaîne ou l'éjection de matériau.

Ne coupez qu'un ouvrage à la fois.

Poussée / traction – La force de réaction est toujours dans le sens contraire de celui dans lequel la chaîne avance lorsqu'un contact avec le bois est établi. Par conséquent, l'opérateur doit être prêt à contrôler la TRACTION quand il coupe sur le bord inférieur de la barre, et la POUSSÉE quand il coupe sur le bord supérieur. Voir Figure 6.

Planifiez votre travail en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacle dans la zone de travail et, si vous voulez abattre un arbre, prévoyez au moins une voie de secours qui ne sera pas bloquée par l'arbre qui va tomber.

Lorsque vous avez l'intention d'abattre un arbre, demandez aux personnes présentes de rester à au moins deux longueurs d'arbre de distance.

N'incinerez pas cet équipement, même s'il est gravement endommagé. Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.

Ne chargez pas le bloc-piles sous la pluie ou dans des endroits mouillés.

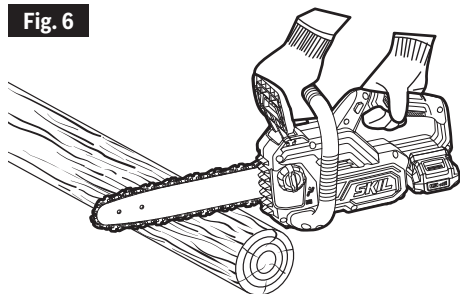
N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive.

L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 100° C / 212° F pourrait causer une explosion.

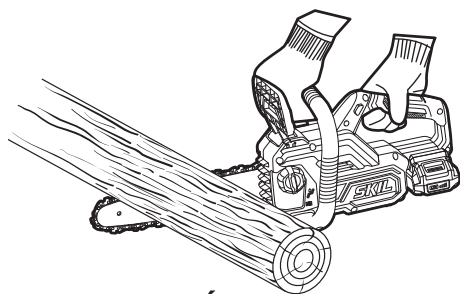
Si des situations qui ne sont pas traitées dans ce mode d'emploi surviennent, faites attention et utilisez votre jugement.

Contactez le centre de service à la clientèle de SKIL pour obtenir de l'assistance.

Fig. 6



TRACTION



POUSSÉE





CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

SYMBOLES

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité telles que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez vous assurer de lire ce manuel et de prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	ATTENTION, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages fournissent à l'utilisateur de l'information et des consignes importantes. Les ignorer pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Le mot « AVERTISSEMENT » précède chaque message, comme dans l'exemple ci-dessous :


AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.




⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser un outil électrique, veillez à toujours porter des lunettes de sécurité couvrantes ou à écrans latéraux, ou un masque complet au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

SYMBOLES (SUITE)








IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampère	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
lb	Livre	Volume
ml	Millilitre	Durée
fl.oz	Once liquide	Capacité de la pile
min	Minutes	Taille des forets, des meules, etc.
s	Secondes	Vitesse de rotation à vide
Wh	Watheures	Vitesse maximale atteignable
Ah	Ampères-heures	Tours, coups, vitesse périphérique, de la course, etc. par minute
Ø	Diamètre	Vitesse de frappe, à vide
n_0	Vitesse à vide	Vitesse zéro, couple zéro...
n	Vitesse nominale	Température
.../min	Tours ou va-et-vient par minute	Protection contre les éclaboussures d'eau
SPM	Coups par minute	L'activation se fait dans le sens de la flèche
0	Position d'arrêt	Type de courant ou caractéristique de courant
°C	Température en degrés Celsius	Désigne le programme de recyclage des piles au nickel-cadmium
°F	Température en degrés Fahrenheit	Temperature
IPX4	Degré de protection à l'entrée	Protection from splashing water
➔	Flèche	Action in the direction of arrow
— — —	Courant continu	Type or a characteristic of current
	Sceau du programme de recyclage des piles au nickel-cadmium	Designates Li-ion battery recycling program

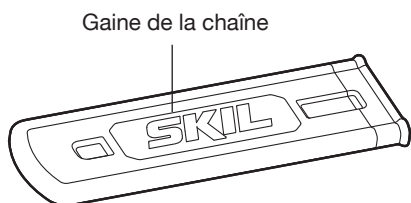
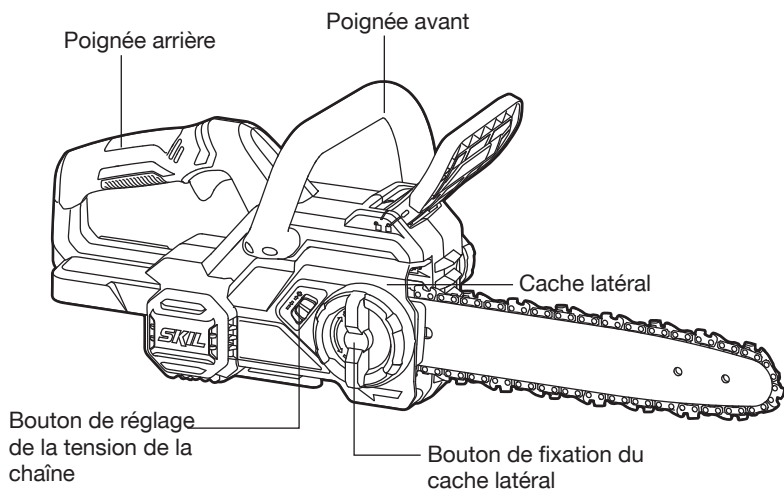
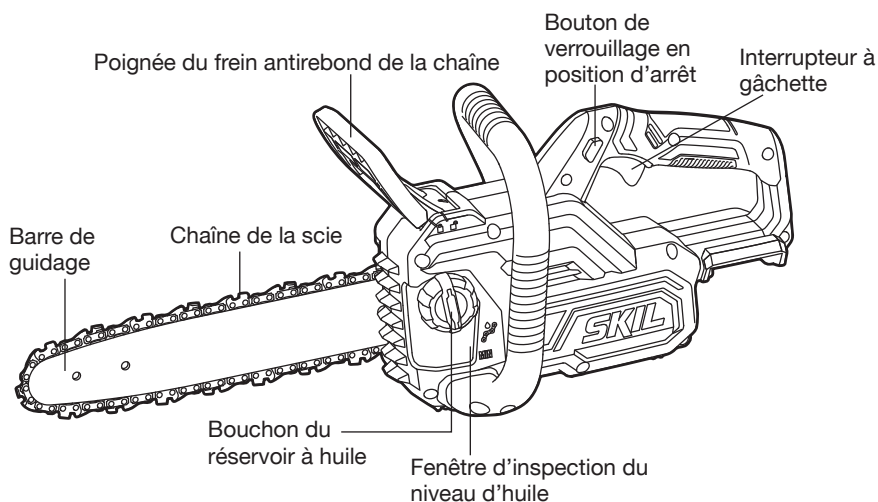
Symbole	Nom	Forme au long et explication
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	N'exposez pas à la pluie	L'outil ne doit pas être utilisé sous la pluie, et il ne faut pas le laisser à l'extérieur sous la pluie.
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Lorsque vous utilisez ce produit, portez toujours des lunettes de protection ou de sécurité à écrans latéraux et un masque de protection complet.
	Portez des protecteurs d'oreilles	Le bruit de la scie à chaîne pourrait endommager votre ouïe. Portez toujours des dispositifs de protection des oreilles (bouchons d'oreille ou cache-nez) pour protéger votre ouïe.
	Portez un casque	Portez un casque de protection agréé pour protéger votre tête.
	Portez des gants de protection.	Protégez-vous les mains avec des gants lorsque vous manipulez la scie et la chaîne de la scie. Des gants robustes et antidérapants améliorent votre préhension et protègent vos mains.
	Tenez avec les deux mains	Utilisez toujours deux mains lorsque vous utilisez la scie à chaîne.
	Effet de rebond de la pointe de la barre de guidage	L'entrée en contact de la pointe avec un objet pourrait déplacer soudainement la barre de guidage vers le haut et vers l'arrière, ce qui risquerait de causer une grave blessure.

SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

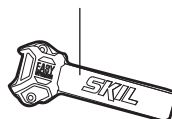
IMPORTANT: Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines officielles (NOM).

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE SCIE À CHAÎNE



Rail de rangement (vis non fournies)



Poignée du frein antirebond de la chaîne

Sert de levier pour l'activation du frein de la chaîne. Cette poignée fournit également une protection contre les branches pouvant être projetées, et elle aide à empêcher la main gauche d'entrer en contact avec la chaîne de la scie en cas de perte de contrôle de la poignée avant.

Interrupteur à gâchette

Sert à activer et à désactiver la scie à chaîne.

Bouton de verrouillage en position d'arrêt

Contribue à empêcher une activation accidentelle ou non autorisée de l'interrupteur gâchette. Il doit être enfoncé avant que l'interrupteur à gâchette puisse être activé.

Bouchon du réservoir à huile

Ferme le réservoir à huile de façon étanche.

Fenêtre d'inspection du niveau d'huile

Permet de voir quel est le niveau d'huile dans le réservoir d'huile.

Barre de guidage

Supporte et guide la chaîne de la scie.

Gaine de la chaîne

La gaine de la chaîne empêche l'opérateur d'entrer en contact avec les lames tranchantes de la scie à chaîne lorsque l'outil n'est pas utilisé. Elle aide aussi à empêcher les lames de la scie à chaîne d'être ébréchées ou endommagées pendant le transport ou le rangement de l'outil.

Chaîne de la scie

Une boucle de la chaîne ayant des dents de coupe qui coupent le bois quand elle est entraînée par l'ensemble de bloc-moteur et supportée par la barre de guidage.

Poignée avant

La poignée de support pour la main gauche à l'avant de la scie.

Poignée arrière

La poignée de support pour la main droite, située à l'arrière de la scie.

Bouton de réglage de la tension de la chaîne

Permet un réglage précis de la tension de la chaîne.

Cache latéral

Couvre les maillons d'entraînement de la chaîne et sécurise la barre de guidage.

Side-cover Knob

Verrouille/déverrouille le cache latéral.

Rail de rangement

Support permettant de suspendre la scie pour la ranger.

SPÉCIFICATIONS

Modèle No.	CS4562B-00
Tension nominale	20 V c.c.
Longueur de la barre de guidage	30 cm / 12 po
Angle de coupe de la chaîne	9,5 mm / 3/8 po LP
Jauge de la chaîne	1,1 mm / 0,043 po
Vitesse de rotation de la chaîne	7,9 m/s / 25,9 pi/s
Capacité du réservoir à huile	200 ml / 6,8 onces liquides
Température de travail recommandée	-15–40° C / 5–104° F
Température de stockage recommandée	0–40° C / 32–104° F

BARRE ET CHAÎNE RECOMMANDÉES POUR CETTE SCIE À CHAÎNE

Nom de la pièce	Numéro du modèle
Barre de guidage	SBR1200
Chaîne de la scie	SCN1200

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, de blessure et d'endommagement du produit pouvant être causés par un court-circuit, n'immergez jamais votre outil, votre bloc-piles ou votre chargeur dans un liquide, et ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur. Les liquides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels et l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT Si certains composants sont endommagés ou manquants, n'utilisez pas ce produit avant que ces composants soient remplacés. L'utilisation de ce produit avec des composants endommagés ou manquants pourrait créer des risques de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qui ne sont pas recommandés pour un emploi avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait causer des conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour prévenir tout démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous voulez assembler des composants, réaliser des ajustements ou effectuer une opération de nettoyage, ou avant de le ranger.

⚠ AVERTISSEMENT Prenez toujours les précautions nécessaires, même si vous pensez maîtriser le fonctionnement de ce produit. Rappelez-vous qu'il suffit de fraction de seconde d'inattention pour infliger une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués conformes à la norme Z87.1, ainsi qu'un protège-oreilles. Sans cela, il existerait un risque de blessure grave résultant de la projection d'objets dans vos yeux ou de détérioration de votre ouïe.

Avant chaque utilisation, inspectez l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou mal assujetties, comme des vis, des écrous, des boulons, des bouchons, etc. Serrez à fond tous les éléments de fixation et bouchons, et n'utilisez pas ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées.

Cette scie à chaîne sans fil ne doit être utilisée qu'avec le bloc-piles et le chargeur indiqués ci-dessous :

Bloc-piles				Chargeur
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702	SKIL BY519703	SKIL BY519601	SKIL BY519603	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL SC5358B-02

AVIS : Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour des informations détaillées sur leur fonctionnement.

Application

Vous pouvez utiliser ce produit pour l'abattage de base, l'ébranchage, l'élagage et la coupe de bois et d'arbres.

Remplissage du réservoir d'huile avec du lubrifiant pour barres et chaînes

Attachement/Détachement du bloc-piles (Fig. 8)

⚠ AVERTISSEMENT Les outils alimentés par des piles sont toujours en état de marche. Par conséquent, retirez le bloc-piles lorsque vous assemblez des pièces, réalisez des réglages ou effectuez une opération de nettoyage, lorsque l'outil n'est pas utilisé ou lorsque vous le portez à vos côtés. Le retrait du bloc-piles prévient un démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave.

Attachement du bloc-piles

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

AVIS : Assurez-vous que le loquet de verrouillage sur le bloc-piles s'enclenche bien à sa place et que le bloc-piles est sécurisé dans l'outil avant de commencer à vous en servir.

AVIS : Lorsque vous placez le bloc-piles dans l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée du bloc-piles est alignée sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage s'enclenchent correctement à leur place. Un attachement incorrect du bloc-piles risquerait de causer des dommages aux composants internes.

Détachement du bloc-piles :

Appuyez sur le bouton de relâchement du bloc-piles, qui est situé sur le devant du bloc-piles, pour détacher le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de l'outil.

Remplissage du réservoir d'huile (Fig. 9)

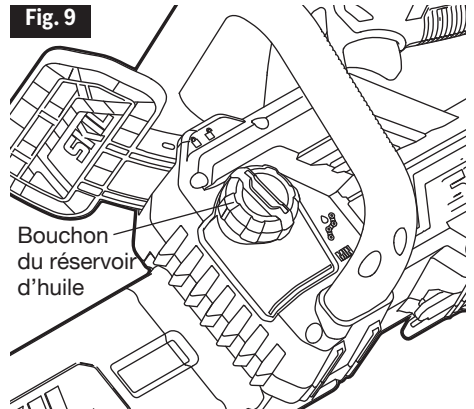
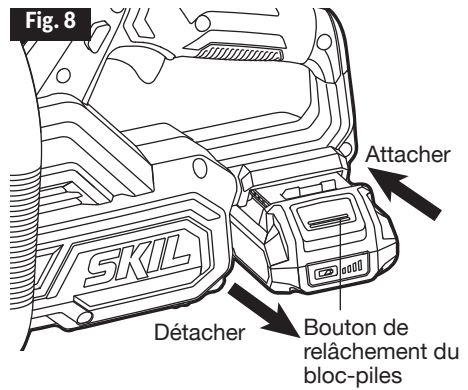
⚠ AVERTISSEMENT Pour prévenir un démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil avant de remplir le réservoir d'huile.

⚠ AVERTISSEMENT Ne fumez pas et assurez-vous qu'il n'y a pas de feu ou de flammes à proximité de l'huile ou de la scie à chaîne.

De l'huile pourrait se renverser ou déborder, et causer un incendie.

AVIS : La scie à chaîne n'est pas remplie d'huile au moment de l'achat. Il est essentiel de remplir le réservoir d'huile avant de commencer à utiliser le produit. L'utilisation de la scie à chaîne sans huile ou lorsque le niveau d'huile est inférieur au repère minimum entraîne des dommages à la scie à chaîne. La durée de vie de la chaîne et la capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale. La chaîne est automatiquement lubrifiée avec de l'huile pour chaîne pendant le fonctionnement.

1. Retirez le bloc-piles de la scie à chaîne.
2. Nettoyez le bouchon du réservoir d'huile et la zone qui l'entoure pour vous assurer que des saletés ne tomberont pas dans le réservoir d'huile.



3. Positionnez la scie à chaîne sur le côté sur une surface ferme et plate, de telle sorte que le bouchon du réservoir soit orienté vers le haut. Faites tourner le bouchon du réservoir d'huile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le détacher (Fig. 9).
4. Versez avec précaution l'huile pour la barre et la chaîne dans le réservoir. Veillez à ce que l'huile ne se répande pas à l'extérieur de l'ouverture. Ne remplissez pas trop et laissez un espace d'environ 5 mm / 13/64 mm entre le niveau de l'huile et le bord intérieur du réservoir pour permettre la dilatation. Essayez tout excès d'huile.
5. Remettez le bouchon en place et serrez-le.

AVIS :

- Nous recommandons d'utiliser une huile pour chaîne biodégradable qui ne nuit pas à l'environnement, spécialement conçue pour être utilisée avec les scies à chaîne.
- N'utilisez jamais d'huile ou d'autres lubrifiants qui ne sont pas spécifiquement conçus pour être utilisés sur la barre et la chaîne. Cela peut entraîner une obstruction du système d'huile, ce qui peut provoquer une usure prématurée de la barre et de la chaîne.
- Vérifiez fréquemment le niveau d'huile et faites le plein lorsque le niveau d'huile tombe en dessous du repère minimum. N'utilisez jamais la scie à chaîne si l'huile n'est pas visible.
- N'utilisez pas d'huile sale, usagée ou autrement contaminée. La barre ou la chaîne peuvent être endommagées.
- Il est normal qu'il y ait des fuites d'huile de la scie lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour éviter les fuites, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation, puis faites fonctionner la scie pendant une minute. Lorsque vous stockez l'outil pendant une longue période, assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée ; cela empêchera la formation de rouille sur la chaîne et le pignon de la barre.
- Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou éliminer l'huile de manière appropriée. Consultez votre autorité locale en matière de déchets pour obtenir des informations sur les options de recyclage et d'élimination disponibles.

Mise en marche / arrêt de la scie à chaîne

Avant de mettre la scie à chaîne en marche :

1. Retirez le bloc-piles.
2. Assurez-vous que la chaîne est montée correctement et que sa tension est appropriée.
3. Inspectez le bouton du cache latéral avant toute utilisation. S'il n'est pas suffisamment serré, serrez ce bouton à fond.
4. Vérifiez le niveau d'huile et remplissez le réservoir suivant les besoins. Assurez-vous que la chaîne est bien graissée.
5. Assurez-vous que les dents de coupe de la chaîne de la scie sont bien affûtées.
6. Assurez-vous que la poignée du frein antibond de la chaîne se déplace facilement en position de freinage, puis tirez la poignée du frein antibond de la chaîne vers la poignée avant jusqu'à ce qu'il soit en position de fonctionnement.
7. Soyez debout et tenez la scie à chaîne dans une position détendue.
8. Tenez la scie à chaîne des deux mains : avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.
9. Assurez-vous que vous avez un bon équilibre en vous tenant debout. Soyez alerte pour des obstacles tels que des souches d'arbre, des racines et des fossés, qui pourraient vous faire trébucher ou tomber.
10. Assurez-vous que la chaîne de la scie ne touche pas le sol ou de quelconques autres objets.

11. Assurez-vous que l'objet à couper ne dépasse pas la longueur de coupe utilisable de la scie à chaîne. La pointe de la barre de guidage doit toujours être maintenue à au moins 5 cm / 2 po à l'extérieur du contour du morceau de bois.

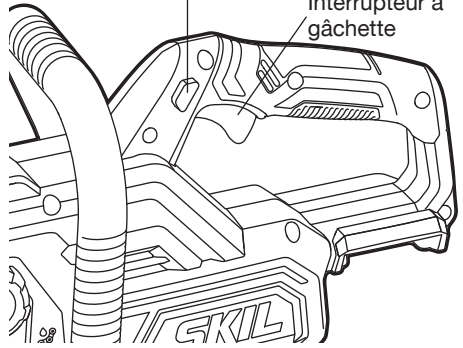
Démarrage de la scie à chaîne (Fig. 10)

1. Installez le bloc-piles.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou d'autres obstructions qui pourraient entrer en contact avec la barre et la chaîne à proximité immédiate.
3. Tirez la poignée du frein antirebond de la chaîne vers la poignée avant jusqu'à ce qu'il soit en position de fonctionnement.
4. Saisissez fermement les poignées de l'avant et de l'arrière, en utilisant les deux mains.
5. Appuyez le bouton de verrouillage en position d'arrêt et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur l'interrupteur à gâchette pour faire démarrer la scie. Relâchez le bouton de verrouillage en position d'arrêt et continuez à comprimer la gâchette pour continuer à faire votre travail.

Fig. 10

Bouton de verrouillage en position d'arrêt

Interrupteur à gâchette



⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de mettre la scie en marche alors que la chaîne de la scie est engagée dans une coupe ou en contact avec une surface quelconque.

Arrêt de la scie à chaîne

1. Éloignez la scie à chaîne de la zone de coupe, puis relâchez l'interrupteur à gâchette pour arrêter la scie à chaîne.
2. Poussez la poignée du frein antirebond de la chaîne vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit en position de freinage pour engager le frein de la chaîne.

⚠ AVERTISSEMENT Retirez toujours le bloc-piles de la scie à chaîne pendant les pauses et après avoir fini votre travail.

Préparation de la coupe

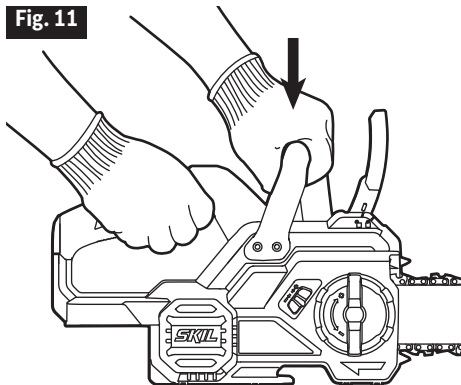
Référez-vous à la rubrique intitulée « Avertissements relatifs à la sécurité » près du début de ce mode d'emploi pour apprendre à utiliser cet équipement en toute sécurité.

Précautions à prendre dans la zone de travail

- Ne coupez que du bois ou des matériaux fabriqués avec du bois ; ne coupez pas de métal, de plastique, de maçonnerie ou autres matériaux de construction qui ne sont pas en bois.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser la scie à chaîne.
- Ne permettez jamais à une personne qui n'a pas lu ce Mode d'emploi ou reçu des instructions adéquates pour utiliser cette scie à chaîne de façon appropriée et en toute sécurité de l'utiliser.
- Lorsque vous abattez un arbre, veillez à ce que tout le monde – assistants, passants, enfants et animaux – se trouve à une distance sûre de la zone d'abattage. Lors des opérations d'abattage, la distance de sécurité doit être égale à au moins deux fois la hauteur des plus grands arbres de la zone d'abattage. Pendant les opérations de tronçonnage, maintenez une distance minimale de 4,5 m / 15 pi entre les travailleurs. Les arbres ne doivent pas être abattus s'ils risquent de mettre en danger une personne, de heurter une ligne de service électrique ou de causer des dommages matériels. Si un arbre entre en contact avec une ligne de service électrique, restez à l'écart de l'arbre et de la ligne, et informez immédiatement la compagnie de fourniture d'électricité.

- Coupez toujours avec les deux pieds reposant fermement sur une surface ferme pour ne pas risquer de perdre l'équilibre.
- Ne coupez pas plus haut que la hauteur de la poitrine, étant donné qu'une scie tenue plus haut que cela est difficile à contrôler contre la force de l'effet de rebond.
- N'abattez pas d'arbres se trouvant près de fils électriques ou de bâtiments.
- Ne coupez que quand la visibilité et l'éclairage sont suffisants pour vous permettre de voir clairement.

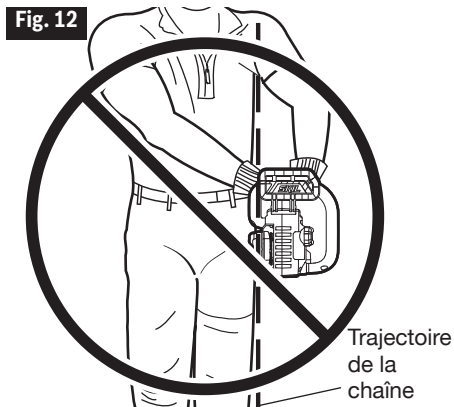
Fig. 11



Prise appropriée des poignées

- Portez des gants antidérapants pour assurer la meilleure préhension possible en toute sécurité.
- Posez la scie sur une surface ferme et plate et saisissez-la fermement avec les deux mains.
- Saisissez toujours la poignée avant avec la main gauche, et la poignée arrière avec la main droite.
- Les doigts doivent encercler la poignée, avec le pouce enveloppant la poignée avant par le dessous (Fig. 11).

Fig. 12



⚠ AVERTISSEMENT

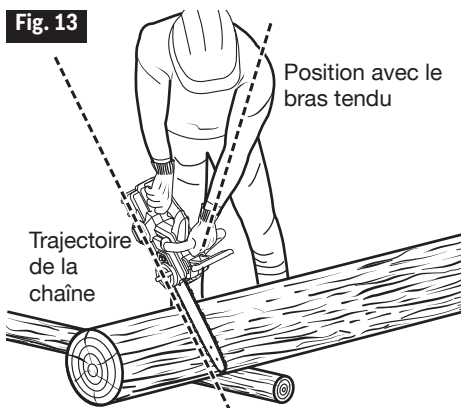
N'utilisez jamais une prise croisée ou toute position qui pourrait placer votre corps ou votre bras sur la trajectoire de la chaîne.

⚠ AVERTISSEMENT

N'actionnez pas l'interrupteur à gâchette avec votre main gauche, et ne tenez pas la poignée avant avec votre main droite. Ne laissez jamais une partie de votre corps se trouver sur la trajectoire de la chaîne lorsque vous utilisez une scie à chaîne (Fig. 12).

Position appropriée pour couper (Fig. 13)

Fig. 13



- Les deux pieds doivent être fermement sur le sol, le poids de votre corps étant réparti de façon égale entre eux.
- Le bras gauche doit être droit, avec le coude fermé. Ceci aide à résister aux forces produites par un effet de rebond.
- Votre corps doit toujours se trouver du côté gauche du trait de coupe de la chaîne.

Coupe

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous toujours que vous êtes bien en équilibre sur le sol et que vous tenez fermement la scie à chaîne avec les deux mains pendant que le moteur fonctionne.

Coupe de base

Il est recommandé que le premier utilisateur reçoive d'un opérateur expérimenté des instructions pratiques sur l'utilisation de la scie à chaîne et de l'équipement de protection, et que la pratique initiale consiste à couper les branches sur un chevalet de sciage ou un appui en forme de U.

1. Tenez toujours le produit fermement des deux mains : la poignée avant avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite. Saisissez complètement les deux poignées à tout moment pendant le fonctionnement. N'utilisez jamais le produit avec une seule main.
2. Mettez-vous en position bien équilibrée sur le sol devant le morceau de bois à couper avant de mettre la scie en marche.
3. Appuyez sur le bouton de fermeture en position d'arrêt et comprimez l'interrupteur à gâchette pour mettre la scie à chaîne en marche. Attendez que la chaîne ait atteint sa vitesse maximum avant de commencer à couper.
4. Commencez à couper en pressant légèrement la barre de guidage et la chaîne contre le bois. N'exercez qu'une pression limitée ; laissez la scie faire le travail.
5. Maintenez une vitesse constante tout au long de la coupe, et ne relâchez la pression que juste avant la fin de la coupe.
6. Faites attention en arrivant à la fin de la coupe. Le poids du produit peut changer de manière inattendue lorsqu'il se détache du bois. Ceci peut provoquer des accidents et des blessures aux jambes et aux pieds. Retirez toujours la scie d'une coupe de bois lorsque la scie est en marche. Dès que la coupe est terminée, relâchez l'interrupteur à gâchette, ce qui permet à la chaîne de s'arrêter.

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque la chaîne de la scie est arrêtée à cause d'un pincement pendant la coupe, relâchez l'interrupteur à gâchette ; retirez la chaîne de la scie et la barre de guidage du bois, puis redémarrez la scie à chaîne.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tirez pas sur la chaîne de la scie avec votre main lorsqu'elle est bloquée par de la sciure. Vous risqueriez de vous blesser gravement si la scie à chaîne démarrait accidentellement. Appuyez la chaîne de la scie contre le bois, sans faire démarrer la scie, et déplacez la scie d'avant en arrière pour décharger les débris. Retirez toujours le bloc-piles avant de nettoyer. Portez des gants de protection épais lorsque vous manipulez la chaîne de la scie.

⚠ AVERTISSEMENT Ne mettez jamais la scie à chaîne en marche quand elle est en contact avec du bois. Attendez toujours que la scie atteigne sa vitesse maximum avant de mettre la scie en contact avec le bois à couper.

Abattage d'un arbre

Conditions dangereuses

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous voulez abattre un arbre, il est important que vous teniez compte des avertissements suivants pour ne pas risquer de causer de blessure grave.

- N'abattez pas d'arbres pendant des périodes de vent violent ou de fortes précipitations. Attendez la fin du mauvais temps.
- N'abattez pas d'arbres qui sont inclinés à des angles extrêmes ou de grands arbres avec des branches pourries, une écorce partiellement détachée ou des troncs creux. Au lieu de cela, arrangez-vous pour faire pousser ou tirer ces arbres à un endroit approprié avec des équipements lourds, puis coupez-les.

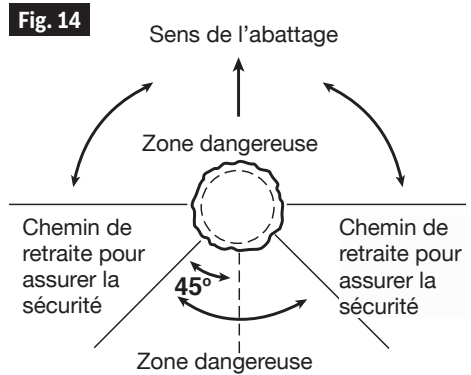
- N'abattez pas d'arbres à proximité de fils électriques ou de bâtiments.
- Inspectez l'arbre pour vous assurer qu'il n'y a pas de branches endommagées ou mortes qui pourraient tomber et vous blesser pendant l'abattage.
- Regardez périodiquement le haut de l'arbre pendant la découpe du trait d'abattage pour vous assurer que l'arbre va tomber dans le sens désiré.
- Si l'arbre commence à tomber dans le mauvais sens, ou si la scie est attrapée ou suspendue pendant la chute de l'arbre, ne touchez pas la scie et éloignez-vous pour vous protéger.

Préparation en vue de la chute des arbres

Fig. 14

- Lorsque des opérations de tronçonnage et d'abattage sont effectuées par deux ou plusieurs personnes en même temps, l'opération d'abattage doit être séparée de l'opération de tronçonnage par une distance d'au moins deux fois la hauteur de l'arbre abattu. Les arbres ne doivent pas être abattus s'ils risquent de mettre en danger une personne, de heurter une ligne de service électrique ou de causer des dommages matériels. Si un arbre entre en contact avec une ligne de service électrique, restez à l'écart de l'arbre et de la ligne, et informez immédiatement la compagnie de fourniture d'électricité.

- Si l'arbre à abattre est situé sur une pente, l'opérateur de la scie à chaîne doit se tenir du côté le plus élevé de la pente étant donné qu'il est probable que l'arbre roulera ou glissera vers le bas après avoir été abattu.
- Avant de commencer des coupes, choisissez votre itinéraire pour vous échapper (ou des itinéraires additionnels, au cas où l'itinéraire initial prévu serait bloqué). Dégagez la zone immédiate autour de l'arbre et assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles sur vos chemins de retraite prévus. Dégagez un chemin de retraite sûr à environ 135° de la ligne de chute prévue. Le chemin de retraite doit s'étendre vers l'arrière et en diagonale à l'arrière de la ligne de chute prévue. Voir la Figure 14.
- Avant de commencer l'abattage, tenez compte de l'inclinaison naturelle de l'arbre, de l'emplacement des grosses branches et de la direction du vent pour déterminer le sens dans lequel l'arbre va tomber.
- Enlevez les saletés, les pierres, l'écorce détachée, les clous, les agrafes et le fil de fer de l'arbre sur lequel les coupes d'abattage doivent être effectuées.



Entaille d'abattage

Faites l'entaille à 1/3 du diamètre de l'arbre, perpendiculairement à la direction de la chute, comme illustré à la Figure 15. Faites d'abord l'entaille horizontale inférieure. Cela permettra d'éviter le pincement de la chaîne de la scie ou de la barre de guidage lors de la réalisation de la deuxième entaille.

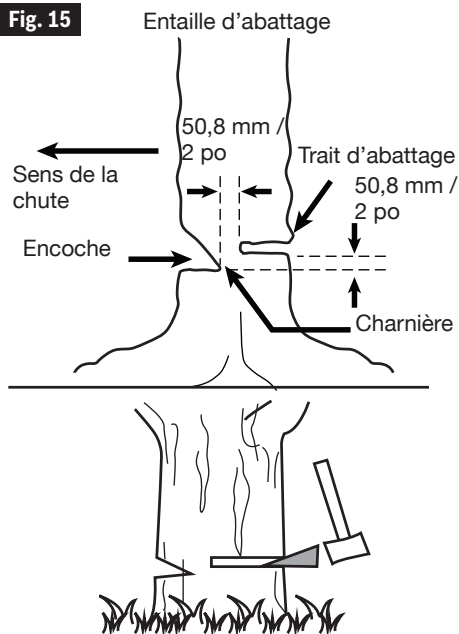
Trait d'abattage

1. Réalisez le trait d'abattage au moins 5 cm / 2 po plus haut que l'entaille d'abattage horizontale (Fig. 15). Assurez-vous que le trait d'abattage est parallèle à l'entaille d'abattage horizontale.

Réalisez le trait d'abattage de telle sorte qu'il reste suffisamment de bois pour servir de charnière. Le bois servant de charnière empêche l'arbre de se tordre et de tomber dans le mauvais sens. Ne coupez pas à travers la charnière.

2. Lorsque la coupe d'abattage se rapproche de la charnière, l'arbre devrait commencer à tomber. S'il existe un risque selon lequel l'arbre ne tomberait pas dans la direction souhaitée ou pourrait basculer à nouveau en position verticale et coincer la chaîne de la scie, arrêtez de couper avant que la coupe ne soit terminée et utilisez des cales en bois, en plastique ou en aluminium pour ouvrir la coupe et faire tomber l'arbre le long de la ligne de chute souhaitée.
3. Lorsque l'arbre commence à tomber, retirez la scie à chaîne de la coupe, arrêtez le moteur, posez la scie à chaîne, puis utilisez le chemin de retraite prévu. Soyez attentif à la chute des branches les plus élevées et faites attention de rester bien équilibré sur vos pieds.

Fig. 15



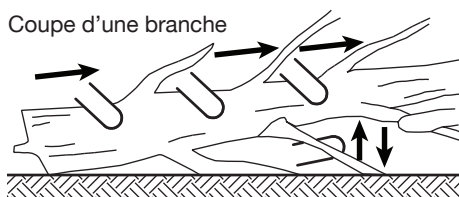
Ébranchage

L'ébranchage consiste à retirer les branches d'un arbre tombé. Lors de cette opération, laissez pour la fin de grandes branches qui supportent l'arbre pour qu'il ne soit pas en contact avec le sol.

Retirez les petites branches en une seule coupe comme illustré à la Fig. 16. Les branches sous tension doivent être coupées de bas en haut pour éviter de coincer la scie à chaîne.

Fig. 16

Ébranchage d'un arbre



⚠ AVERTISSEMENT Il existe un risque extrêmement élevé de choc en retour pendant l'opération d'ébranchage. Faites extrêmement attention et évitez tout contact entre les grumes ou d'autres branches et la pointe de la barre de guidage.

Tronçonnage d'une grume (Fig. 17)

Le tronçonnage sert à couper une grume en plusieurs morceaux dans le sens de la longueur. Il est important de vous assurer que vous êtes bien en équilibre sur vos pieds et que votre poids est réparti uniformément sur les deux pieds. Dans la mesure du possible, la grume doit être soulevée et soutenue par des branches, des rondins ou des cales. Suivez les instructions simples pour faciliter la coupe.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que la zone de coupe n'est pas encombrée. Vérifiez qu'aucun objet ne peut être en contact avec la pointe de la barre de guidage, car ceci pourrait causer un choc en retour.

Tronçonnage par le haut

Commencez par le côté supérieur de la grume avec le bas de la scie contre la grume ; faites légèrement pression vers le bas. Notez que la scie aura tendance à être attirée dans le sens opposé à vous.

Tronçonnage par le bas

Commencez par le dessous de la grume avec le haut de la scie contre la grume ; exercez une légère pression vers le haut. Pendant le tronçonnage, la scie aura tendance à se déplacer vers vous. Préparez-vous en vue d'une telle réaction et tenez la scie fermement pour en garder le contrôle.

- Lorsque la grume est supportée sur toute sa longueur, elle doit être coupée depuis le haut (tronçonnage par le haut) (Fig. 18).
- Lorsque la grume est supportée à une extrémité seulement, coupez un tiers du diamètre depuis le dessous (tronçonnage par le bas). Puis effectuez la couche de finition en tronçonnant depuis le haut pour rejoindre la première coupe (Fig. 19).

Fig. 18

Grume supportée sur toute sa longueur

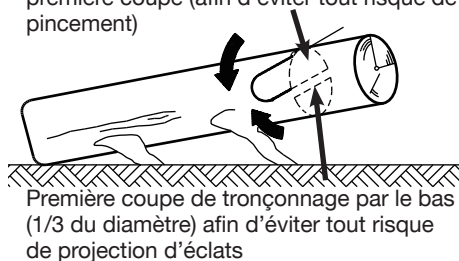
Coupez depuis haut (tronçonnage par le haut). Faites attention de ne pas couper dans la terre.



Fig. 19

Grume supportée à une extrémité

Deuxième coupe de tronçonnage par le haut (2/3 du diamètre) pour rencontrer la première coupe (afin d'éviter tout risque de pincement)

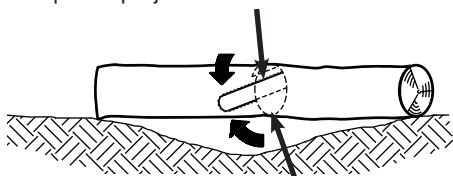


Première coupe de tronçonnage par le bas (1/3 du diamètre) afin d'éviter tout risque de projection d'éclats

- Lorsque la grume est supportée à ses deux extrémités, coupez un tiers de ce diamètre en tronçonnant depuis le haut. Puis effectuez la couche de finition en tronçonnant les deux tiers du bas depuis le bas pour rejoindre la première coupe (Fig. 20).
- Lorsque vous faites du tronçonnage sur une pente, tenez-vous toujours plus haut que la grume (Fig. 21).

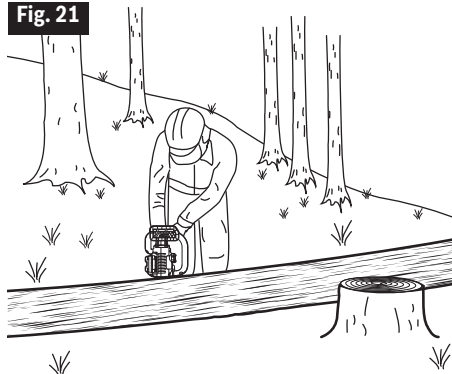
Fig. 20 Grume supportée aux deux extrémités

Première coupe de tronçonnage par le haut (1/3 du diamètre) afin d'éviter tout risque de projection d'éclats



Deuxième coupe de tronçonnage par le bas (2/3 du diamètre) pour rencontrer la première coupe (afin d'éviter tout risque de pincement)

Fig. 21



- Pour maintenir un contrôle complet lors d'une coupe de bout en bout, relâchez la pression de coupe vers la fin de la coupe sans relâcher la prise sur les poignées de la scie à chaîne. Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol. Une fois la coupe terminée, attendez que la chaîne de la scie s'arrête avant de déplacer la scie à chaîne. Arrêtez toujours le moteur avant de vous déplacer d'un arbre à un autre.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter des blessures graves, retirez le bloc-piles de la scie à chaîne avant de l'inspecter, de la nettoyer ou de l'entretenir. Un outil alimenté par des piles dont le bloc-piles est inséré est toujours en marche et peut démarrer accidentellement.

⚠ AVERTISSEMENT Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de pièces différentes pourrait créer un danger ou causer des dommages au produit.

Inspectez périodiquement l'ensemble du produit pour détecter les pièces endommagées, manquantes ou desserrées telles que les vis, les écrous, les boulons, les bouchons, etc. Serrez fermement toutes les fixations et tous les bouchons, et n'utilisez pas ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'aient été remplacées. Veuillez contacter le service clientèle ou un centre de service agréé pour obtenir de l'aide.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité ou de protection avec des écrans latéraux pendant que vous utilisez cet outil électrique ou que vous soufflez de la poussière. Si l'opération produit de la poussière, portez également un masque de protection contre la poussière.

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous nettoyez la scie à chaîne, ne l'immergez PAS dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez à aucun moment les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Nettoyage

Remplacement de la barre et de la chaîne

⚠ AVERTISSEMENT Avant de réaliser toute opération de maintenance, assurez-vous que le bloc-piles a été retiré. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de subir une blessure grave.

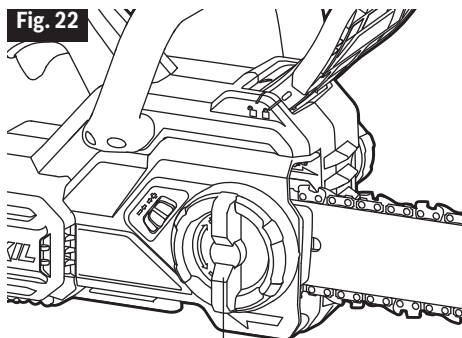
⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants lorsque vous manipulez la barre et la chaîne ; ces composants sont tranchants et peuvent avoir des irrégularités sur la surface.

⚠ AVERTISSEMENT Ne touchez jamais la chaîne et ne l'ajustez jamais pendant que le moteur est en marche. La chaîne de la scie est très tranchante ; portez toujours des gants de protection lorsque vous effectuez une opération de maintenance de la chaîne.

AVIS : Lorsque vous remplacez la barre de guidage et la chaîne, utilisez toujours la combinaison de barre et de chaîne indiquée dans la section ci-après : « **Barre et chaîne recommandées pour cette scie à chaîne** ».

Démontage de barres et de chaînes usées (Fig. 22)

1. Retirez le bloc-piles, attendez que la scie refroidisse et serrez le bouchon du réservoir d'huile pour empêcher toute fuite d'huile.
2. Positionnez la scie à chaîne sur son côté en la posant sur une surface ferme et plate, de telle sorte que le cache latéral soit orienté vers le haut.
3. Portez des gants. Retirez le cache latéral en tournant le bouton du cache latéral dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Nettoyez le cache latéral avec un chiffon sec.
4. Retirez la barre et la chaîne de la surface de montage. Détachez la chaîne usée de la barre.



Bouton du cache latéral

AVIS : C'est un bon moment pour inspecter le pignon d'entraînement afin de vous assurer qu'il n'est pas endommagé ou excessivement utilisé.

Montage de la nouvelle barre et de la nouvelle chaîne

1. Retirez le bloc-piles, attendez que la scie ait refroidi et serrez le bouchon du réservoir d'huile pour empêcher les fuites d'huile.
2. Posez la nouvelle chaîne de la scie dans une forme de boucle sur une surface plate et redressez les plis ou coudes éventuels (Fig. 23).
3. Placez les maillons de la chaîne d'entraînement dans la rainure de la barre de guidage. Positionnez la chaîne pour qu'il y ait une boucle à l'arrière de la barre de guidage (Fig. 24).
4. Tenez la chaîne en place sur la barre de guidage et placez la boucle autour du pignon de l'ensemble moteur.

Fig. 23

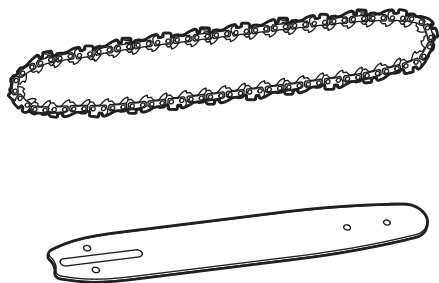
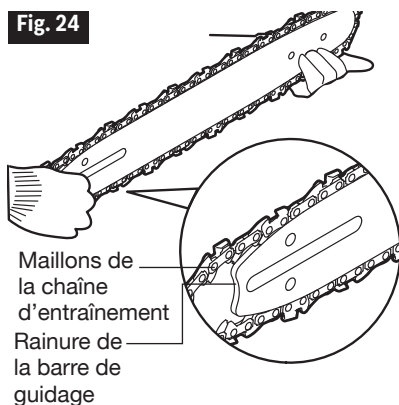


Fig. 24



AVIS : De petites flèches directionnelles sont gravées dans la chaîne de la scie (Fig. 25a). Une autre flèche directionnelle est moulée sur le boîtier (Fig. 25A). Lorsque vous positionnez la chaîne de la scie en boucle sur le pignon, assurez-vous que le sens des flèches sur la chaîne de la scie correspond au sens de la flèche sur le boîtier. Si ces flèches sont dans des sens opposés, retournez l'ensemble de chaîne de la scie et de barre de guidage (Fig. 25b).

Fig. 25a

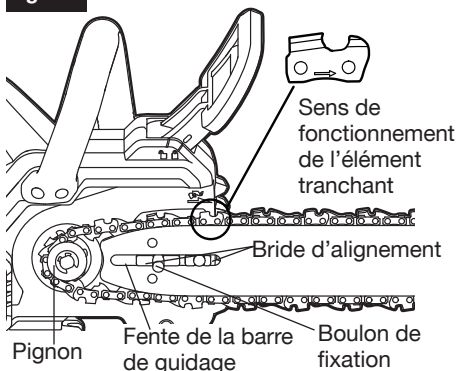
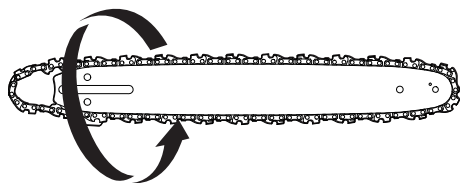


Fig. 25b

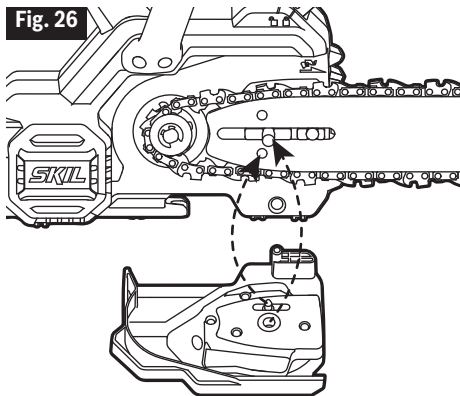


5. Placez la barre de guidage sur la surface de montage en faisant glisser la fente de la barre de guidage sur les brides d'alignement. Assurez-vous que la barre de guidage est positionnée correctement au-dessus du boulon de fixation.

6. Fixez le cache latéral au boîtier de manière à ce que les trous/broches et le boulon de fixation/trou fileté soient correctement alignés les uns par rapport aux autres (Fig. 26). Serrez légèrement le bouton du cache latéral en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. La barre doit être libre de se déplacer pour le réglage de la tension.

AVIS : Pour prolonger la durée de vie de la barre de guidage, inversez la barre de temps en temps.

Fig. 26



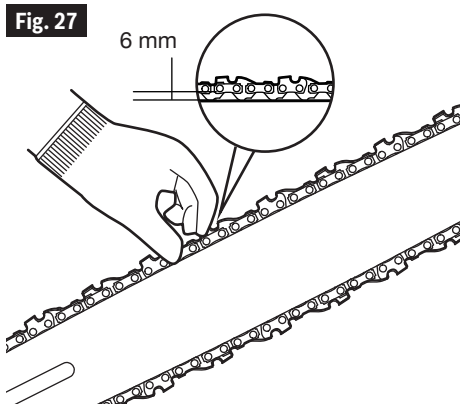
⚠ AVERTISSEMENT La chaîne de la scie doit avoir une tension correcte avant toute utilisation de la scie.

7. Soulevez la pointe de la barre de guidage et maintenez-la légèrement soulevée pendant que vous réglez la tension. Assurez-vous que la barre de guidage a suffisamment de jeu ; desserrez légèrement le bouton du cache latéral si nécessaire.

8. Tournez le bouton de réglage de la tension de la chaîne jusqu'à ce que toutes les sections de la chaîne effleurent juste le bas du guide.

9. Vérifiez la tension de la chaîne d'une main, en tirant vers le haut sur la chaîne contre le poids du produit. La tension correcte de la chaîne est obtenue lorsque la chaîne de la scie peut être soulevée d'environ 6 mm / ¼ po par rapport à la barre de guidage au centre (Fig. 27).

Fig. 27



10. Ajustez à nouveau la tension tel que décrit ci-dessus si vous constatez que la scie à chaîne est trop serrée ou pas assez serrée.
11. Tirez la chaîne de la scie le long du côté supérieur de la barre de guidage à la main (PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION) d'un bout à l'autre à plusieurs reprises. La chaîne doit être serrée mais elle doit pouvoir se déplacer librement.
12. Serrez fermement le bouton du cache latéral pour fixer la barre de guidage.

Réglage de la tension de la chaîne

Vérifiez toujours la tension de la chaîne de scie avant l'utilisation, après les premières coupes et régulièrement pendant son utilisation. Lors de la première utilisation, les nouvelles chaînes peuvent s'allonger considérablement. Ceci est normal pendant la période de rodage, et l'intervalle entre les réglages futurs s'allongera rapidement.

Maintenez toujours une tension de chaîne adéquate ! Une chaîne mal tendue augmente le risque de rebond ! Une chaîne desserrée risque de sauter de la rainure de la barre de guidage ! Ceci pourrait blesser l'opérateur et endommager la chaîne ! Une chaîne desserrée entraîne une usure rapide de la chaîne, de la barre de guidage et du pignon !

Une tension trop forte de la chaîne surchargera le moteur et l'endommagera, mais une tension insuffisante peut provoquer un déraillement de la chaîne, alors qu'une chaîne correctement tendue offre les meilleures caractéristiques de coupe et une durée de vie prolongée ! La durée de vie de la chaîne dépend principalement d'une lubrification suffisante et d'une tension correcte !

1. Arrêtez le moteur et retirez le bloc-piles avant d'ajuster la tension de la chaîne.
2. Desserrez le bouton du cache latéral.

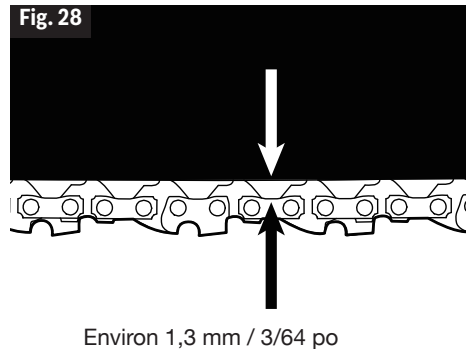
3. Tournez le bouton de réglage de la tension de la chaîne pour ajuster la tension de la chaîne. Voir la section « Remplacement de la barre et de la chaîne » dans ce mode d'emploi pour de plus amples informations.

- Une chaîne de froid est correctement tendue quand il n'y a pas de jeu sur la face inférieure de la barre de guidage et quand la chaîne est bien serrée, mais elle peut être tournée à la main sans être bloquée. La tension de la chaîne doit être ajustée à nouveau lorsque les méplats des maillons d'entraînement ne se trouvent pas dans la rainure de la barre.

- Pendant le fonctionnement normal de la scie, la température de la chaîne augmentera. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude ayant une tension correcte seront suspendus à environ 1,3 mm / 3/64 po en dehors de la rainure de la barre (Fig. 28).

AVIS : Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer ; vérifiez fréquemment la tension de la chaîne et ajustez-la suivant les besoins.

AVIS : Une chaîne dont la tension est ajustée pendant qu'elle est encore chaude peut être trop serrée lorsqu'elle refroidit. Vérifiez la tension à froid avant la prochaine utilisation.



Maintenance de la chaîne

⚠ AVERTISSEMENT Retirez le bloc-piles avant de réaliser toute opération de maintenance ; si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de subir une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants lorsque vous manipulez la chaîne de la scie ; ces composants sont tranchants et peuvent avoir des irrégularités sur la surface.

Utilisez seulement des chaînes à faible effet de rebond sur cette scie. Cette chaîne à coupe rapide produira une réduction des rebonds si elle est entretenue correctement.

Une chaîne de scie correctement affûtée coupe le bois sans effort, même avec une très faible pression. N'utilisez jamais une chaîne de scie émoussée ou endommagée. Une chaîne de scie émoussée entraîne une augmentation des contraintes physiques, une charge vibratoire accrue, des résultats de coupe insatisfaisants et une usure accélérée.

Pour produire une coupe rapide et en douceur, la chaîne doit être entretenue correctement. La chaîne doit être réaffûtée lorsque les copeaux de bois sont petits et poudreux, lorsque la chaîne doit être forcée à travers le bois pendant la coupe, ou lorsque la chaîne a tendance à couper d'un côté. Lors de l'entretien de votre chaîne, tenez compte des points suivants :

- Un angle de la plaque latérale inapproprié pour limer peut augmenter le risque d'un choc en retour dangereux.
- Jeu/dégagement de la contre-fiche (jauge de profondeur. S'il est insuffisant, le risque de choc en retour est accru. S'il est excessif, la capacité de coupe est réduite.
- Si les dents des couteaux ont heurté des objets durs, comme des clous ou des pierres, ou si elles ont été émoussées par la présence de boue ou de sable sur le bois, faites affûter la chaîne par un réparateur qualifié.

AVIS : Inspectez le pignon d'entraînement pour vous assurer qu'il n'est pas usé excessivement ou endommagé lorsque vous remplacez la chaîne. Si des signes d'usure ou d'endommagement sont présents dans les zones indiquées, faites remplacer le pignon d'entraînement par un réparateur qualifié.

Affûtage des couteaux

Assurez-vous que tous les couteaux sont limés (Fig. 29) aux angles spécifiés et à la même longueur, étant donné qu'une coupe rapide ne peut être obtenue que si tous les couteaux sont uniformes.

1. Retirez le bloc-piles. Portez des gants pour protéger vos mains.
2. Ajustez la chaîne à la tension appropriée avant de l'affûter. Référez-vous à la section « Réglage de la tension de la chaîne » dans la première partie de ce mode d'emploi.
3. Utilisez une lime ronde de 4,0 mm / 5/32 po de diamètre et un porte-lime (disponibles séparément). Effectuez tout votre limage dans la position intermédiaire de la barre de guidage.
4. Gardez la lime au même niveau que la plaque du haut de la dent. Ne laissez pas la lime s'affaisser ou tourner.
5. Gardez un angle d'affûtage correct de 30° entre la lime et la chaîne de la scie ; voir les Figures 30 et 31. Utilisez toujours un porte-lime (disponible séparément) pour affûter les chaînes de scie à la main. Les porte-limes portent des marques indiquant l'angle d'affûtage.

Fig. 29

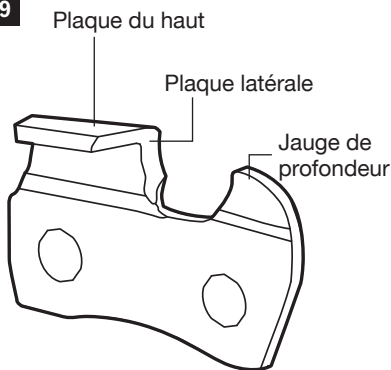


Fig. 30

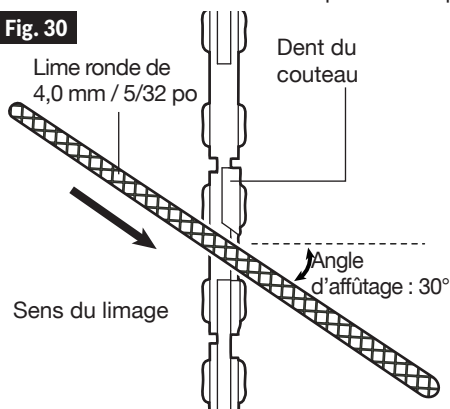
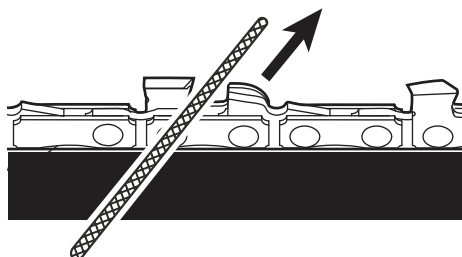
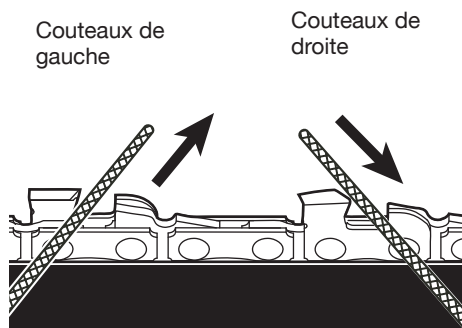


Fig. 31



6. En faisant pression légèrement mais fermement, faites un mouvement vers le coin avant de la dent. Soulevez la lime pour la séparer de l'acier lors de chaque mouvement de retour.
7. Limez fermement chaque dent à plusieurs reprises. Limez tous les couteaux de gauche dans une direction. Passez ensuite à l'autre côté et limez les couteaux de droite dans le sens opposé. Enlevez de temps en temps la limaille de la lime avec une brosse métallique (Fig. 32).

Fig. 32



⚠ AVERTISSEMENT Une chaîne émoussée ou affûtée de manière incorrecte peut causer une vitesse excessive du moteur pendant la coupe, ce qui causera des dommages graves au moteur.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Un affûtage incorrect de la chaîne augmente le risque de chocs en retour.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Le fait de ne pas remplacer ou réparer une chaîne endommagée peut causer une blessure grave.

Angles d'affûtage de la plaque du haut (Fig. 33)

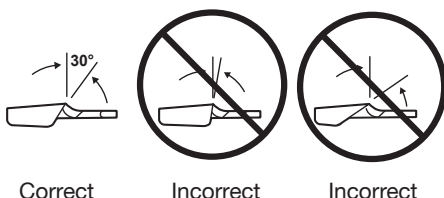
Fig. 33

- **CORRECT 30°** – Cet angle optimal ne peut être obtenu que quand les limes spécifiées et le réglage approprié sont utilisés. Les portelimes comportent des repères de guidage permettant d'aligner correctement la lime afin de produire l'angle approprié pour la plaque du haut.
- **MOINS DE 30°** – La dent est trop émoussée pour couper.
- **PLUS DE 30°** – Le bord de la dent de coupe est biseauté et s'émousse très vite.

Angles d'affûtage de la plaque du haut

Moins de 30°

Plus de 30°



Angle de la plaque latérale (Fig. 34)

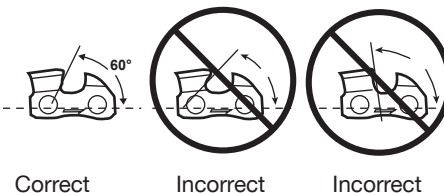
Fig. 34

- **CORRECT 60°** – L'angle optimal peut être produit automatiquement si la lime ayant le diamètre correct est utilisée dans le portelime
- **CROCHET** – « S'accroche » et s'émousse rapidement. Augmente le risque de CHOC EN RETOUR. C'est le résultat de l'utilisation d'une lime ayant un diamètre trop petit ou d'une lime tenue trop bas.
- **PENTE VERS L'ARRIÈRE** – A besoin de trop de pression d'alimentation, ce qui cause une usure excessive de la barre et de la chaîne. C'est le résultat de l'utilisation d'une lime ayant un diamètre trop grand ou d'une lime tenue trop haut.

Angle de la plaque latérale

Crochet

Pente arrière



Jeu de la jauge de profondeur

1. La jauge de profondeur doit être maintenue à une distance de 0,6 mm / 0,025 po, comme indiqué à la Figure 35. Utilisez un outil de jaugeage de profondeur (disponible séparément) pour vérifier les dégagements de la jauge de profondeur.
2. Vérifiez le jeu/dégagement de la jauge de profondeur à chaque fois que la chaîne est limée. Utilisez une lime plate et une mirette de jauge de profondeur (toutes les deux disponibles séparément) pour abaisser toutes les jauges de façon uniforme (Fig. 36). Les mirettes de jauges de profondeur sont disponibles dans les dimensions suivantes : 0,5 - 0,9 mm / 0,020 - 0,035 po. Utilisez une mirette de jauge de profondeur de 0,6 mm / 0,025 po.

Les jauges de profondeur doivent être réglées avec la lime plate dans le même sens que celui dans lequel le couteau voisin a été limé avec la lime ronde. Veillez à ne pas faire entrer en contact la face du couteau avec la lime plate lors du réglage des jauges de profondeur.

Fig. 35

Jeu de la jauge de profondeur

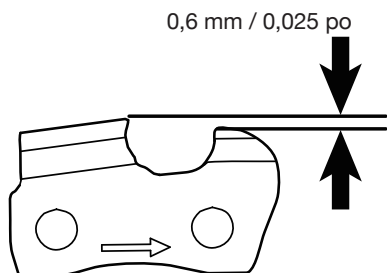
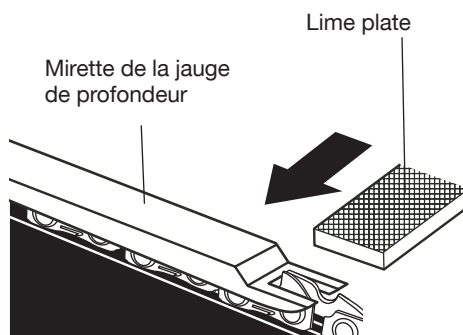


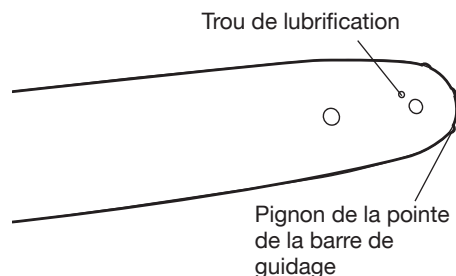
Fig. 36



Maintenance de la barre de guidage

Lorsque la barre de guidage montre des signes d'usure, inversez-la sur la scie afin de répartir l'usure pour produire une durée de vie maximale de la barre de guidage. La barre de guidage doit être nettoyée chaque jour d'utilisation et contrôlée pour détecter l'usure et les dommages possibles. L'effritement ou l'éclatement des rails de la barre de guidage est un processus normal d'usure de la barre de guidage. Ces défauts doivent être aplanis à la lime dès qu'ils se produisent. Une barre présentant l'un des défauts suivants doit être remplacée.

Fig. 37



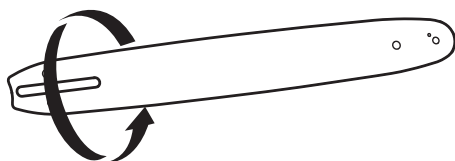
- Usure à l'intérieur des rails de la barre permettant à la chaîne de tomber sur le côté
- Barre de guidage tordue
- Rails fissurés ou cassés
- Rails excessivement écartés

La barre de guidage a un pignon à son extrémité. Le pignon doit être lubrifié chaque semaine avec une seringue pour la graisse afin de prolonger la durée de vie de la barre de guidage. Utilisez une seringue pour la graisse afin de lubrifier chaque semaine avec de l'huile pour chaîne par le trou de lubrification (Fig. 37). Tournez la barre de guidage et vérifiez que les trous de lubrification et la rainure de la chaîne sont exempts d'impuretés.

Renversement de la barre de guidage

Fig. 38

1. Retirez la barre de guidage et la chaîne de la scie à chaîne en suivant les instructions de la section : « **Remplacement de la barre et de la chaîne** ».
2. Retirez la chaîne de la barre de guidage et retournez la barre de guidage sens dessus dessous (Fig. 38). Le bas de la barre sera sur le dessus.
3. Remettez la chaîne sur la barre.
4. Remontez la barre de guidage et la chaîne sur la scie à chaîne et ajustez la tension de la chaîne en suivant les instructions des sections : « **Remplacement de la barre et de la chaîne** » et « **Réglage de la tension de la chaîne** ».



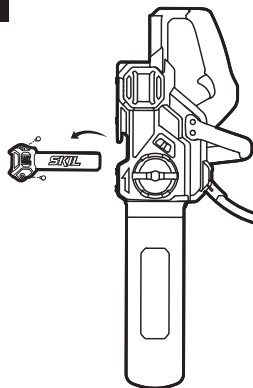
Transport

1. Arrêtez la scie et retirez le bloc-piles.
2. Nettoyez la scie.
3. Attachez la gaine de la chaîne sur la barre de guidage et la chaîne.
4. Portez toujours la scie par sa poignée.
5. Protégez la scie contre tout risque de choc important et contre les vibrations excessives pouvant survenir pendant le transport dans des véhicules.
6. Sécurisez la scie pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

Stockage

Fig. 39

1. Arrêtez la scie et retirez le bloc-piles.
2. Nettoyez la scie.
3. Attachez la gaine de la chaîne sur la barre de guidage et la chaîne.
4. Nettoyez la scie et videz le réservoir d'huile.
5. Rangez la scie et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
6. Rangez toujours le produit à un endroit qui est hors de portée des enfants. Les conditions idéales pour le stockage sont à la température ambiante.
7. Tenez le produit à distance des agents corrosifs tels que des produits chimiques pour le jardin et les sels de dégivrage.
8. Votre scie est équipée d'un rail de stockage pour accrocher la scie. Pour l'utiliser, fixez solidement le rail de stockage au mur à l'aide de deux vis (non fournies) et mettez-le à niveau horizontalement. Utilisez des vis suffisamment solides pour supporter le poids combiné.



Service après-vente

Nous recommandons que tout le service après-vente de l'outil soit effectué par un centre de service usine SKIL ou un poste de service après-vente SKIL agréé.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
<p>Le moteur ne fonctionne pas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bloc-piles n'est pas attaché à la scie à chaîne. 2. Il n'y a pas de contact électrique entre la scie et le bloc-piles. 3. La charge du bloc-piles est épuisée. 4. Le bloc-piles ou la scie à chaîne est trop chaud. 5. Le bouton de verrouillage en position d'arrêt n'avait pas été enfoncé avant l'enfoncement de l'interrupteur à gâchette. 6. Le frein de la chaîne est enclenché. 7. La scie à chaîne est coincée dans le bois. 8. Il y a des débris dans la rainure de la barre. 9. Il y a des débris dans le cache latéral. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fixez le bloc-piles sur la scie à chaîne. 2. Retirez le bloc-piles, vérifiez les contacts et réinstallez le bloc-piles. 3. Chargez le bloc-piles. 4. Laissez le bloc-piles ou la scie à chaîne refroidir. 5. Appuyez sur le bouton de verrouillage en position d'arrêt et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur l'interrupteur à gâchette pour mettre la scie à chaîne en marche. 6. Tirez la poignée du frein antibond de la chaîne vers l'arrière, en direction de la poignée avant. 7. Relâchez l'interrupteur à gâchette ; retirez la chaîne de la scie et la barre de guidage du bois, puis remettez la scie à chaîne en marche. 8. La scie étant éteinte, appuyez la chaîne contre le bois, puis déplacez la scie de l'avant vers l'arrière pour évacuer les débris. 9. Retirez le bloc-piles, puis retirez le cache latéral et nettoyez les débris.

Problème	Cause	Remède
Le moteur fonctionne, mais la chaîne ne tourne pas.	1. La chaîne n'engage pas le pignon d'entraînement.	1. Réinstallez la chaîne en vous assurant que les maillons d'entraînement sont bien en place sur le pignon.
Le frein de la chaîne ne s'enclenche pas.	1. Débris empêchant le mouvement complet de la poignée du frein antirebond de la chaîne. 2. Il est possible que le frein de la chaîne ne fonctionne pas correctement.	1. Retirez le bloc-piles et nettoyez les débris se trouvant sur le mécanisme de freinage de la chaîne externe. 2. Faites réparer l'outil dans un centre de service ou un poste de service après-vente SKIL agréé.
La scie à chaîne ne coupe pas correctement.	1. Tension de la chaîne insuffisante. 2. Chaîne émoussée. 3. Chaîne installée à l'envers. 4. Chaîne usée. 5. Chaîne sèche ou excessivement étirée. 6. La chaîne n'est pas dans la rainure de la barre.	1. Réajustez la tension de la chaîne, en suivant les instructions de la section : « Réglage de la tension de la chaîne ». 2. Aiguissez les couteaux de la chaîne, en suivant les instructions de la section : « Affûtage des couteaux ». 3. Réinstallez la chaîne de la scie, en suivant les instructions de la section : « Remplacement de la barre et de la chaîne ». 4. Remettez la chaîne en place en suivant les instructions de la section : « Remplacement de la barre et de la chaîne ». 5. Vérifiez le niveau d'huile. Remplissez le réservoir d'huile si nécessaire. 6. Réinstallez la chaîne de la scie en suivant les instructions de la section : « Remplacement de la barre et de la chaîne ».

Problème	Cause	Remède
<p>La barre et la chaîne sont très chauds et on voit de la fumée en sortir pendant le fonctionnement.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la tension de la chaîne pour vous assurer qu'elle n'est pas excessivement serrée. 2. Le réservoir d'huile de la chaîne est vide. 3. Il y a des débris dans la rainure de la barre de guidage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retendez la chaîne de la scie ; voir la section : « Réglage de la tension de la chaîne ». 2. Remplissez le réservoir de lubrifiant pour les barres et les chaînes. 3. Enlevez les débris dans la rainure.

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au www.Registermyskil.com. De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES PIÈCES D'ENTRETIEN COURANT ET LES CONSOMMABLES QUI PEUVENT S'USER À LA SUITE D'UNE UTILISATION NORMALE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, Y COMPRIS LES LAMES, LES TÊTES DE COUPE, LES GUIDE-CHAÎNE, LES CHAÎNES DE COUPE, LES COURROIES, LES RACLEURS ET LES BUSES DE SOUFFLAGE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION, D'UNE TRANSFORMATION OU D'UNE RÉPARATION NON AUTORISÉE.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

ÍNDICE

Advertencias de seguridad general en el manejo de herramientas eléctricas	77-79
Advertencias de seguridad para motosierras	79-82
Advertencias adicionales	83-84
Símbolos	85-88
Familiarícese con su motosierra	89-90
Especificaciones	91
Espada y cadena recomendadas para esta motosierra	91
Instrucciones de utilización	92-100
Mantenimiento	101-109
Resolución de problemas	110-112
Garantía limitada de SKIL consumer tool	113

ADVERTENCIA

- Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladro y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que, según el estado de California, causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:
 - Plomo de pinturas a base de plomo.
 - Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
 - Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.
- El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas:
 - Trabaje en un área bien ventilada.
 - Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA EL MANEJO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones de seguridad que se proporcionan junto con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas estas podría provocar descargas eléctricas, incendio o lesiones graves. instrucciones

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas donde exista riesgo de explosión, como por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o los gases.

Mantenga a los niños y a otras personas alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra. Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Evite el contacto del cuerpo con superficies con puesta a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. También puede sufrir una descarga eléctrica si mantiene contacto con una puesta a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si utiliza una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión que sea adecuado para exteriores. Usar un cable apto para exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). Usar un interruptor GFCI disminuye el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

Use equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para las condiciones adecuadas, disminuyen el riesgo de lesiones personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, o antes de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite controlar mejor la herramienta eléctrica ante situaciones inesperadas.

Use ropa adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de complementos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén bien conectados y se usen correctamente. La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas ocasione el olvido de los principios de seguridad de las herramientas. Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la tarea. La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que se diseñó.

No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender o apagar con el interruptor. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías, si es posible, de la herramienta eléctrica antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenarla. Este tipo de medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que se produzcan arranques accidentales de la herramienta eléctrica.

Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no conozcan cómo usar la herramienta o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas y a los accesorios. Revise si hay piezas móviles desalineadas o torcidas, si hay piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña la herramienta eléctrica, hágala reparar antes de usarla. Muchos accidentes son producto del mantenimiento incorrecto de las herramientas eléctricas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte que se mantienen adecuadamente, con sus bordes de corte afilados, son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones y considerando las condiciones de trabajo y la tarea que desea realizar. Utilizar la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que se diseñó podría crear una situación de peligro.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos no permiten manipular ni controlar la herramienta de forma segura en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de herramientas que funcionan a batería

Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.

Utilice las herramientas eléctricas solo con los paquetes de baterías designados específicamente para estas. Utilizar cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesión e incendio.

Cuando el paquete de baterías no está en uso, aléjelo de objetos metálicos, tales como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear una conexión entre los terminales. Es posible que conectar los terminales de la batería entre sí produzca quemaduras o un incendio.

En condiciones de maltrato, es posible que salga líquido de la batería. Evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica. El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de baterías ni una herramienta si están dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener una conducta impredecible que podría provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.

No exponga el paquete de baterías ni la herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 265 °F podría causar una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni las herramientas fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Reparación

Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica y que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las de fábrica. De esta forma se asegurará de que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Nunca realice mantenimiento a los paquetes de baterías. Solo el fabricante o los proveedores de servicio autorizados pueden realizar el mantenimiento de los paquetes de baterías.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA MOTOSIERRAS

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando la motosierra esté en funcionamiento. Antes de arrancar la motosierra, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando motosierras haga que la ropa o el cuerpo se enganchen con la cadena.

Agarre siempre la motosierra con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera. Si se agarra la motosierra con una configuración invertida de las manos, se aumenta el riesgo de lesiones corporales y esto no se deberá hacer nunca.

Agarre la motosierra solamente por las superficies de agarre con aislamiento, porque es posible que la motosierra entre en contacto con cables ocultos o con su propio cable de alimentación. Es posible que las motosierras que entren en contacto con un cable que tenga corriente hagan que las partes metálicas de la herramienta eléctrica que estén al descubierto tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

Use protección ocular. Se recomienda usar equipo protector adicional para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. La ropa protectora adecuada reducirá las lesiones corporales causadas por los residuos que salgan volando o el contacto accidental con la cadena de la sierra.

No utilice una motosierra en un árbol, subido a una escalera de mano, desde un tejado o en cualquier soporte inestable. La utilización de una motosierra de esta manera podría causar lesiones corporales graves.

Mantenga siempre un apoyo adecuado de los pies y utilice la motosierra solo cuando esté de pie sobre una superficie fija, segura y nivelada. Es posible que las superficies resbalosas o inestables causen una pérdida de equilibrio o de control de la motosierra.

Cuando corte una rama que esté bajo tensión, esté alerta al efecto de resorte. Al liberarse la tensión de las fibras de madera, es posible que la rama que puede saltar como un resorte golpee al operador y/o lance la motosierra fuera de control.

Tenga precaución extrema cuando corte arbustos y retoños. Es posible que el material delgado se enganche en la cadena de la sierra y sea lanzado hacia usted o que lo jale a usted y lo desequilibre.

Transporte la motosierra por la empuñadura delantera con la herramienta apagada y alejada del cuerpo. Cuando transporte o almacene la motosierra, ajuste siempre la cubierta de la espada. Un manejo adecuado de la motosierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de la sierra cuando se esté moviendo.

Siga las instrucciones de lubricación, tensado de la cadena y cambio de accesorios. Es posible que una cadena tensada o lubricada incorrectamente se rompa o que aumente la probabilidad de retroceso.

Corte solamente madera. No utilice la motosierra para fines para los que no está diseñada. Por ejemplo: no utilice la motosierra para cortar metal, plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera. La utilización de la motosierra para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

No intente talar un árbol hasta que entienda los riesgos y cómo evitarlos. El operador o las personas que estén presentes podrían sufrir lesiones graves mientras se esté talando un árbol.

Causas del retroceso y su prevención por el operador

Es posible que ocurra retroceso cuando la nariz o la punta de la espada toque un objeto, o cuando la madera se cierre y pellizque la cadena de la sierra en el corte.

Es posible que el contacto con la punta en algunos casos cause una reacción inversa repentina y lance la espada hacia arriba y hacia atrás, hacia el operador.

Es posible que si la cadena de la sierra se pellizca a lo largo de la parte superior de la espada, dicha espada resulte empujada rápidamente hacia atrás, hacia el operador.

Es posible que cualquiera de estas dos reacciones haga que usted pierda el control de la sierra, lo cual podría causar lesiones corporales graves. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados a la sierra. Como usuario de una motosierra, usted deberá tomar varias medidas para mantener los trabajos de corte que realice libres de accidentes o lesiones.

El retroceso es el resultado de un uso indebido de la herramienta y/o procedimientos o condiciones de utilización incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones debidas, tal y como se indica a continuación:

- **Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos formando un círculo alrededor de las empuñaduras de la motosierra, con ambas manos en la sierra, y posicione el cuerpo y el brazo de manera que le permitan resistir las fuerzas de retroceso.** Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la motosierra.

- **No intente alcanzar demasiado lejos y no corte a una altura por encima del hombro. Esto ayuda a prevenir el contacto accidental con la punta y permite un mejor control de la motosierra** en situaciones inesperadas.
- **Utilice únicamente espadas y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante.** Es posible que las espadas y cadenas de repuesto incorrectas causen rotura de la cadena y/o retroceso.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la motosierra.** Una disminución de la altura del calibre de profundidad puede causar un aumento de retroceso.

Dispositivos de seguridad antirretroceso de esta motosierra

Freno de la cadena

La motosierra viene equipada con un freno de la cadena, el cual detiene tanto el motor como el movimiento de la cadena cuando ocurre retroceso. El freno de la cadena se puede activar por medio del movimiento hacia delante del mango del freno antirretroceso de la cadena mientras la sierra rota hacia atrás durante un retroceso.

⚠ ADVERTENCIA No modifique ni intente inutilizar nunca el freno de la cadena.

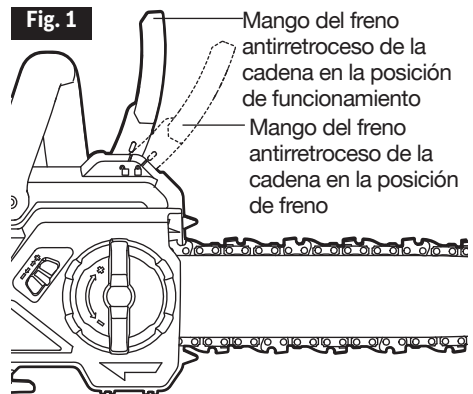
Asegúrese de que el freno de la cadena esté funcionando correctamente antes de utilizar la motosierra. El mango del freno antirretroceso de la cadena se debería mover fácilmente hacia atrás y hacia delante.

Para comprobar el funcionamiento del freno de la cadena, realice las siguientes acciones (Fig. 1):

- Coloque la motosierra sobre una superficie plana y despejada, y asegúrese de que no haya objetos ni obstrucciones en proximidad inmediata que podrían entrar en contacto con la espada y la cadena.
- Desactive el freno de la cadena jalando el mango del freno antirretroceso de la cadena hacia la empuñadura delantera.
- Arranque la motosierra.
- Empuje el mango del freno antirretroceso de la cadena hacia la parte delantera de la sierra. Un freno de mano que funcione correctamente detendrá inmediatamente el movimiento de la cadena. Si el freno de la cadena no está funcionando correctamente, no utilice la motosierra hasta que el freno haya sido reparado por un técnico de servicio calificado.

⚠ ADVERTENCIA Confirme que el freno de la cadena funciona correctamente antes de cada uso.

⚠ ADVERTENCIA Si el freno de la cadena está obstruido con virutas de madera, es posible que su funcionamiento se deteriore. Mantenga siempre limpio el dispositivo.



Cadena de sierra de bajo retroceso

Los dientes limpiadores (calibres de profundidad) ubicados delante de cada cortador pueden minimizar la fuerza de una reacción de retroceso al impedir que los cortadores penetren demasiado profundamente en la zona de retroceso. Utilice únicamente una cadena de repuesto que sea equivalente a la cadena original o que haya sido certificada como cadena de bajo retroceso conforme a la norma ANSI B175.1. Una cadena de sierra con dientes de bajo retroceso es una cadena que ha cumplido con los requisitos de rendimiento antirretroceso de la norma ANSI B175.1 (American National Standard for Power Tools – Gasoline-Powered Chain Saws-Safety Requirements [Norma Nacional Estadounidense para Herramientas Eléctricas, Requisitos de seguridad para motosierras a gasolina]) cuando se somete a prueba en el ejemplo representativo de motosierras con un desplazamiento en pulgadas cúbicas (c.i.d.) inferior a 3,8 según se especifica en la norma ANSI B175.1.

⚠ PRECAUCIÓN A medida que las cadenas de sierra se van afilando durante su vida útil, pierden parte de las cualidades de bajo retroceso y se deberá tener precaución adicional.

Espada

Esta sierra viene equipada con una espada que tiene una nariz de radio pequeño. Las narices de radio pequeño generalmente tienen menos potencial de retroceso. Cuando reemplace la espada, sírvase ordenar la espada que recomendamos en este manual o la espada con la especificación correcta en relación con este producto.

ADVERTENCIAS ADICIONALES

Una motosierra está diseñada para utilizarse con las dos manos (Fig. 2). La utilización con una mano puede causar lesiones graves al operador, los ayudantes y/o las personas que estén presentes.

Asegúrese de que el área en la que esté cortando esté libre de obstrucciones. No deje que la nariz de la espada entre en contacto con un tronco, una rama, una cerca o cualquier otra obstrucción que podría ser golpeada mientras está utilizando la sierra.

Corte siempre con la unidad funcionando a la máxima velocidad. Apriete por completo el gatillo del interruptor y mantenga la velocidad de corte.

Con un entendimiento básico del retroceso, usted puede reducir o eliminar el elemento sorpresa (Fig. 3 – Fig. 5). Una sorpresa repentina contribuye a los accidentes.

Fig. 2

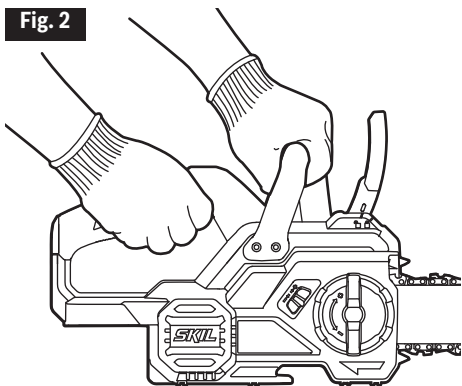


Fig. 3

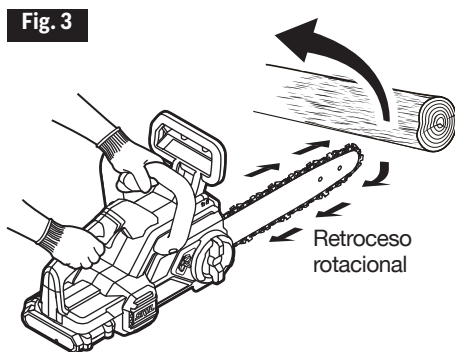


Fig. 4

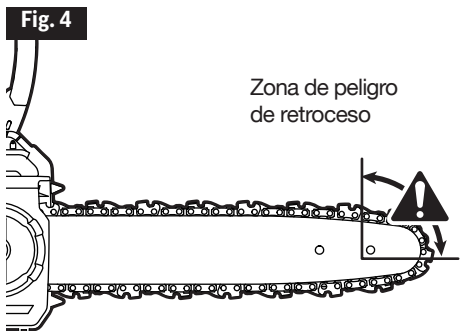
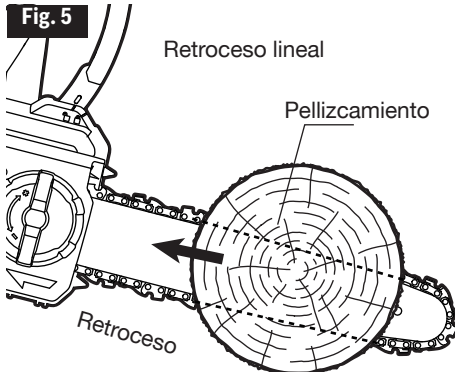


Fig. 5



Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.

Evite el contacto accidental con la cadena de la sierra estacionaria o los rieles de la espada. Estos elementos pueden estar muy afilados. Use siempre guantes y pantalones largos o chaparreras cuando maneje la motosierra, la cadena de la sierra o la espada.

No utilice nunca una motosierra que esté dañada o ajustada incorrectamente, o que no esté ensamblada de manera completa y segura. Asegúrese de que la cadena de la sierra deje de moverse al soltar el interruptor gatillo.

Inspeccione la pieza de trabajo para comprobar si tiene clavos, alambre u otros objetos extraños antes de cortar. Cuando tronce troncos, fije la pieza de trabajo antes de cortarla. Cuando tale o ponde, identifique y sujete firmemente las ramas peligrosas.

Un corte agresivo o abusivo, o un uso incorrecto de la motosierra, pueden causar desgaste prematuro de la espada, la cadena y/o el piñón, así como rotura de la cadena o la espada, lo cual causará retroceso, lanzamiento de la cadena o eyección de material.

No utilice nunca la espada como palanca. Una espada doblada puede causar desgaste prematuro de la espada, la cadena y/o el piñón, así como rotura de la cadena o la espada, lo cual causará retroceso, lanzamiento de la cadena o eyección de material.

Corte solo una pieza de trabajo a la vez.

Empuje y tracción: La fuerza de reacción es siempre opuesta al sentido en que la cadena se está moviendo donde se hace contacto con la madera. Por lo tanto, el operador debe estar listo para controlar la TRACCIÓN al cortar en el borde inferior de la espada y el EMPUJE al cortar a lo largo del borde superior. Vea la Figura 6.

Planifique el trabajo, asegurándose de que el área de trabajo esté libre de obstáculos y, en el caso de tala, que haya al menos una ruta de escape respecto al árbol cuando este caiga.

Cuando tale, mantenga a las personas presentes al menos a dos o tres longitudes de árbol de distancia.

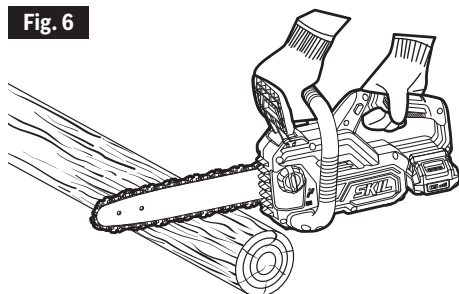
No incinere el aparato, incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en un fuego.

No cargue el paquete de batería en la lluvia ni en lugares mojados.

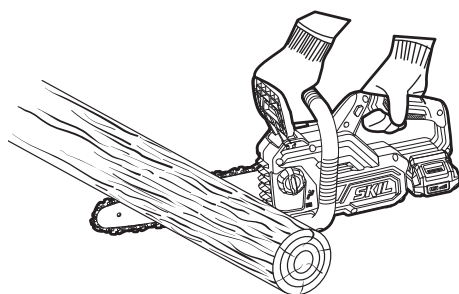
No exponga un paquete de batería ni una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 212 °F (100 °C) cause una explosión.

Si ocurren situaciones que no están cubiertas en este manual, tenga cuidado y use un criterio sensato. Contacte a Servicio al Cliente de SKIL para obtener asistencia.

Fig. 6



TRACCIÓN



EMPUJE





¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

SÍMBOLOS

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias de los símbolos no eliminan ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias no reemplazan las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad que se incluyen en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” y “PRECAUCIÓN”, antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “AVISO”, como en el ejemplo a continuación:

AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

SÍMBOLOS (CONTINUACIÓN)

IMPORTANTE: Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en sus herramientas. Obsérvelos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
lb	Libra	Peso
ml	Mililitro	Volumen
fl.oz	Onza líquida	Volumen
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
∅	Diámetro	Tamaño de la broca para taladro, de los discos de pulido, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o pasadas por minuto	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
SPM	Carreras por minuto	Velocidad de carrera, sin carga
0	Posición Off (Apagado)	Velocidad cero, fuerza de torsión cero...
°C	Temperatura Celsius	Temperatura
°F	Temperatura Fahrenheit	Temperatura
IPX4	Grado de protección contra la penetración	Protección contra las salpicaduras de agua
→	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
—	Corriente directa	Tipo o característica de corriente
	Sello de níquel cadmio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de níquel cadmio
	Símbolo de lectura del manual	Indica al usuario que lea el manual

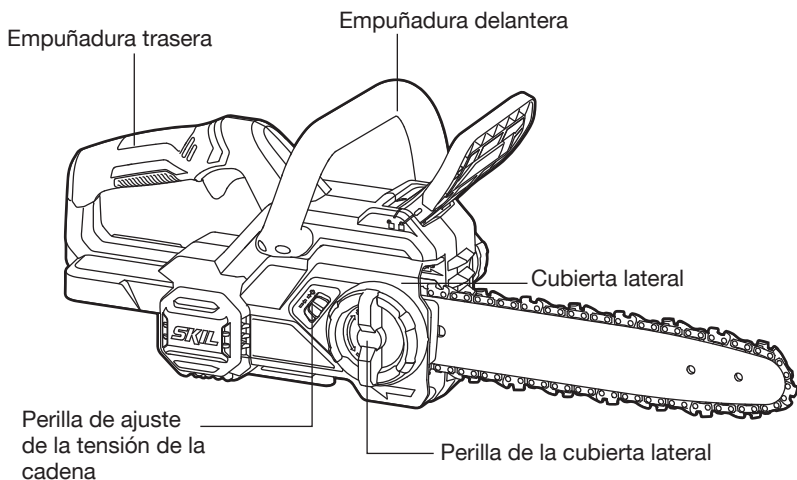
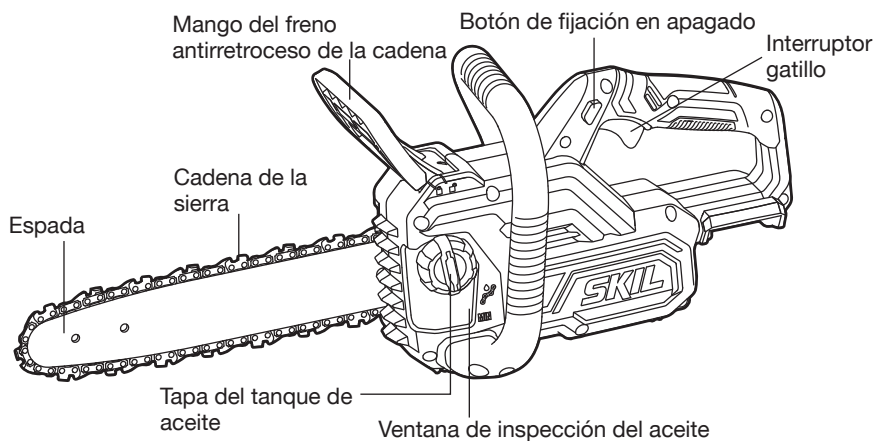
Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	No exponer a la lluvia.	La herramienta no se puede utilizar en la lluvia ni dejar fuera bajo la lluvia.
	Símbolo de uso de lentes de protección	Siempre use gafas o lentes de seguridad con protecciones laterales y un protector facial que cubra todo el rostro cuando opere este producto.
	Use protección de oídos	Es posible que el ruido de la cadena de la sierra dañe la audición del operador. Use siempre barreras contra el sonido (tapones de oídos u orejeras) para protegerse la audición.
	Use protección de la cabeza	Use un casco de seguridad aprobado para protegerse la cabeza.
	Use guantes protectores	Protéjase las manos con guantes cuando maneje la sierra y la cadena de la sierra. Los guantes antideslizantes gruesos mejoran el agarre y protegen la mano.
	Agarre con las dos manos	Use siempre las dos manos cuando utilice la motosierra.
	Retroceso de la punta de la espada	El contacto con la punta puede hacer que la espada se mueva repentinamente hacia arriba y hacia atrás, lo cual puede causar lesiones graves.

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

IMPORTANTE: algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta componente es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta cumple con las normas NOM de México.

FAMILIARÍCESE CON SU MOTOSIERRA



Riel de almacenamiento (tornillos no suministrados)



Mango del freno antirretroceso de la cadena

Sirve de palanca para activar el freno de la cadena. También ofrece protección contra las ramas que sobresalen y ayuda a impedir que la mano izquierda toque la cadena de la sierra si se resbala y se separa de la empuñadura delantera.

Interruptor gatillo

Enciende y apaga la motosierra.

Botón de fijación en apagado

Ayuda a prevenir la activación accidental o no autorizada del interruptor gatillo. Se debe presionar antes de que el interruptor gatillo se pueda activar.

Tapa del tanque de aceite

Sella el tanque de aceite.

Ventana de inspección del aceite

Permite ver el nivel de aceite en el tanque de aceite.

Espada

Soporta y guía la cadena de la sierra.

Funda de la cadena

La funda de la cadena evita que el operador entre en contacto con las hojas afiladas de la cadena cuando la herramienta no se está utilizando. También ayuda a evitar que las hojas de la cadena se mellen o dañen cuando la herramienta esté siendo transportada y esté almacenada.

Cadena de la sierra

Un bucle de cadena que tiene dientes de corte que cortan la madera cuando es impulsada por el cabezal motriz y soportada por la espada.

Empuñadura delantera

La empuñadura de soporte para la mano izquierda, ubicada en la parte delantera de la sierra.

Empuñadura trasera

La empuñadura de soporte para la mano derecha, ubicada en la parte trasera de la sierra.

Perilla de ajuste de la tensión de la cadena

Permite ajustar con precisión la tensión de la cadena.

Cubierta lateral

Cubre el piñón de la cadena y asegura la espada.

Perilla de la cubierta lateral

Bloquea/desbloquea la cubierta lateral.

Riel de almacenamiento

Un objeto de soporte para colgar la sierra.

ESPECIFICACIONES

Núm. de modelo.	CS4562B-00
Tensión nominal	20 V c.c.
Longitud de la espada	12 pulgadas (300 mm)
Paso de la cadena	3/8 de pulgada (9,5 mm) LP
Calibre de la cadena	0,043 pulgadas (1,1 mm)
Velocidad de la cadena	25,9 pies/s (7,9 m/s)
Capacidad del tanque de aceite	6,8 oz líq. (200 ml)
Temperatura de trabajo recomendada	5–104 °F (-15–40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32–104 °F (0–40 °C)

ESPADAS Y CADENAS RECOMENDADAS PARA ESTA MOTOSIERRA

Nombre de la pieza	Número de modelo
Espada	SBR1200
Cadena de sierra	SCN1200

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si alguna de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. El uso de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes o realizando limpieza, o cuando la herramienta no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con este producto le haga descuidarse. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre protección de los ojos con escudos laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1, junto con protección de la audición. Si no se hace esto, el resultado podría ser que se arrojen objetos hacia los ojos del operador y otras posibles lesiones graves.

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas.

Esta motosierra inalámbrica se debe utilizar solo con los paquetes de batería y el cargador que se indican a continuación:

Paquete de batería				Cargador
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
SKIL BY519701 SKIL BY519702	SKIL BY519703	SKIL BY519601	SKIL BY519603	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL SC5358B-02

AVISO: Sírvase consultar los manuales de la batería y del cargador para obtener información de utilización detallada.

Aplicación

Puede utilizar este producto para operaciones básicas de talado, desramado, podado y corte en madera y árboles.

Llenado del tanque de aceite con lubricante para espadas y cadenas

Para instalar/desinstalar el paquete de batería (Fig. 8)

⚠ ADVERTENCIA Las herramientas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, retire la batería cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes, realizando limpieza, cuando la herramienta no se esté utilizando o cuando la esté transportando a su lado. Al retirar el paquete de batería se prevendrán los arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves.

Para instalar el paquete de batería:

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con las ranuras ubicadas en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

AVISO: Asegúrese de que el pestillo ubicado en el paquete de batería se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto a la herramienta antes de comenzar a utilizarla.

AVISO: Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con la ranura ubicada dentro de la herramienta y que los pestillos se acoplen a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería, ubicado en la parte delantera del paquete de batería, para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la herramienta.

Para llenar el tanque de aceite (Fig. 9)

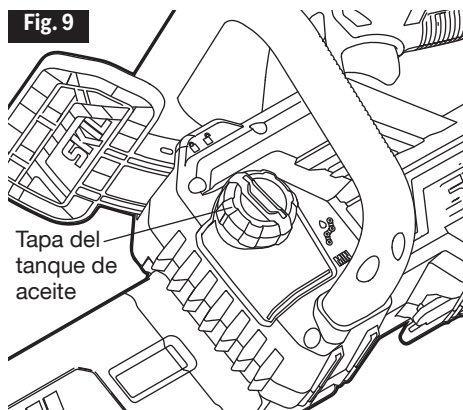
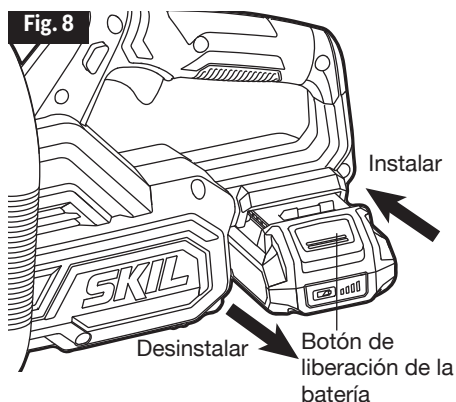
⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta antes de llenar el tanque con aceite.

⚠ ADVERTENCIA No fume ni traiga fuegos o llamas cerca del aceite o la motosierra.

Es posible que el aceite se derrame y cause un incendio.

AVISO: La motosierra no está llena de aceite en el momento de su compra. Es esencial llenar el tanque con aceite antes de utilizarla. Si se utiliza la motosierra sin aceite para cadenas o cuando el nivel de aceite esté por debajo de la marca mínima, el resultado será daños a la motosierra. La vida útil de la cadena y la capacidad de corte dependen de que la lubricación sea óptima. La cadena se lubrica automáticamente con aceite para cadenas durante la utilización de la motosierra.

1. Retire el paquete de batería de la motosierra.



2. Limpie la tapa del tanque de aceite y el área alrededor de la misma para asegurarse de que no caiga suciedad en el tanque de aceite.
3. Posicione la motosierra sobre uno de sus lados en una superficie plana y firme, de manera que la tapa del tanque esté orientada hacia arriba. Rote la tapa del tanque de aceite en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarla (Fig. 9).
4. Vierta cuidadosamente el aceite para espadas y cadenas en el tanque. Tenga cuidado de no dejar que se derrame aceite por la abertura. No llene excesivamente el tanque y deje aproximadamente 13/64 de pulgada (5 mm) de espacio entre el nivel de aceite y el borde interior del tanque, para tener en cuenta la expansión. Elimine todo exceso de aceite.
5. Reinstale y apriete la tapa.

AVISO:

- Recomendamos utilizar aceite para cadenas biodegradable y ecológico, diseñado específicamente para utilizarse con motosierras.
- No utilice nunca aceite u otros lubricantes que no estén diseñados específicamente para utilizarse en la espada y la cadena. Esto puede hacer que el sistema de aceite se obstruya, lo cual es posible que cause desgaste prematuro de la espada y la cadena.
- Compruebe frecuentemente el nivel de aceite y llene el tanque cuando el nivel de aceite descienda por debajo de la línea mínima. No utilice nunca la motosierra si no se ve el aceite.
- No utilice aceite sucio, usado o que esté contaminado de alguna otra manera. Es posible que ocurran daños en la espada o la cadena.
- Es normal que escape aceite de la sierra cuando la misma no se esté utilizando. Para prevenir los escapes, vacíe el tanque de aceite después de cada uso y luego tenga en funcionamiento la sierra durante un minuto. Cuando almacene la herramienta por un período de tiempo prolongado, asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada; esto evitará que se forme óxido en la cadena y el piñón de la espada.
- Para preservar los recursos naturales, sírvase reciclar o desechar adecuadamente el aceite. Consulte a su autoridad local de eliminación de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y eliminación disponibles.

Arranque/parada de la motosierra

Antes de arrancar la motosierra:

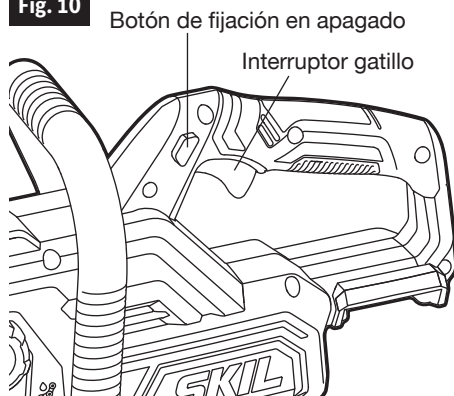
1. Retire el paquete de batería.
2. Asegúrese de que la cadena esté montada adecuadamente y tensada correctamente.
3. Compruebe la tensión de la perilla de la cubierta lateral antes de utilizar la herramienta. Si está floja, apriete firmemente dicha perilla.
4. Compruebe el nivel de aceite y llene el tanque según sea necesario. Asegúrese de que la cadena esté bien lubricada.
5. Compruebe si los dientes de corte de la motosierra están afilados.
6. Asegúrese de que el mango del freno antirretroceso de la cadena se mueva fácilmente hasta la posición de freno y luego jale dicho mango hacia atrás, hacia la empuñadura delantera, hasta la posición de funcionamiento.
7. Póngase de pie y sostenga la motosierra en una posición relajada.
8. Agarre la motosierra con las dos manos: con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera.
9. Asegúrese de tener un apoyo de los pies firme y equilibrado. Esté atento a los obstáculos, tales como tocones de árbol, raíces y zanjas, que podrían hacer que tropiece o dé un traspié.
10. Asegúrese de que la cadena de la sierra no esté tocando el piso ni otros objetos.

11. Asegúrese de que el objeto que esté cortando no exceda la longitud de corte utilizable de la motosierra. La punta de la espada se mantendrá siempre al menos 2 pulgadas (5 cm) fuera de la línea exterior del tronco de madera.

Para arrancar la motosierra (Fig. 10)

Fig. 10

1. Instale el paquete de batería.
2. Asegúrese de que no haya objetos ni obstrucciones en proximidad inmediata que podrían entrar en contacto con la espada y la cadena.
3. Jale el mango del freno antirretroceso de la cadena hacia la empuñadura delantera hasta la posición de funcionamiento.
4. Agarre firmemente las empuñaduras delantera y trasera, utilizando las dos manos.
5. Presione y mantenga presionado el botón de fijación en apagado y luego apriete el interruptor gatillo para arrancar la sierra. Suelte el botón de fijación en apagado y continúe apretando el gatillo para utilizar la herramienta de manera continua.



⚠ ADVERTENCIA No intente arrancar la sierra cuando la cadena de la sierra esté en un corte o en contacto con cualquier superficie.

Para detener la motosierra

1. Mueva la motosierra alejándola del área de corte y luego suelte el interruptor gatillo para detener la motosierra.
2. Presione el mango del freno antirretroceso de la cadena hasta la posición de freno para activar el freno de la cadena.

⚠ ADVERTENCIA Retire siempre el paquete de batería de la motosierra durante las pausas de descanso del trabajo y después de acabar el trabajo.

Preparación para cortar

Consulte "Advertencias de seguridad" anteriormente en este manual para informarse sobre el equipo de seguridad adecuado.

Precauciones en el área de trabajo

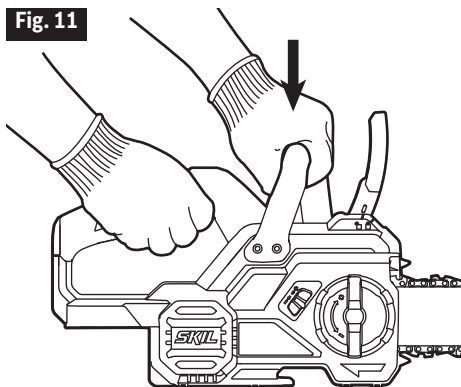
- Corte solo madera o materiales hechos de madera; no corte chapa metálica, plásticos, mampostería ni materiales de construcción que no sean de madera.
- No permita nunca que los niños utilicen la motosierra.
- No deje que ninguna persona que no haya leído este manual del operador o recibido instrucciones adecuadas para la utilización segura y adecuada utilice esta motosierra.
- Cuando talle un árbol, mantenga a todo el mundo –ayudantes, personas que estén presentes, niños y animales– a una distancia segura del área de corte. Durante las operaciones de tala, la distancia segura deberá ser al menos dos veces la altura de los árboles más altos del área de tala. Durante las operaciones de tronzado de troncos, mantenga una distancia mínima de 15 pies (4,5 m) entre los trabajadores. No se deberá talar árboles de manera que se pondría en peligro a cualquier persona, se golpearía cualquier línea de servicios públicos o se causarían daños materiales. Si un árbol entra en contacto con una línea de servicios públicos, manténgase alejado del árbol y de la línea, y notifique de inmediato a la empresa de servicios públicos.
- Corte siempre con los dos pies en terreno sólido para evitar ser jalado hasta desequilibrarse.

- No corte por encima de la altura del pecho, ya que una sierra que se sostenga a mayor altura es difícil de controlar contra las fuerzas de retroceso.
- No tale árboles cerca de cables eléctricos o edificios.
- Corte solo cuando la visibilidad y la luz sean adecuadas para que usted vea claramente.

Agarre adecuado en las empuñaduras

- Use guantes antideslizantes para obtener el máximo agarre y la máxima protección.
- Con la sierra en una superficie plana y firme, agarre la sierra firmemente con las dos manos.
- Agarre siempre la empuñadura delantera con la mano izquierda y la empuñadura trasera con la mano derecha.
- Los dedos deberán formar un círculo alrededor de la empuñadura, de manera que el pulgar envuelva la parte inferior de la empuñadura delantera (Fig. 11).

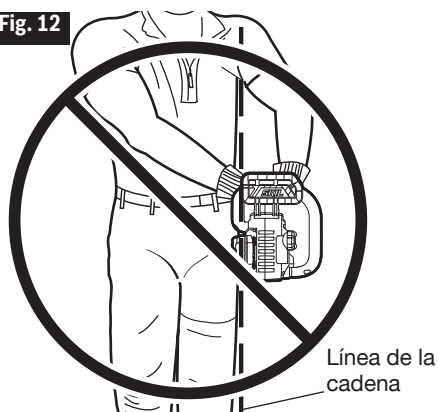
Fig. 11



⚠ ADVERTENCIA No use nunca un agarre con las manos cruzadas ni ninguna postura que podría poner el cuerpo o el brazo a través de la línea de la cadena.

⚠ ADVERTENCIA No utilice el interruptor gatillo con la mano izquierda ni agarre la empuñadura delantera con la mano derecha. No deje nunca que ninguna parte del cuerpo esté en la línea de la cadena mientras esté utilizando una motosierra (Fig. 12).

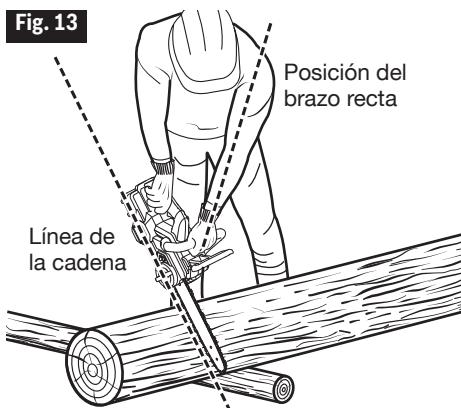
Fig. 12



Postura de corte correcta (Fig. 13)

- Ambos pies deberán estar sobre terreno sólido, con el peso distribuido uniformemente entre ellos.
- El brazo izquierdo deberá estar recto, con el codo bloqueado. Esto ayuda a resistir las fuerzas generadas por el retroceso.
- El cuerpo del operador deberá estar siempre a la izquierda de la línea de la cadena.

Fig. 13



Operaciones de corte

⚠ ADVERTENCIA Esté siempre seguro del apoyo de los pies y agarre firmemente la motosierra con las dos manos mientras el motor esté en funcionamiento.

Corte básico

Se recomienda que el usuario que utilice la herramienta por primera vez reciba instrucciones prácticas sobre el uso de la motosierra y el equipo protector, impartidas por un operador experimentado, y que la práctica inicial sea cortar troncos en un caballete o una base tipo cuna.

1. Agarre siempre firmemente el producto con las dos manos: la empuñadura delantera con la mano izquierda y la empuñadura trasera con la mano derecha. Agarre completamente ambas empuñaduras en todo momento durante la utilización de la sierra. No utilice nunca el producto usando una sola mano.
2. Adopte la postura adecuada frente a la madera con la sierra apagada.
3. Presione el botón de fijación en apagado y apriete el interruptor gatillo para arrancar la motosierra. Deje que la cadena alcance la velocidad máxima antes de comenzar el corte.
4. Comience a cortar presionando ligeramente la espada y la cadena contra la madera. Utilice solo una presión ligera, dejando que la sierra haga el trabajo.
5. Mantenga una velocidad constante durante todo el corte, reduciendo la presión justo antes del final del mismo.
6. Tenga cuidado cuando esté llegando al final del corte. Es posible que el peso del producto cambie inesperadamente al cortar libre de la madera. Esto puede causar accidentes en las piernas y los pies. Retire siempre el producto de un corte en madera mientras esté en funcionamiento. Suelte el interruptor gatillo en cuanto se haya completado el corte y deje que la cadena se detenga.

⚠ ADVERTENCIA Cuando la cadena de la sierra se detenga debido a un pellizcamiento durante el corte, suelte el interruptor gatillo; retire la cadena de la sierra y la espada de la madera y luego rearranque la motosierra.

⚠ ADVERTENCIA No jale la cadena de la sierra con la mano cuando esté obstruida por el aserrín. Podrían ocurrir lesiones graves si la motosierra arranca accidentalmente. Presione la cadena de la sierra contra la madera, sin arrancar la sierra, y mueva la motosierra hacia detrás y hacia delante para descargar los residuos. Retire siempre el paquete de batería antes de limpiar la unidad. Use guantes protectores gruesos cuando maneje la cadena de la sierra.

⚠ ADVERTENCIA No arranque nunca la motosierra cuando esté en contacto con la madera. Deje siempre que la motosierra alcance su velocidad máxima antes de aplicarla a la madera.

Tala de un árbol

Condiciones peligrosas

⚠ ADVERTENCIA Cuando tale un árbol, es importante que haga caso de las siguientes advertencias para prevenir posibles lesiones graves:

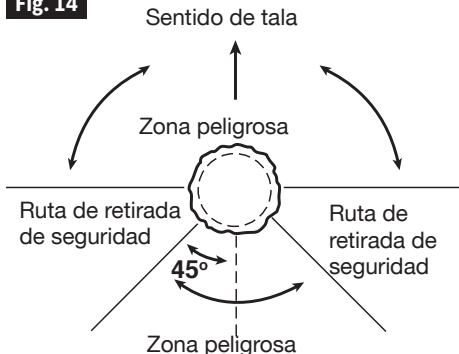
- No tale árboles durante períodos de viento fuerte o precipitación intensa. Espere a que el clima peligroso haya terminado.
- No tale árboles que estén inclinados en ángulos extremos ni árboles grandes con ramas podridas, corteza suelta o troncos huecos. En lugar de ello, haga que estos árboles sean empujados o arrastrados hasta caer con equipo pesado y luego córtelos en pedazos.
- No tale árboles cerca de cables eléctricos o edificios.
- Compruebe el árbol para determinar si hay ramas dañadas o muertas que podrían caer y golpearlo a usted durante la tala.
- Eche un vistazo periódicamente a la parte de arriba del árbol durante el corte trasero para asegurarse de que el árbol vaya a caer en el sentido deseado.

- Si el árbol comienza a caer en sentido incorrecto, o si la sierra queda atrapada o atorada durante la caída, ¡deje la sierra y sálvese usted!

Preparación para talar árboles

- Cuando las operaciones de tronzado de troncos y tala de árboles estén siendo realizadas por dos o más personas al mismo tiempo, la operación de tala deberá estar separada de la operación de tronzado de troncos por una distancia de al menos dos veces la altura del árbol que se esté talando. No se deberá talar árboles de manera que se pondría en peligro a cualquier persona, se golpearía cualquier línea de servicios públicos o se causaría cualquier daño material. Si el árbol entra en contacto con una línea de servicios públicos, la empresa de servicios públicos deberá ser notificada de inmediato.

Fig. 14



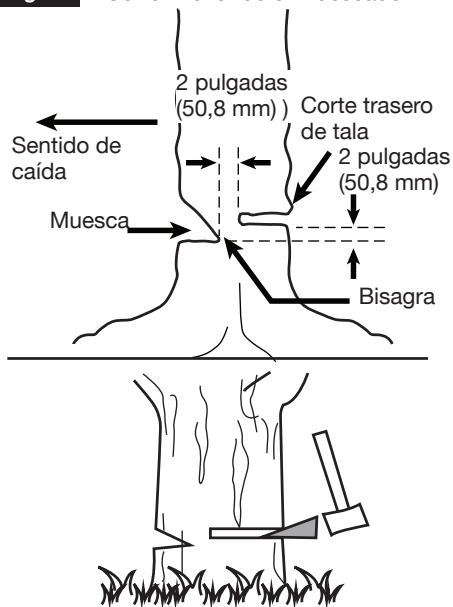
- El operador de la motosierra deberá situarse en el lado cuesta arriba del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice cuesta abajo después de talarlo.
- Antes de comenzar cualquier corte, escoja su ruta de escape (o rutas, en caso de que la ruta prevista quede bloqueada). Despeje el área inmediata alrededor del árbol y asegúrese de que no haya obstrucciones en sus rutas de retirada planeadas. Despeje una ruta de retirada segura aproximadamente a 135° de la línea de caída planeada. La ruta de retirada se deberá extender hacia atrás y diagonalmente a la parte trasera de la línea de caída esperada. Vea la Figura 14.
- Antes de comenzar a talar, considere la inclinación natural del árbol, la ubicación de las ramas más grandes y la dirección del viento, para juzgar en qué sentido caerá el árbol.
- Retire la suciedad, las piedras, la corteza suelta, los clavos, las grapas y el alambre del árbol donde se vayan a realizar cortes de tala.

Fig. 15

Corte inferior de enmuescado

Corte inferior de enmuescado

Haga que la muesca tenga $1/3$ del diámetro del árbol, perpendicular al sentido de caída, tal y como se ilustra en la Fig. 15. Haga primero el corte de enmuescado horizontal más bajo. Esto ayudará a evitar pellizcar tanto la cadena de la sierra como la espada cuando se esté haciendo la segunda muesca.



Corte trasero de tala

1. Marque el corte trasero de tala al menos 2 pulgadas (5 cm) más alto que el corte de enmuescado horizontal (Fig. 15). Mantenga el corte trasero de tala paralelo al corte de enmuescado horizontal.

Haga el corte trasero de tala de manera que se deje suficiente madera para que actúe como bisagra. La madera que actúa como bisagra impide que el árbol se tuerza y caiga en sentido incorrecto. No corte a través de la bisagra.

2. Cuando el corte de tala se acerque a la bisagra, el árbol debería empezar a caer. Si hay alguna probabilidad de que el árbol no caiga en el sentido deseado o que pueda oscilar hacia atrás y atorar la cadena de la sierra, detenga el corte antes de completar el corte trasero de tala y utilice cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y dejar caer el árbol a lo largo de la línea de caída deseada.
3. Cuando el árbol comience a caer, retire la motosierra del corte, pare el motor, deje la motosierra y luego use la ruta de retirada planeada. Esté alerta a las ramas por encima de la cabeza que caigan y esté atento al apoyo de los pies.

Desramado

El desramado consiste en retirar las ramas de un árbol caído. Cuando desrame, deje las ramas más grandes para soportar el tronco separado del terreno.

Retire las ramas pequeñas en un corte, tal y como se ilustra en la Fig. 16. Las ramas que estén bajo tensión se deberán cortar de abajo arriba, para evitar atorar la motosierra.

⚠ ADVERTENCIA Hay peligro extremo de retroceso durante la operación de desramado. Tenga suma precaución y evite entrar en contacto con el tronco u otras ramas con la punta de la espada.

Tronzado de un tronco (Fig. 17)

Tronzar es cortar un tronco en tramos longitudinales. Es importante asegurarse de que el apoyo de los pies sea firme y que el peso del operador esté distribuido firmemente en ambos pies. Cuando sea posible, el tronco se deberá elevar y soportar por medio de ramas, troncos o calzas. Siga las instrucciones sencillas para cortar fácilmente.

⚠ ADVERTENCIA Mantenga limpia el área de corte.

Asegúrese de que ningún objeto pueda entrar en contacto con la nariz de la espada y la cadena durante la operación de corte; esto puede causar retroceso. .

Tronzado de un tronco de arriba abajo

Comience en el lado superior del tronco con la parte inferior de la sierra contra el mismo; ejerza una presión ligera hacia abajo. Tenga presente que la sierra tenderá a jalar alejándose de usted.

Tronzado de un tronco de abajo arriba

Comience en el lado inferior del tronco con la parte superior de la sierra contra el mismo; ejerza una presión ligera hacia arriba. Durante el tronzado de un tronco de abajo arriba, la

Fig. 16

Desramado de un árbol

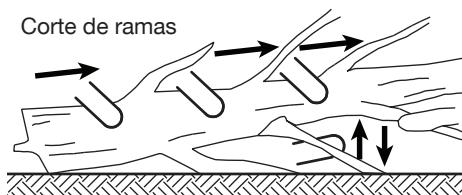
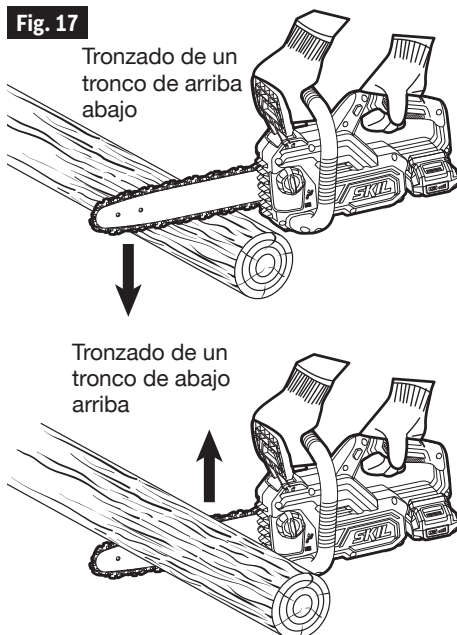


Fig. 17



sierra tenderá empujar hacia atrás, hacia usted. Esté preparado para esta reacción y agarre firmemente la sierra para mantener el control.

- Cuando el tronco esté soportado a lo largo de toda su longitud, se deberá cortar desde la parte superior (tronzado de un tronco de arriba abajo) (Fig. 18).
- Cuando el tronco esté soportado solo en un extremo, corte 1/3 del diámetro desde el lado inferior (tronzado de un tronco de abajo arriba). Luego, haga el corte de acabado tronizando de arriba abajo para encontrarse con el primer corte (Fig. 19).

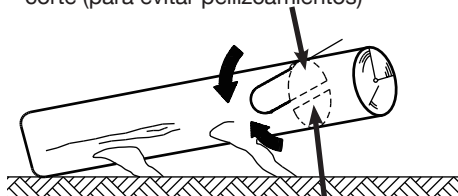
Fig. 18 Tronco soportado a lo largo de toda su longitud

Corte desde la parte superior (tronzado de un tronco de arriba abajo) Evite cortar la tierra



Fig. 19 Tronco soportado en un extremo

2do corte del tronco de arriba abajo (2/3 del diámetro) para encontrarse con el 1er corte (para evitar pellizcamientos)

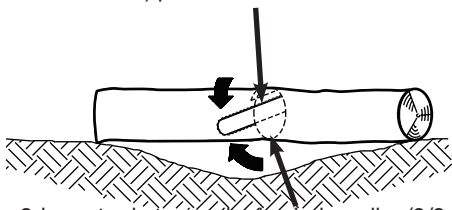


1er corte del tronco de abajo arriba (1/3 del diámetro) para evitar astillamientos

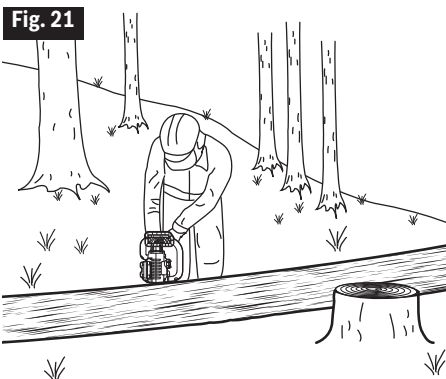
- Cuando el tronco esté soportado en ambos extremos, corte 1/3 de ese diámetro desde el corte de tronzado de arriba abajo superior. Luego, haga el corte acabado tronizando el tronco de abajo arriba los 2/3 inferiores para encontrarse con el primer corte (Fig. 20).
- Cuando tronce un tronco de arriba abajo en una pendiente, sitúese siempre en el lado cuesta arriba del tronco (Fig. 21).

Fig. 20 Tronco soportado en ambos extremos

1er corte de tronzado de arriba abajo (1/3 del diámetro) para evitar astillamientos



2do corte de tronzado de abajo arriba (2/3 del diámetro) para encontrarse con el 1er corte (para evitar pellizcamientos)



- Para mantener un control completo cuando realice un corte pasante, reduzca la presión de corte cerca del final del corte sin relajar el agarre de las empuñaduras de la motosierra. No deje que la cadena entre en contacto con el terreno. Después de completar el corte, espere a que la cadena de la sierra se detenga antes de mover la motosierra. Pare siempre el motor antes de ir de un árbol a otro.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, retire el paquete de batería de la motosierra antes de inspeccionarla, limpiarla o hacerle mantenimiento. Una herramienta accionada por batería que tenga el paquete de batería insertado siempre está encendida y puede arrancar accidentalmente.

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvese contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales durante la utilización de herramientas eléctricas o cuando sople polvo. Si la operación genera grandes cantidades de polvo, use también una máscara antipolvo.

⚠ ADVERTENCIA Cuando limpie la motosierra, NO la sumerja en agua u otros líquidos.

⚠ ADVERTENCIA No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual es posible que cause lesiones corporales graves.

Limpieza

Reemplazo de la espada y la cadena

⚠ ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de que se haya retirado el paquete de batería. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

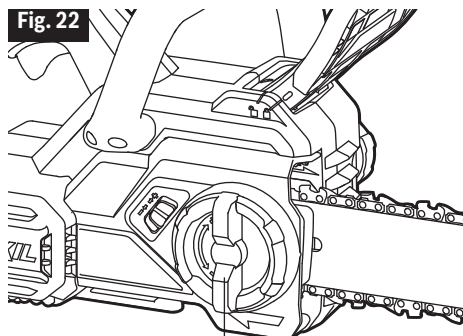
⚠ ADVERTENCIA Use siempre guantes cuando maneje la espada y la cadena; estos componentes están afilados y es posible que contengan rebabas.

⚠ ADVERTENCIA No toque ni ajuste nunca la cadena mientras el motor esté en funcionamiento. La cadena de la sierra está muy afilada; use siempre guantes protectores cuando realice mantenimiento de la cadena.

AVISO: Cuando reemplace la espada y la cadena, use siempre la combinación de espada y cadena especificada que se indica en la sección que se encuentra más adelante: “Espada y cadena recomendadas para esta motosierra”.

Desmontaje de la espada y la cadena desgastadas (Fig. 22)

1. Retire la batería, deje que la sierra se enfríe y apriete la tapa del tanque de aceite para evitar que el aceite se derrame.
2. Posicione la motosierra sobre uno de sus lados en una superficie plana y firme, de manera que la cubierta lateral esté orientada hacia arriba.
3. Use guantes. Retire la cubierta lateral girando la perilla de la cubierta lateral en sentido contrario al de las agujas del reloj. Limpie la cubierta lateral con un paño seco.
4. Retire la espada y la cadena de la superficie de montaje. Retire la cadena desgastada de la espada.



Perilla de la cubierta lateral

AVISO: Este es un buen momento para inspeccionar el piñón de transmisión para determinar si tiene desgaste excesivo o daños.

Montaje de la espada y la cadena nuevas

1. Retire la batería, deje que la sierra se enfríe y apriete la tapa del tanque de aceite para evitar que el aceite se derrame.
2. Tienda la cadena de sierra nueva en forma de bucle sobre una superficie plana y enderece todos los enredos (Fig. 23).
3. Coloque los eslabones guía de la cadena en el interior del surco de la espada. Posicione la cadena de manera que haya un bucle en la parte trasera de la espada (Fig. 24).
4. Sostenga la cadena en la posición correcta sobre la espada y coloque el bucle alrededor del piñón del cabezal motriz.

Fig. 23

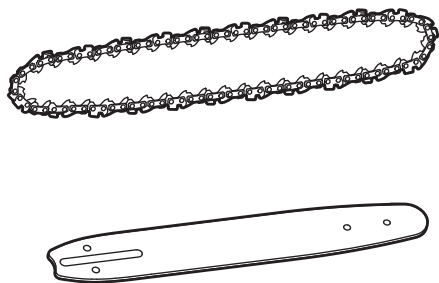
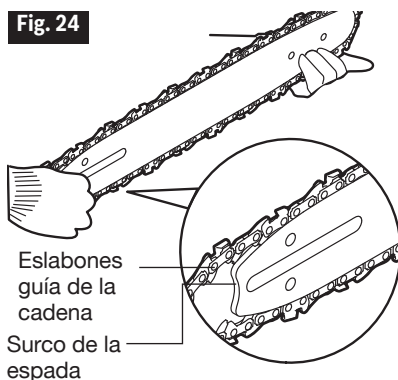


Fig. 24



AVISO: Hay flechas direccionales pequeñas grabadas en la cadena de la sierra (Fig. 25a). Hay otra flecha direccional moldeada en la carcasa (Fig. 25a). Cuando forme un bucle con la cadena de la sierra sobre el piñón, asegúrese de que el sentido de las flechas ubicadas en la cadena de la sierra corresponda con el sentido de la flecha ubicada en la carcasa. Si las flechas están orientadas en sentidos opuestos, voltee el ensamblaje de cadena de la sierra y la espada (Fig. 25b).

Fig. 25a

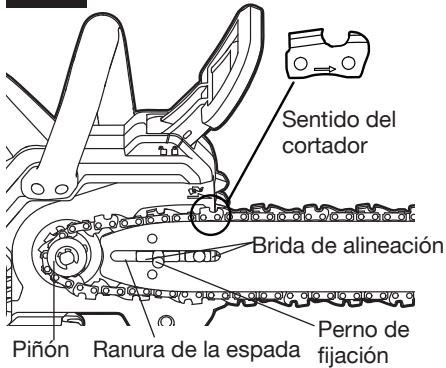
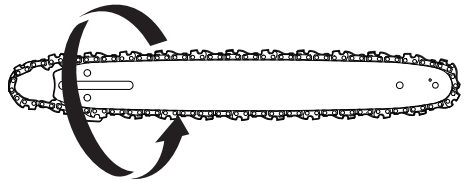


Fig. 25b



5. Coloque la espada sobre la superficie de montaje deslizando la ranura de la espada sobre las bridas de alineación. Asegúrese de que la espada esté posicionada correctamente sobre el perno de fijación.

6. Instale la cubierta lateral en la carcasa de manera que los agujeros/las espigas y el perno de fijación/agujero roscado estén alineados correctamente unos con otros (Fig. 26). Apriete ligeramente la perilla de la cubierta lateral girándola en el sentido de las agujas del reloj. La espada debe estar libre para moverse con el fin de ajustar la tensión.

AVISO: Para prolongar la vida útil de la espada, invierta ocasionalmente la espada.

⚠ ADVERTENCIA La cadena de la sierra se debe tensar correctamente antes de utilizar la herramienta.

7. Levante la punta de la espada y manténgala ligeramente elevada mientras ajusta la tensión. Asegúrese de que la espada tenga algo de movimiento; si es necesario, afloje ligeramente la perilla de la cubierta lateral.

8. Gire la perilla de ajuste de la tensión de la cadena hasta que todas las secciones de la cadena estén justo tocando el borde inferior de la guía.

9. Compruebe la tensión de la cadena utilizando una mano, jalando la cadena hacia arriba contra el peso del producto. La tensión correcta de la cadena se logra cuando la cadena de la sierra se puede levantar aproximadamente 1/4 de pulgada (6 mm) respecto a la espada en el centro (Fig. 27).

10. Reajuste la tensión tal y como se ha descrito anteriormente en este manual si encuentra que la cadena de la sierra está demasiado floja o demasiado apretada.

Fig. 26

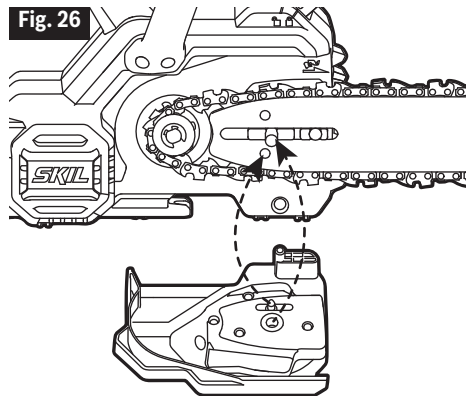
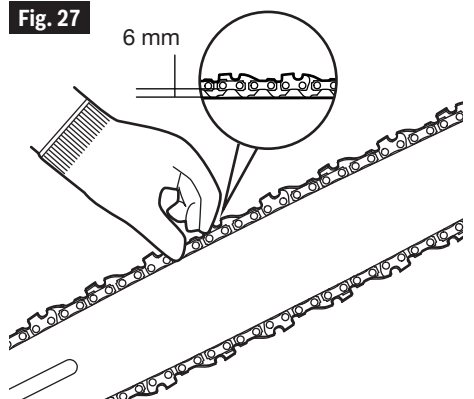


Fig. 27



11. Jale la cadena de la sierra a lo largo del lado superior de la espada con la mano (USANDO UN GUANTE PROTECTOR) desde un extremo hasta el otro varias veces. La cadena deberá sentirse tensa pero aún moverse libremente.
12. Apriete firmemente la perilla de la cubierta lateral para fijar la espada.

Ajuste de la tensión de la cadena

Compruebe siempre la tensión de la cadena de la sierra antes de utilizar la herramienta, después de los primeros cortes y regularmente durante el uso. Después de la utilización inicial, las cadenas nuevas pueden alargarse considerablemente. Esto es normal durante el período de asentamiento y el intervalo entre ajustes futuros se alargará rápidamente.

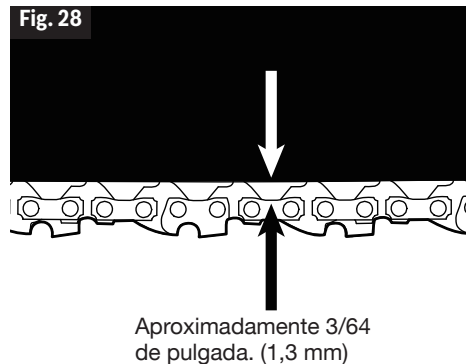
¡Mantenga siempre una tensión adecuada de la cadena! ¡Una cadena floja aumenta el riesgo de retroceso! ¡Es posible que una cadena floja salte y se salga del surco de la espada! ¡Puede que esto lastime al operador y dañe la cadena! ¡Una cadena floja causará un desgaste rápido de la cadena, la espada y el piñón!

Un tensado demasiado fuerte de la cadena sobrecargará el motor y causará daños, y una tensión insuficiente puede causar descarrilamiento de la cadena, ¡mientras que una cadena tensada correctamente proporciona las mejores características de corte y una vida de trabajo prolongada! ¡La vida útil de la cadena depende principalmente de que la lubricación sea suficiente y el tensado sea correcto!

1. Pare el motor y retire el paquete de batería antes de ajustar la tensión de la cadena.
 2. Afloje la perilla de la cubierta lateral.
 3. Gire la perilla de ajuste de la tensión de la cadena para ajustar la tensión de la cadena. Consulte la sección: "Reemplazo de la espada y la cadena" de este manual para obtener información adicional.
- Una cadena fría está tensada correctamente cuando no hay holgura en el lado inferior de la espada y la cadena está tensa, pero se puede girar a mano sin que se atore. La cadena se debe retensar cuando las superficies planas de los eslabones guía no se asienten en el surco de la espada.
 - Durante la utilización normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumentará. Los eslabones guía de una cadena caliente tensada correctamente colgarán aproximadamente 3/64 de pulgada (1,3 mm) fuera del surco de la espada (Fig. 28).

AVISO: Las cadenas nuevas tienden a estirarse; compruebe frecuentemente la tensión de la cadena y ajústela según sea necesario.

AVISO: Es posible que una cadena tensada mientras esté caliente esté demasiado tensa al enfriarse. Compruebe la tensión en frío antes del próximo uso.



Mantenimiento de la cadena

⚠️ ADVERTENCIA Retire el paquete de batería antes de realizar cualquier mantenimiento; si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

⚠️ ADVERTENCIA Use siempre guantes cuando maneje la cadena de la sierra; estos componentes están afilados y es posible que contengan rebabas.

Utilice únicamente cadenas de bajo retroceso en esta sierra. Esta cadena de corte rápido proporcionará reducción del retroceso cuando se mantenga correctamente.

Una cadena de sierra afilada correctamente corta a través de la madera sin esfuerzo, incluso con muy poca presión. No utilice nunca una cadena de sierra desafilada o dañada. Un cortador de cadena de sierra desafilado causa un mayor esfuerzo físico, mayor carga de vibración, resultados de corte insatisfactorios y mayor desgaste.

Para que las operaciones de corte sean suaves y rápidas, es necesario mantener correctamente la cadena. La cadena requiere ser afilada cuando las virutas de madera sean pequeñas y pulverulentas, la cadena deba ser forzada a través de la madera durante el corte o la cadena corte hacia un lado. Durante el mantenimiento de la cadena, considere lo siguiente:

- Un ángulo de limado incorrecto de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un retroceso severo.
- Holgura de los dientes limpiadores (calibres de profundidad). Si es demasiado baja se aumenta el potencial de retroceso. Si no es suficientemente baja se reduce la capacidad de corte.
- Si los dientes de los cortadores han golpeado objetos duros, como clavos y piedras, o han sufrido abrasión por lodo o arena presente en la madera, haga que la cadena sea afilada por un técnico de servicio calificado.

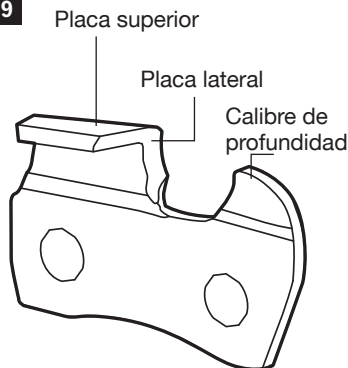
AVISO: Inspeccione el piñón de transmisión para determinar si está desgastado o dañado cuando reemplace la cadena. Si hay presentes señales de desgaste o daños en las áreas indicadas, haga que el piñón de transmisión sea reemplazado por un técnico de servicio calificado.

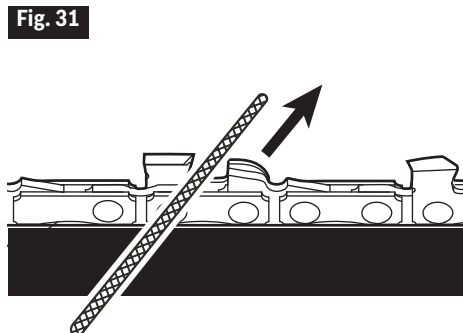
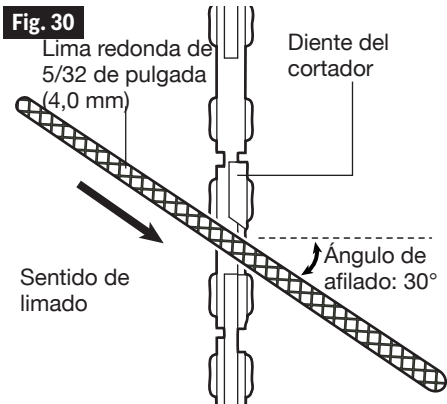
Cómo afilar los cortadores

Tenga cuidado de afilar todos los cortadores (Fig. 29) conforme a los ángulos especificados y con la misma longitud, ya que solo se puede obtener un corte rápido cuando todos los cortadores son uniformes.

1. Retire el paquete de batería. Use guantes de protección.
2. Tense correctamente la cadena antes de afilarla. Consulte la sección: "Ajuste de la tensión de la cadena" anteriormente en este manual.
3. Utilice una lima redonda de 5/32 de pulgada (4,0 mm) de diámetro y un portalimas (disponibles por separado). Realice todo el limado en la posición central de la espada.
4. Mantenga la lima nivelada con la placa superior del diente. No deje que la lima se baje u oscile.
5. Mantenga un ángulo de afilado correcto de 30° entre la lima y la cadena de la sierra; vea las Fig. 30 y 31. Use siempre un portalimas (disponible por separado) cuando afile cadenas de sierra a mano. Los portalimas tienen marcas para el ángulo de afilado.

Fig. 29





6. Utilizando una presión ligera pero firme, realice una pasada con la lima hacia la esquina delantera del diente. Levante la lima alejándola del acero en cada pasada de regreso.

7. Haga unas cuantas pasadas firmes en cada diente. Lime todos los cortadores de la izquierda en un sentido. Luego, vaya al otro lado y lime los cortadores de la derecha en sentido contrario. Retire ocasionalmente las limaduras de la lima con un cepillo de alambre (Fig. 32).

⚠ ADVERTENCIA Una cadena desafilada o afilada incorrectamente puede causar una velocidad excesiva del motor durante el corte, lo cual puede provocar daños severos al motor.

⚠ ADVERTENCIA Un afilado incorrecto de la cadena aumenta el potencial de retroceso.

⚠ ADVERTENCIA Si no se reemplaza o repara una cadena dañada, se pueden causar lesiones graves.

Ángulos de afilado de la placa superior (Fig. 33)

• **CORRECTO 30°:** Este ángulo óptimo se puede obtener solo cuando se utilicen las limas especificadas y la configuración adecuada. Los portalimas están marcados con marcas de guía para alinear la lima correctamente con el fin de producir el ángulo correcto de la placa superior.

• **MENOS DE 30°:** El diente está demasiado desafilado para cortar.

• **MÁS DE 30°:** El borde del diente de corte está biselado y se desafilá rápidamente.

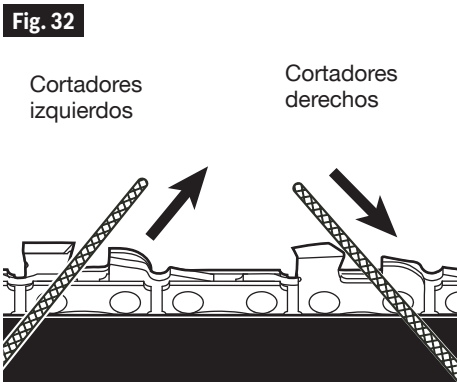


Fig. 33 Ángulos de afilado de la placa superior

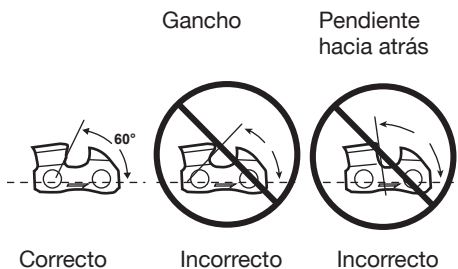


Ángulo de la placa lateral (Fig. 34)

Fig. 34

- **CORRECTO 60°:** El ángulo óptimo se puede producir automáticamente si se utiliza una lima de diámetro correcto en el portallimas.
- **GANCHO:** Se “agarra” y desafilas rápidamente. Aumenta el potencial de **RETROCESO**. Se produce como resultado de utilizar una lima con un diámetro que es demasiado pequeño o una lima que se sostiene demasiado baja.
- **PENDIENTE HACIA ATRÁS:** Necesita demasiada presión de avance, causa un desgaste excesivo en la espada y la cadena. Ocurre como resultado de utilizar una lima con un diámetro demasiado grande o una lima que se sostiene demasiado alta.

Ángulo de la placa lateral



Holgura del calibre de profundidad

1. El calibre de profundidad se deberá mantener a una holgura de 0,025 pulgadas (0,6 mm), de la manera que se muestra en la Fig. 35. Utilice una herramienta para calibres de profundidad (disponible por separado) para comprobar las holguras de los calibres de profundidad.
2. Compruebe la holgura del calibre de profundidad cada vez que se lime la cadena. Utilice una lima plana y una igualadora de calibres de profundidad (ambas disponibles por separado) para bajar uniformemente todos los calibres (Fig. 36). Las igualadoras de calibres de profundidad están disponibles en 0,020 a 0,035 pulgadas (0,5 a 0,9 mm). Use una igualadora de calibres de profundidad de 0,025 pulgadas (0,6 mm).

Los calibres de profundidad se deben ajustar con la lima plana en el mismo sentido en que se haya afilado el cortador adyacente con la lima redonda. Tenga cuidado de no contactar la cara del cortador con la lima plana cuando ajuste los calibres de profundidad.

Fig. 35

Holgura del calibre de profundidad

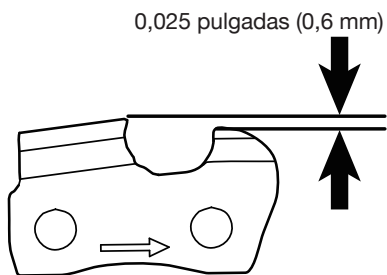
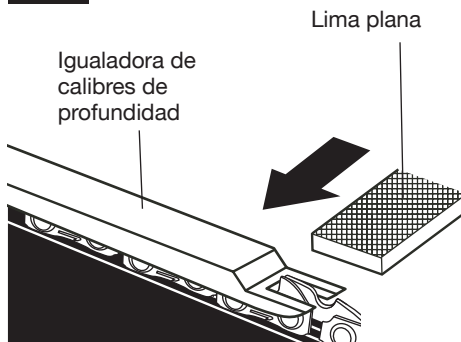


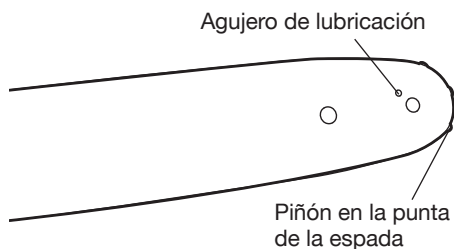
Fig. 36



Mantenimiento de la espada

Fig. 37

Cuando la espada muestre señales de desgaste, inviértala en la sierra para distribuir el desgaste y así obtener la máxima vida útil de la espada. La espada se deberá limpiar todos los días de uso y se deberá comprobar si está desgastada y dañada. La formación de salientes o rebabas en los rieles de la espada es un proceso normal de desgaste de la misma. Dichas fallas se deberán alisar con una lima en cuanto ocurran. Una espada con cualquiera de las siguientes fallas deberá ser reemplazada.



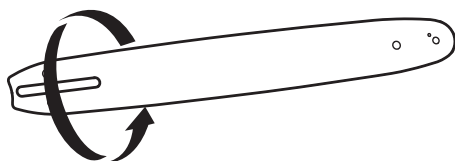
- Desgaste dentro de los rieles de la espada que permite que la cadena se asiente lateralmente.
- Espada doblada.
- Rieles agrietados o rotos.
- Rieles separados.

La espada tiene un piñón en la punta. El piñón se debe lubricar semanalmente con una jeringa de grasa para prolongar la vida útil de la espada. Utilice una jeringa de grasa para lubricar semanalmente con aceite para cadenas a través del agujero de lubricación (Fig. 37). Gire la espada y compruebe que los agujeros de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.

Inversión de la espada

1. Retire la espada y la cadena de la motosierra, siguiendo la sección: “Reemplazo de la espada y la cadena”.
2. Retire la cadena de la espada y voltee la espada (Fig. 38). La parte inferior de la espada estará en la parte de arriba.
3. Reemplace la cadena en la espada.
4. Reensamble la espada y la cadena en la motosierra y ajuste la tensión de la cadena, siguiendo la sección: “Reemplazo de la espada y la cadena” y “Ajuste de la tensión de la cadena”.

Fig. 38



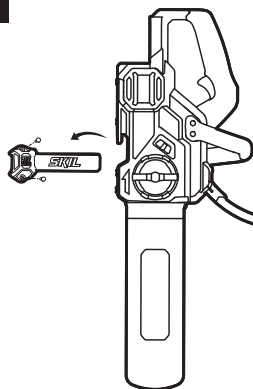
Transporte

1. Apague la sierra y retire el paquete de batería.
2. Limpie la sierra.
3. Instale la funda de la cadena sobre la espada y la cadena.
4. Transporte siempre la sierra por su empuñadura.
5. Proteja la sierra contra los impactos violentos o las vibraciones fuertes que es posible que ocurran durante el transporte en vehículos.
6. Fije la sierra de manera segura para impedir que resbale o se caiga.

Almacenamiento

1. Apague la sierra y retire el paquete de batería.
2. Limpie la sierra.
3. Instale la funda de la cadena sobre la espada y la cadena.
4. Limpie la sierra y vacíe el tanque de aceite.
5. Almacene la sierra y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado.
6. Almacene siempre el producto en un lugar que sea inaccesible para los niños. El almacenamiento ideal es a temperatura ambiente.
7. Mantenga el producto alejado de los agentes corrosivos, tales como productos químicos de jardín y sales anticongelantes.
8. La sierra está equipada con un riel de almacenamiento para colgarla. Para utilizarlo, monte firmemente el riel de almacenamiento en la pared con 2 tornillos (no suministrados) y de manera que quede nivelado horizontalmente. Utilice tornillos que sean lo suficientemente fuertes para sostener el peso combinado de la orilladora y el paquete de batería. Cuelgue la sierra en el riel de almacenamiento (Fig. 39).

Fig. 39



Servicio de ajustes y reparaciones

Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
El motor no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El paquete de batería no está instalado en la motosierra. 2. No hay contacto eléctrico entre la sierra y la batería. 3. El paquete de batería está agotado. 4. El paquete de batería o la motosierra están demasiado calientes. 5. El botón de fijación en apagado no se ha presionado antes de presionar el interruptor gatillo. 6. El freno de la cadena está activado. 7. La cadena de la sierra está atorada en la madera. 8. Hay residuos en el surco de la espada. 9. Hay residuos en la cubierta lateral. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Instale el paquete de batería en la motosierra. 2. Retire la batería, compruebe los contactos y reinstale el paquete de batería. 3. Cargue el paquete de batería. 4. Deje que el paquete de batería o la motosierra se enfríen. 5. Presione hacia abajo el botón de fijación en apagado, manténgalo presionado y luego presione el interruptor gatillo para encender la motosierra. 6. Jale el mango del freno antirretroceso de la cadena hacia atrás, hacia la empuñadura delantera. 7. Suelte el interruptor gatillo; retire la cadena de la sierra y la espada de la madera, y luego re arranque la motosierra. 8. Con la sierra APAGADA, presione la cadena de la sierra contra la madera y mueva la motosierra hacia detrás y hacia delante para descargar los residuos. 9. Retire el paquete de batería y luego retire la cubierta lateral y elimine los residuos.

Problema	Causa	Remedio
El motor funciona, pero la cadena de la sierra no rota.	1. La cadena no se acopla en el piñón de transmisión.	1. Reinstale la cadena, asegurándose de que los eslabones guía de la cadena estén completamente asentados en el piñón.
El freno de la cadena no se activa.	1. Los residuos impiden el movimiento completo del mango del freno antirretroceso de la cadena. 2. Posible funcionamiento incorrecto del freno de la cadena.	1. Retire la batería y elimine los residuos del mecanismo externo del freno de la cadena. 2. Haga que la herramienta reciba servicio de ajustes y reparaciones por un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
La motosierra no corta adecuadamente	1. Tensión insuficiente en la cadena. 2. Cadena desafilada. 3. La cadena está instalada al revés. 4. Cadena desgastada. 5. Cadena seca o excesivamente estirada. 6. La cadena no está en el surco de la espada.	1. Reajuste la tensión de la cadena, siguiendo la sección: “Ajuste de la tensión de la cadena” . 2. Afile los cortadores de la cadena, siguiendo la sección: “Cómo afilar los cortadores” . 3. Reinstale la cadena de la sierra, siguiendo la sección: “Reemplazo de la espada y la cadena” . 4. Reemplace la cadena, siguiendo la sección: “Reemplazo de la espada y la cadena” . 5. Compruebe el nivel de aceite. Si es necesario, rellene el tanque de aceite. 6. Reinstale la cadena de la sierra, siguiendo la sección: “Reemplazo de la espada y la cadena” .

Problema	Causa	Remedio
<p>La espada y la cadena funcionan calientes y humeantes.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la tensión de la cadena para determinar si existe una situación de sobreten- sión. 2. El tanque de aceite de la cadena está vacío. 3. Hay residuos en el surco de la espada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retense la cadena de la sierra; consulte la sección: “Ajuste de la tensión de la cadena”. 2. Llene el tanque con lubricante para espadas y cadenas. 3. Retire los residuos del surco.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA SKIL

5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Chervon North America, Inc. ("Vendedor") garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. **EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA.** Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LAS PIEZAS Y LOS CONSUMIBLES DE MANTENIMIENTO DE RUTINA QUE SE PUEDEN DESGASTAR COMO RESULTADO DEL USO NORMAL DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, LO CUAL INCLUYE HOJAS, CABEZALES DE ORILLADORA, ESPADAS DE MOTOSIERRA, CADENAS DE SIERRA, CORREAS, BARRAS RASCADORAS Y BOQUILLAS DE SOPLADOR.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS DAÑOS RESULTANTES DE UNA MODIFICACIÓN, UNA ALTERACIÓN O UNA REPARACIÓN NO AUTORIZADA.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.

